Sherbrooke **mardi 12 janvier 2010** | 32 pages | *Depuis bientôt* 100e année nº273 **75¢** taxes en sus Floride 2,36 $ **latribune.cyberpresse.ca**

1910 100 ANS 2010

La Tribune

UNE MANNE DE 11,7 MILLIONS $

L'Observatoire du Mont-Mégantic va moderniser ses équipements

/3





DUBAÏ

Du béton conçu à l'UdeS habille la plus haute tour au monde

/4

FINANCEMENT FÉDÉRAL

Climat morose chez les chercheurs sherbrookois

Plusieurs chercheurs de Sherbrooke appréhendent la fermeture de la Fondation canadienne pour les sciences du climat et de l'atmosphère, leur principal bailleur de fonds depuis 10 ans, ce qui risque d'anéantir la recherche scientifique sur le climat au Canada. « On est pas mal étonné par l'attitude "I don't care" du gouvernement », soupire Norm O'Neill, professeur au département de géomatique appliquée de l'Université de Sherbrooke.

/2



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU





La Tribune
Présidente–éditrice / Louise Boisvert

INFORMATION
Rédacteur en chef / Maurice Cloutier
Directeur / Louis-Éric Allard
Adjointe /Jacynthe Nadeau

PUBLICITÉ
Directeur / Sylvain Denault
Adjoints / Alain LeClerc /
Sophie Thibaudeau /

FINANCES
Directeur / Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
Directeur / René Béliveau
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

ABONNEMENT ET TIRAGE
Directeur / André Custeau
Adjointe/ Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS
www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8
RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098
PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482
ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482
ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

Sommaire

Annonces classées	**19 à 22**
Arts et spectacles	**17**
Décès	**23 et 24**
Économie	**14 et 15**
Horoscope	**21**
Loterie	**15**
Monde	**16**
Mots croisés	**21**
Opinions	**10**
Sports	**26 à 31**

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

Bientôt les vedettes ne pourront même plus passer devant les gens pour aller à leurs spectacles.

Météo

›AUJOURD'HUI

ALTERNANCE DE SOLEIL ET DE NUAGES

MAX.: **-13°** MIN.: **-16°**

Lever du soleil: 7h26 Coucher du soleil: 16h25

›MERCREDI

NUAGEUX

MAX.: **-12°** MIN.: **-22°**

›JEUDI

NEIGE INTERMITTENTE

MAX.: **-3°** MIN.: **-21°**

290207

MANQUE DE FINANCEMENT EN RECHERCHE ENVIRONNEMENTALE

Des conséquences désastreuses pour des chercheurs sherbrookois

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'incertitude qui plane sur le sort de la Fondation canadienne pour les sciences du climat et de l'atmosphère (FCSCA) pourrait avoir des conséquences désastreuses pour des chercheurs sherbrookois. Parmi elles, la fermeture de l'observatoire atmosphérique PEARL, au Nunavut, priverait la communauté scientifique de précieuses données.

Le quotidien *La Presse* révélait, hier, que les scientifiques qui étudient le climat «se sont résignés à la fermeture prochaine de leur principal bailleur de fonds depuis 10 ans, la Fondation canadienne pour les sciences du climat et de l'atmosphère (FCSCA)». L'existence de «l'unique fondation canadienne de recherche sur le climat» sera prolongée d'un an, mais le gouvernement Harper ne lui versera pas d'argent, écrit-on dans le quotidien. Le manque de financement dans ce domaine entraîne du coup un exode des chercheurs.

Directeur du Centre d'applications et de recherches en télédétection (CARTEL) de l'Université de Sherbrooke, Alain Royer recevait depuis plusieurs années du financement de cette fondation, de l'ordre de 100 000 $ annuellement. Ça n'a pas été le cas en 2009. «J'ai été financé pendant plusieurs années, mais pas cette année. J'attends une annonce pour un appel de projet pour renouveler mes subventions. Apparemment, il n'y en aura pas. Il faudra que je trouve d'autres sommes pour continuer.»

M. Royer s'intéresse au suivi des changements climatiques par satellite, plus particulièrement à la détection de la neige par satellite et aux températures de surface. «On a reçu cette année une subvention de la Fondation canadienne de l'innovation de 1,3 million $ pour l'équipement. Une grande partie va servir à faire le suivi des changements climatiques au sol. On aura l'équipement, mais personne pour le faire tourner!» illustre-t-il.

Professeur du département de géomatique appliquée de l'Université de Sherbrooke, Norm O'Neill est aussi chercheur au CARTEL et membre du CANDAC (Canadian Network for the Detection of Atmospheric Change).

Selon lui, l'exploitation de l'observatoire PEARL pour (Polar Environment Atmospheric Research Laboratory) au Nunavut, est financée en grande partie par des sommes provenant de cette fondation. «Ce sera fini, point final, à la fin de 2010», indique-t-il. On parle de fermer l'observatoire environ au même moment, selon lui.

«On a investi plusieurs millions $ dans PEARL, dans ses équipements, on a engagé des gens et on parle de le fermer. Ce serait un désastre!» M. O'Neill s'intéresse entre autres aux aérosols dans l'atmosphère. «On pas mal étonné par l'attitude "I don't care" du gouvernement.» Une fermeture nécessiterait des investissements de l'ordre d'un million $. «C'est ridicule!» «Ce gouvernement a un mandat de pousser la science selon ses propres critères, estime M. O'Neill. On est un peu découragés, les scientifiques au Canada.»

«Ce serait un gâchis monumental de perdre ces millions $. On serait la risée internationale», commente M. Royer en soulignant qu'on met en péril des collaborations internationales. Le chercheur est lui-même un partenaire du Laboratoire de glaciologie et géophysique de l'environnement de Grenoble.

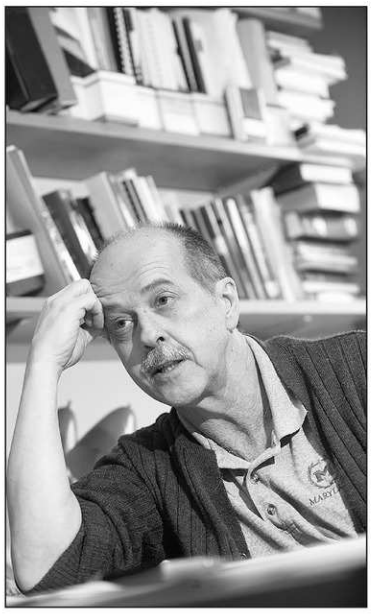
«C'est vraiment inquiétant de voir comment le gouvernement est aussi peu sensible aux problèmes de changements climatiques», observe M. Royer. «Si on n'investit pas dans la compréhension de ce qui se passe, on ne peut pas prévoir ce qui va se passer.»

Professeure du département d'études environnementales de l'Université Bishop's, Elisabeth Levac profite à distance de PEARL. S'intéressant au pollen, elle a envoyé un échantillonneur là-bas, qui lui permet d'avoir des données journalières sur la présence du pollen en Arctique sans même avoir à se déplacer.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Alain Royer est directeur du Centre d'applications et de recherches en télédétection (CARTEL).On le voit ici sur le site interdisciplinaire de recherche en environnement extérieur, sur le campus de l'Université de Sherbrooke.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Norm O'Neill, professeur du département de géomatique appliquée de l'UdeS.

« On a reçu cette année une subvention de la Fondation canadienne de l'innovation de 1,3 million $ pour l'équipement. Une grande partie va servir à faire le suivi des changements climatiques au sol. On aura l'équipement, mais personne pour le faire tourner! »



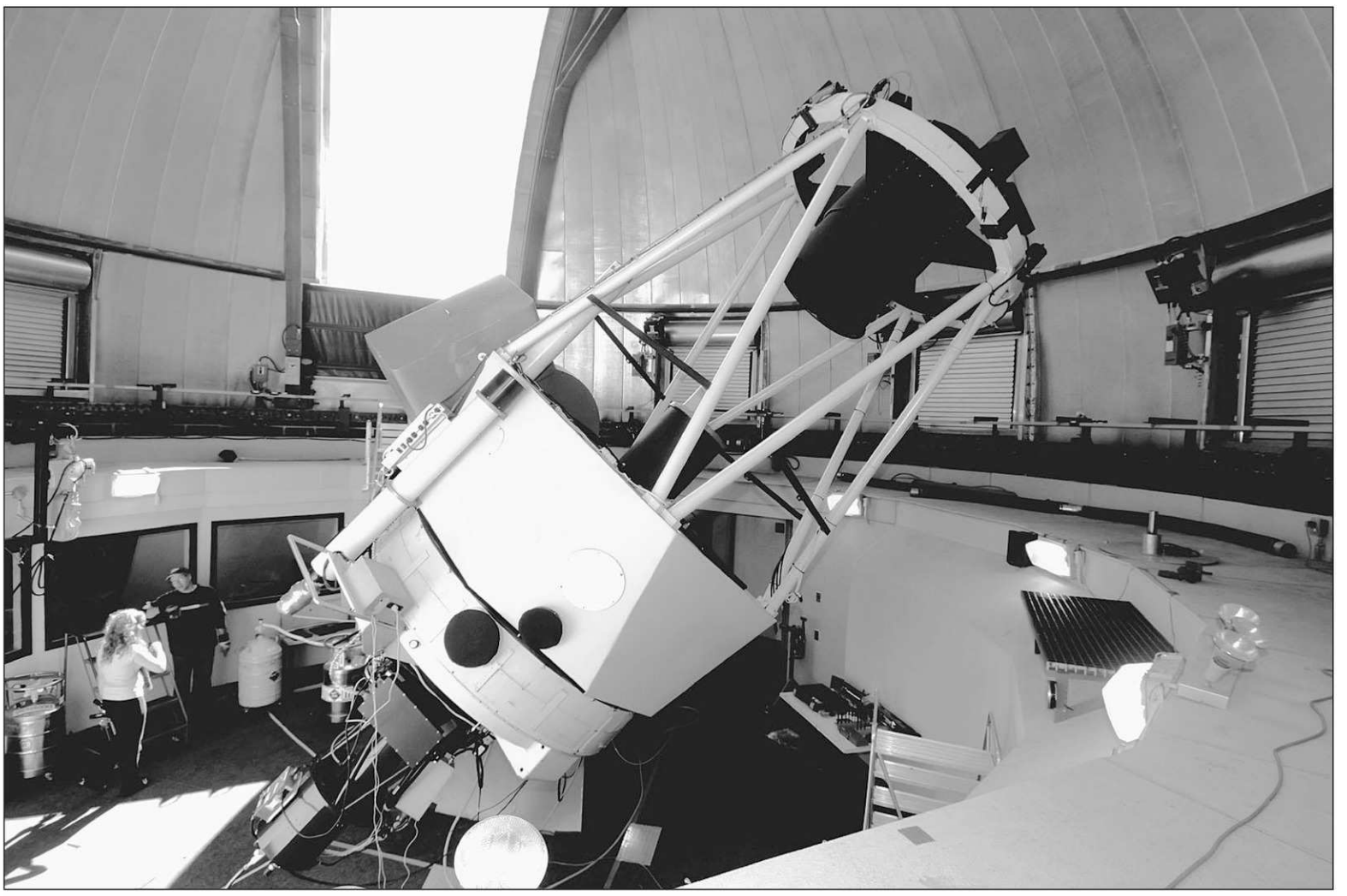
Elisabeth Levac, professeure de l'Université Bishop's.

«Si la station ferme, je vais me retrouver le bec à l'eau», fait-elle valoir. Pourtant, rappelle-t-elle, ce dossier fait surface alors que le Canada tente d'affirmer sa présence en Arctique. Bishop's a créé, récemment, un regroupement de recherche touchant les changements environnementaux, dont Mme Levac est la cocoordonnatrice. Selon Mme Levac, une rencontre est prévue dans les jours qui viennent à Ottawa au sujet de PEARL.

Le sujet fait la manchette alors que, selon un sondage publié dans *The Gazette* hier, les Canadiens identifient les changements climatiques comme la plus grande menace de la prochaine décennie, plus grande encore que le terrorisme.

L'Observatoire du Mont-Mégantic reçoit 11,7 M $

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca



ARCHIVES LA TRIBUNE

L'Observatoire du Mont-Mégantic a décroché une subvention de 11,7 millions $ pour la mise à niveau de ses infrastructures et le développement d'instruments d'astronomie.

SHERBROOKE — L'Observatoire du Mont-Mégantic (OMM) a reçu un beau cadeau en ce début d'année en se voyant octroyer une subvention de 11,7 millions $ pour la mise à niveau de ses infrastructures et le développement d'instruments d'astronomie.

Le directeur exécutif de l'OMM, Robert Lamontagne, explique que cette subvention couvrant trois ans sera consacrée à la construction de nouveaux instruments de recherche et au rehaussement du télescope.

«C'est une excellente nouvelle qui nous servira à améliorer nos infrastructures. Nous allons pouvoir nettoyer et rehausser le télescope. Nous pourrons aussi construire de nouveaux équipements polyvalents qui pourront servir à l'Observatoire du Mont-Mégantic, mais aussi être transportés vers d'autres observatoires internationaux comme au Télescope Canada-France-Hawaï», explique le directeur exécutif de l'OMM.

Robert Lamontagne mentionne qu'il faut distinguer cette somme provenant de la Fondation canadienne pour l'innovation (FCI), du gouvernement du Québec, de l'Université de Montréal et de l'Université Laval de celle octroyée en juin dernier par Développement économique Canada qui permet de payer les ressources humaines servant à faire fonctionner le télescope.

En avril dernier, les activités de l'Observatoire du Mont-Mégantic étaient en péril à la suite de la décision du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG) de couper sa subvention.

«La subvention que nous venons de recevoir pour la construction provient d'une main, mais ne sert pas aux activités. La somme que nous avons reçue pour payer les salaires vient à échéance en mars 2011. On se croise les doigts pour que la main gauche puisse parler à la main droite pour obtenir une subvention de fonctionnement au-delà de 2011. Dès l'automne, nous devrons soumettre notre demande au CRSNG», mentionne M. Lamontagne.

Les nouvelles sommes annoncées à l'Observatoire du Mont-Mégantic sont octroyées à un bien bon moment.

«C'est clair que ce montant va permettre d'être plus performants, plus rapides, plus efficaces. Comme dans n'importe quel domaine de pointe, nous n'avons pas le choix de moderniser nos équipements. La dernière subvention du FCI remonte à 1999-2000. Moderniser des équipements d'astronomie après dix ans ne peut pas être mauvais», souligne Robert Lamontagne.

La modernisation, le remplacement et le nettoyage des composantes du télescope permettront aussi d'en améliorer les performances et d'obtenir des images de meilleure qualité.

Ces travaux permettront à l'OMM de se doter de la caméra la plus sensible au monde. Le prototype de ce nouvel instrument a été développé par le chercheur Olivier Daigle de l'Université de Montréal et fait partie des dix découvertes scientifiques de l'année 2009 de Québec Science. Cette caméra la plus sensible au monde permet d'effectuer les observations astronomiques les plus précises jamais réalisées.

«Nous voulons développer une deuxième version pour l'utiliser en permanence en adaptant le prototype. Ce n'est qu'un exemple de ce que cette subvention nous permettra de développer. Nous pourrons mener de nouveaux projets de recherche. La hausse de la productivité du télescope va nous permettre d'obtenir plus d'informations en moins de temps. La mise en place d'instruments très performants nous permet d'augmenter la puissance sans agrandir le diamètre du télescope», indique le directeur exécutif de l'OMM.

Les travaux à l'Observatoire de Notre-Dame-des-Bois devraient commencer au printemps. C'est le laboratoire d'astrophysique expérimentale du Centre de recherche en astrophysique du Québec qui sera gestionnaire du projet.

«Nous sommes très enthousiastes. Nous devrions commencer à voir les bénéfices concrets de ces investissements dans trois ou quatre ans», assure Robert Lamontagne.

Feu vert à la démolition du Relais Saint-François

... mais Olymbec souhaite auparavant demander un changement de zonage

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Olymbec a obtenu le feu vert pour démolir l'ancien Relais Saint-François dans un délai de six mois. Il est toutefois loin d'être acquis que la compagnie procédera d'ici là.

Le comité de démolition de la Ville de Sherbrooke a approuvé, hier midi, la démolition de l'ancien centre d'hébergement pour jeunes délinquants situé en bordure de l'autoroute 410, entre le Réno-Dépôt et le plateau Saint-Joseph.

Quelques conditions sont reliées au permis de démolition, dont celle qu'une partie du terrain ait éventuellement un zonage résidentiel en bordure de la rue Charles-Hamel.

Le directeur d'Olymbec en Estrie, Robert Drouin, dit vouloir faire preuve de prudence dans ce dossier. C'est qu'Olymbec n'a pas encore déposé sa demande de changement de zonage au comité consultatif d'urbanisme (CCU).

M. Drouin ne compte pas procéder à la démolition avant de savoir ce qu'il pourra reconstruire sur cette vaste propriété de 400 000 pieds carrés, présentement zonée institutionnelle. « On ne veut pas donner de chèque en blanc à la Ville», explique-t-il.

Le changement de zonage pourrait bien prendre plus de six mois avant d'être autorisé, ce qui excéderait la validité du permis de démolition accordé hier. Olymbec devrait donc demander un nouveau permis de démolition à la Ville.

Le directeur régional d'Olymbec est d'accord pour que la portion de la propriété adjacente au quartier Saint-Charles-Garnier soit zonée résidentielle, ce qui constituerait un prolongement naturel des résidences existantes.

M. Drouin souhaite qu'environ la moitié de la propriété (celle faisant face à l'autoroute 410) obtienne un zonage commercial, au même titre que le terrain vacant que l'on retrouve entre le Relais Saint-François et le Réno-Dépôt.

Le président du comité de démolition, Roger Labrecque, a rappelé hier à M. Drouin qu'il avait avantage à sonder l'opinion des gens du quartier avant de déposer une demande de changement de zonage. Membre du comité de démolition, Nathalie Goguen a pour sa part souligné qu'une zone tampon serait nécessaire entre les résidences et d'éventuels commerces qui verraient le jour sur la propriété d'Olymbec.

Reste à savoir également comment les véhicules pourraient avoir accès à la portion commerciale de cette propriété.

Robert Drouin évoque la possibilité de conserver une allée véhiculaire à partir de la rue Charles-Hamel, ce qui risquerait de déplaire aux résidants de ce secteur résidentiel. La voie d'accès qui contourne le stationnement du Réno-Dépôt pourrait aussi être prolongée jusqu'au terrain d'Olymbec. Cette voie d'accès appartient à Réno-Dépôt, précise toutefois M. Drouin.

Le Relais Saint-François est abandonné depuis près d'une dizaine d'années. Le bâtiment de béton armé est fréquemment visité par les squatteurs et n'a plus aucune valeur.

La tour de Dubaï repose sur du béton développé à l'UdeS



La tour Burj Khalifa, le plus haut gratte-ciel au monde, culmine à 828 mètres et compte 160 étages.

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le plus haut gratte-ciel du monde, inauguré la semaine dernière à Dubaï, repose sur une expertise conçue à l'Université de Sherbrooke. La construction de la tour Burj Khalifa a en effet été réalisée en partie avec un béton autoplaçant développé sur la colline universitaire.

Dans le devis de conception du projet, il a été exigé que le béton nécessaire pour faire la fondation de l'édifice soit un béton autoplaçant développé à l'Université de Sherbrooke, avec références aux études de l'UdeS, explique Kamal Khayat, professeur titulaire au département de génie civil de l'UdeS et directeur du Laboratoire intégré de recherche et valorisation des métaux et de structures innovatrices et durables de l'UdeS.

«Mon équipe de recherche a été impliquée au niveau surtout des travaux préalables au projet», explique-t-il.

À l'époque de la conception de la tour, les études scientifiques de l'UdeS étaient déjà connues, note le professeur. Le béton autoplaçant fait partie d'une nouvelle gamme de béton haute performance de deuxième génération.

Érigée à une hauteur de 828 mètres, comptant 160 étages, Burj Khalifa a nécessité des investissements de 1,5 milliard $ (américains) et des travaux qui ont duré six ans. Plus de 300 000 mètres cubes de béton, de même que 103 000 mètres carrés de verre et 39 000 tonnes d'acier ont été requis.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Le professeur Kamal Khayat du département de génie civil de l'UdeS et son équipe ont travaillé au mégaprojet de la tour Burj Khalifa à Dubaï. On le voit ici dans le Laboratoire intégré de recherche et valorisation des métaux et de structures innovatrices et durables de l'UdeS.

La particularité du béton sherbrookois? Celui-ci se place dans le coffrage sans besoin d'aucune consolidation mécanique. Il a été exigé pour la construction des pieux et du radier, une sorte de poutre qui va supporter l'édifice. Comme ces pieux étaient très «ferraillés» et qu'il fallait assurer un bon remplissage du coffrage, les travaux exigeaient du béton très fluide.

«C'est une nouvelle gamme de béton que nous avons développée. Mon équipe de recherche a été une des pionnières au monde à développer cette technologie.» Le matériau utilisé dans ce mégaprojet où «le climat est très agressif» a une durée de vie 100 ans. L'équipe a aussi planché sur le pompage du béton, qui consiste à l'acheminer à travers des tuyaux pour sa mise en place. La technologie qu'elle a développée a permis de battre un record: les artisans du projet ont atteint une hauteur de 611 mètres, alors que le dernier record mondial de pompage était de 470 mètres pour la tour Tapei 101.

L'équipe a notamment dû travailler sur le mélange du béton pour qu'il soit plus facile à pomper. Autre avantage: cela a aussi permis d'accélérer la cadence des travaux. «Il fallait travailler sur la viscosité plastique du béton. Quand c'est moins visqueux, ça nécessite moins de pression pour le pomper», illustre-t-il.

Le fait que la tour soit située près d'une faille sismique a influencé la conception des fondations et l'édifice lui-même.

Kamal Khayat a visité le site à plus d'une reprise au cours des dernières années, entre 2006 et 2009. Lors de son dernier passage, il a pu avoir un bon aperçu du produit final. «Ce n'est pas juste une tour, rappelle-t-il. C'est tout un développement. C'est le plus important développement urbain au monde, le plus cher.»

M. Khayat et son équipe ont fait une proposition de recherche qui a été acceptée par deux compagnies, qui consistera à développer une nouvelle gamme de béton, nécessaire pour la construction de gratte-ciel dont la taille «est au-delà d'un kilomètre».

«Le projet aura lieu ici dans le nouveau laboratoire. On va recevoir jusqu'à 75 tonnes de matériaux locaux, envoyés par conteneurs. On a des champs environnementaux pour simuler les conditions climatiques. La phase finale de validation se fera sur place», dit-il en précisant que ce serait dans les Émirats.

Par ailleurs, le nom de M. Khayat est ressorti dans un sondage publié dans la revue américaine Concrete producer magazine, une publication sur l'industrie internationale du béton et de la construction. Dans ce coup de sonde réalisé auprès des leaders de cette industrie, le professeur sherbrookois a été choisi comme l'un des trois individus ayant contribué aux plus grandes innovations dans le domaine du béton en 2009.

MISES EN CHANTIER DANS LA RÉGION SHERBROOKOISE

Une baisse en 2009... mais la 4e meilleure année depuis plus de 20 ans

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le nombre de mises en chantier dans la région sherbrookoise a chuté de 3 pour cent en 2009, ce qui en fait néanmoins la quatrième meilleure année depuis plus de 20 ans en matière de construction résidentielle. À part Québec, aucune région de plus de 100 000 habitants n'a connu de résultats plus enviables dans la province l'an dernier.

En raison de la crise financière, les propriétaires de la région métropolitaine de recensement (RMR) de Sherbrooke - qui inclut Magog - ont boudé les maisons neuves, relève Francis Cortellino, analyste principal de marché de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL). Ils se sont plutôt tournés vers les maisons jumelées et en rangée, plus abordables.

Résultat: les fondations de 668 maisons individuelles ont été coulées en 2009, en baisse de 17 pour cent par rapport aux 802 nouvelles résidences qui ont vu le jour en 2008.

À l'opposé, le nombre de nouveaux logements collectifs (maisons jumelées et en rangée et appartements) a bondi de 11 pour cent pour atteindre 912 unités, comparativement à 825 en 2008.

Parmi ces nouveaux logements collectifs, la mise en chantier de maisons jumelées et en rangée a plus que doublé en un an (78 en 2008, 171 en 2009). C'est du jamais vu depuis 15 ans, évoque M. Cortellino.

Quant à la demande pour les nouveaux appartements, elle est relativement stable depuis deux ans (747 unités en 2008, 41 en 2009).

En incluant les résidences individuelles et les logements collectifs, on se retrouve donc avec une baisse globale de 3 pour cent des mises en chantier l'an dernier pour la RMR de Sherbrooke (1627 habitations en 2008 comparativement à 1580 en 2009).

En excluant Québec, qui a enregistré une hausse de 1 pour cent de ses mises en chantier, il s'agit de la meilleure performance provinciale pour les régions de plus de 100000 habitants. Des baisses plus importantes ont été enregistrées à Saguenay (-33 %), Montréal (-12 %), Trois-Rivières (-11 %) et Gatineau (-6 %).

Dans la RMR de Sherbrooke, le record de mises en chantier a été atteint en 2004, notamment grâce à la construction de la résidence pour personnes âgées Les Seigneuries du Carrefour. L'année 2008 arrive au deuxième rang, tandis que l'année 1989 arrive en troisième place, quasiment à égalité avec l'année dernière.

Sur le territoire de La Tribune, l'agglomération de recensement de Drummondville a connu une année 2009 difficile avec un recul de 19 pour cent de ses mises en chantier. Le nombre de maisons individuelles a augmenté de 3 pour cent (de 322 à 332), mais les nouveaux logements collectifs ont diminué de 40 pour cent (de 330 à 198).

Baisse de 10 pour cent pour 2010

Pour 2010, Francis Cortellino s'attend à une baisse globale d'environ 10 pour cent des mises en chantier dans la RMR de Sherbrooke. Il s'agit d'un retour à la normale après le sommet des dernières années, évoque l'analyse de marché de la SCHL.

Une légère reprise de la construction de maisons individuelles est attendue en raison des bonnes performances en matière d'emploi et des taux d'intérêt qui seront encore avantageux.

Il ne faudrait toutefois pas s'attendre à ce que les nouveaux immeubles à logements se multiplient, avance M. Cortellino. Le taux d'inoccupation à Sherbrooke est de 3,9 pour cent présentement, ce qui restreint grandement la demande de logements. «C'est le taux d'inoccupation le plus élevé de tous les centres urbains de plus de 100000 habitants au Québec», indique-t-il.

Le taux d'inoccupation dans les résidences pour personnes âgées atteint 10 pour cent, si bien que la construction dans ce domaine demeurera également timide en 2010, croit l'analyse de marché de la SCHL.

Ski Académie

Perspectives



LUC LAROCHELLE
luc.larochelle@latribune.qc.ca

Les fêtes passées, la neige et le froid étant au rendez-vous, les conditions se prêtent merveilleusement à la relance de notre émission de téléréalité préférée: Ski Académie.

On sauve quelle station cette semaine ?

Les sombres perspectives du nouveau propriétaire de Montjoye, Serge Couture, qui évoque une fermeture définitive quelques mois seulement après avoir pris les commandes de ce centre de ski, ont atterri avec fracas dans l'actualité au moment où les élus de la MRC Memphrémagog s'attellent à l'examen de différentes formules de financement local pour supporter la relance d'Orford. Coïncidence!

Personne ne peut reprocher à M. Couture de jouer double jeu puisqu'il a déjà admis avoir acquis les équipements de Montjoye dans le but premier de les démanteler (il possède également Ski Mont Saint-Bruno). Il a de plus communiqué la recherche d'une rentabilité à court terme en même temps que la confirmation d'investissements de base réalisés avant de lancer les activités hivernales.

Ayant acquis les installations de Montjoye pour une bouchée de pain durant le sauve-qui-peut orchestré par la Ville de Sherbrooke et ses partenaires de la MRC Memphrémagog, Serge Couture n'a rien demandé aux élus municipaux en devinant sans doute qu'il n'obtiendrait rien.

«La population de la région n'est pas assez nombreuse pour supporter trois centres de ski: Montjoye, Bellevue et Orford», livre-t-il plutôt comme constat. Un message subtil mais clair: si vous aidez Orford, vous nous rayerez assurément de la carte.

Au même moment, Serge Couture joue la carte du bon perdant en supposant qu'Orford retirerait des avantages certains de la disparition de Montjoye. «Si seulement le tiers de cet achalandage allait à ce centre de ski, ce serait positif pour lui», a-t-il dit la semaine dernière.

L'inverse n'est pas vrai?

Montjoye bénéficierait assurément de la fermeture d'Orford. Les touristes ou les skieurs en quête de sensations fortes seraient peut-être attirés par les montagnes de même catégorie qu'Orford, mais il est évident que Montjoye drainerait la clientèle de proximité, une partie des ados pour qui la distance est un facteur pris en compte ainsi qu'une portion du segment des débutants. Suffisamment de skieurs pour atteindre la hausse d'achalandage de 25% et la rentabilité ciblée par la famille Couture.

Croyez-vous vraiment que cette dernière fermera Montjoye avant de connaître le sort d'Orford? Pas moi. Elle a trop à gagner en patientant.

/////

Le maire du Canton de Hatley, Pierre Levac, se retrouve tout de même dans une position peu confortable, qui l'aurait été encore davantage s'il avait été choisi par ses pairs pour succéder à Roger Nicolet comme préfet de la MRC Memphrémagog.

Si le maire Levac se rallie à une proposition de financement en faveur d'Orford, il risque de porter dans sa communauté l'opprobre pour la mort de Montjoye. Comme les municipalités vendeuses n'ont pas eu la sagesse lors de la liquidation du printemps dernier de se protéger avec une clause de rachat à des conditions avantageuses, M. Levac et son conseil municipal dépendront de la bonne foi des propriétaires actuels s'ils veulent remettre la main sur des terrains et des bâtiments qui pourraient répondre à des besoins municipaux. Le rachat des installations au double du prix risquerait d'avoir un prix politique.

Onze des 17 administrateurs municipaux qui ont à débattre de la pertinence d'une proposition de financement par la MRC Memphrémagog sont des nouveaux-venus ayant été élus en novembre. Ces recrues ont à peine un mois pour s'entendre sur la délicate question que



IMACOM, MAXIME PICARD

Il semble logique que le sort de la station de ski Montjoye ne se joue pas avant qu'on sache ce qu'il adviendra d'Orford.

leurs prédécesseurs ont poussée sous le tapis, y compris lors de l'exécution du mandat que le gouvernement Charest a confié aux instances locales. Les élus municipaux ont toujours cru que Québec prendrait toutes les factures à sa charge et que la région n'aurait rien à risquer. Ça ne sera pas le cas.

La région pousse dans le dos de la ministre Line Beauchamp depuis des mois pour qu'elle lance enfin l'appel d'offres devant permettre de trouver de nouveaux exploitants privés pour Orford. Les élus municipaux ayant été informés que la ministre Beauchamp sera prête à procéder le mois prochain, ce sont eux qui doivent maintenant livrer, et à l'intérieur de cours délais.

Tout va se précipiter au cours des mois à venir. Sans l'assurance que le centre de ski Orford ne déboulera pas lui-même en bas des pentes.

La fermeture éventuelle de la station Montjoye trouve écho sur Facebook

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La fermeture éventuelle de la station de ski alpin Montjoye a des échos sur le réseau social Facebook depuis quelques jours. Une page internet vient de voir le jour à la suite de la nouvelle parue dans La Tribune. Elle comptait déjà près de 1900 adhérents, hier.

La page «Contre la fermeture définitive du centre de ski Montjoye» est remplie de témoignages de gens qui demandent que la station récréotouristique demeure ouverte.

Rappelons que la faiblesse des ventes d'abonnements pour la saison 2009-2010 pourrait entraîner la fermeture du centre de ski à la fin de l'hiver. Ayant acquis la station de la Ville de Sherbrooke il y a seulement quelques mois, Serge Couture souhaitait que l'achalandage augmente de plus de 25 pour cent à Montjoye cet hiver, un scénario peu probable.

Plusieurs internautes du groupe Facebook demandent au propriétaire de revenir sur sa décision, de laisser le temps aux skieurs de redécouvrir la montagne. Certains le critiquent pour avoir voulu faire un coup d'argent.

D'autres invitent les skieurs à aller dévaler les pentes pour démontrer leur attachement à la montagne du Canton de Hatley. Il a été suggéré de fixer une date pour y tenir une activité de ski en masse afin de manifester leur désir de garder le centre de ski en fonction.

La page a été lancée le 7 janvier, journée de la parution de la nouvelle exclusive dans *La Tribune*. Deux jours plus tard, 1100 personnes en faisaient partie.

Les internautes du site internet de *La Tribune* sont invités pour leur part à se prononcer en répondant à la question du jour qui demande si les municipalités de la région devraient s'unir pour sauver le centre de ski Montjoye?



MAUVAISES ODEURS

Ani-Mat participera au comité ville-citoyen-entreprise

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca



ARCHIVES LA TRIBUNE

Le directeur d'Ani-Mat, Guy Couture, assure que l'entreprise est en voie de remédier au problème de mauvaises odeurs émises par ses installations et qu'elle participera au comité ville-citoyen-entreprise que formera la Ville de Sherbrooke.

SHERBROOKE — Pointée du doigt par des résidants du secteur Saint-Élie depuis deux semaines, la compagnie Ani-Mat entend «participer activement» au comité « ville-citoyen-entreprise» qui sera formé sous peu par la Ville de Sherbrooke.

Ce comité vise notamment à répondre aux préoccupations du Regroupement citoyen de Saint-Élie, un groupe formé pour forcer Ani-Mat à mettre un terme définitif aux odeurs nauséabondes de caoutchouc qu'elle émet dans l'air depuis près de cinq ans.

La compagnie située chemin Godin, en bordure de l'autoroute 10/55, se spécialise dans le recyclage de pneus.

Dans un communiqué, son directeur, Guy Couture, dit vouloir répondre «en toute transparence» aux questions du Regroupement citoyen de St-Élie. Le Regroupement (www.odeursstelie.com) menace de déposer une poursuite en recours collectif en mai contre Ani-Mat si celle-ci ne règle pas son problème d'odeurs d'ici là. En entrevue à *La Tribune* à la fin décembre, M. Couture avait précisé que les travaux visant à corriger la situation «devraient être terminés le printemps prochain».

«Pour s'imposer comme un joueur majeur dans l'industrie québécoise de la récupération et la valorisation de pneus usagés, Ani-Mat a dû, au fil des ans, bâtir de toutes pièces sa chaîne de production et développer ses propres procédés, rappelle M. Couture dans un communiqué. Cela implique qu'il n'existe pas de solutions toutes faites lorsqu'une problématique surgit, telle celle des émanations d'odeurs. Nous avons donc investi des sommes importantes en recherche et développement afin d'en arriver à des solutions satisfaisantes pour tous et nous sommes sur le point d'y arriver. »

La mise en oeuvre de cette solution avait été retardée en raison de la crise financière, affirme la compagnie.

Le directeur d'Ani-Mat ajoute : « Avec nos chercheurs et une entreprise spécialisée, nous avons mis au point une nouvelle technologie spécifique impliquant le refroidissement du caoutchouc par immersion dans l'eau afin d'éliminer les odeurs. Les équipements industriels requis sont en cours de fabrication à Waterloo, mais ils devront être l'objet de tests intensifs sur une période étendue pour démontrer leur efficacité.»

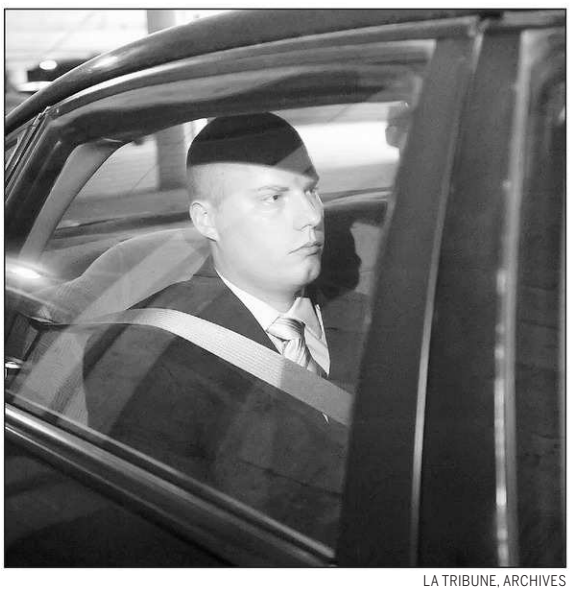
Ani-Mat se dit «tout à fait disposée à démontrer aux membres du comité «ville-citoyen-entreprise» de Sherbrooke le sérieux de son projet et son efficacité pour remédier une fois pour toutes au problème d'odeurs».

De son côté, le porte-parole du Regroupement citoyen de St-Élie, Sébastien Aubé, est heureux de savoir qu'Ani-Mat souhaite collaborer. «La solution ne pourra pas venir du voisinage, précise-t-il toutefois. Elle devra venir de l'entreprise.»

La première réunion du comité «ville-citoyen-entreprise» devrait avoir lieu d'ici deux ou trois semaines.

ACCIDENT MORTEL À LAMBTON EN 2008

Jean-François Ruel cité à procès pour conduite dangereuse ayant causé la mort



LA TRIBUNE, ARCHIVES

C'est menotte aux poings que Jean-François Ruel s'était présenté devant le juge pour sa comparution. Libéré sous conditions et un engagement monétaire, le jeune homme a été cité hier à son procès pour conduite dangereuse ayant causé la mort.

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — C'est un jury composé de douze citoyens du district de Lac-Mégantic qui sera chargé de déterminer de la culpabilité ou non de Jean-François Ruel, de Saint-Romain.

Le jeune homme de 23 ans a été cité à procès hier pour répondre à une accusation de conduite dangereuse ayant causé la mort de Jimmy Boissonneau dans la nuit du 3 au 4 septembre 2008 sur la route 108 à Lambton.

Le juge Michel Beauchemin de la Cour du Québec a entendu une dizaine de témoins civils et policiers avant de citer Jean-François Ruel à son procès.

L'enquête préliminaire qui avait débuté à Lac-Mégantic en mai 2009 s'est conclue hier au palais de justice de Sherbrooke.

Une ordonnance de non-publication demandée par l'avocat de la défense, Me Benoit Gagnon, empêche de révéler le contenu des témoignages.

Ce dernier et le procureur aux poursuites criminelles au dossier, Me Andy Drouin, ont convenu de la date du 16 février prochain pour tenir la conférence préparatoire au procès qui se tiendra devant la Cour supérieure.

« Nous espérons que le procès puisse se tenir le plus rapidement possible. »

«Nous allons mettre en branle le processus à ce moment. Nous espérons que le procès puisse se tenir le plus rapidement possible, idéalement dès cet hiver ou ce printemps selon les disponibilités du tribunal», explique Me Gagnon.

Le procès devrait durer environ une semaine.

Sans antécédent judiciaire, Jean-François Ruel avait été remis en liberté moyennant un engagement de 10 000 $ et le respect de diverses conditions dont celle de ne pas conduire sauf pour son travail ou ses études.

Circulation perturbée dans le secteur King Est et Duplessis

SHERBROOKE — La circulation automobile se fera au ralenti dans le secteur des rues King Est et Duplessis, aujourd'hui.

Dès 7 h et jusqu'à 20 h, le chemin Duplessis sera fermé à la circulation en direction sud près de la rue King Est. Les employés de la Ville de Sherbrooke répareront un bris d'aqueduc dans ce secteur.

Un détour est prévu par les rues Labonville, Brochu, King Est, la 12eAvenue Sud et la rue du Conseil.

Quant à la rue King Est, la circulation pourra se faire dans les deux directions.

— David Bombardier

Il dépouille les démunis à quelques semaines de Noël

SHERBROOKE — Voler les plus démunis, voilà ce qu'un individu de Stanstead aurait commis comme délit quelques semaines avant le temps des Fêtes.

L'individu sera accusé au palais de justice de Sherbrooke d'introduction par effraction et de vol au Centre d'action bénévole Rediker de Stanstead. Les événements reprochés à l'homme de 29 ans arrêté au cours des derniers jours seraient survenus dans la nuit du 26 au 27 novembre 2009.

«Le suspect aurait volé quelques centaines de dollars en argent de même que des milliers de dollars en bons d'épicerie et autres victuailles», explique le porte-parole de la Sûreté du Québec en Estrie, le sergent Louis-Philippe Ruel.

Un autre vol a été effectué au même endroit dans la nuit du 16 au 17 décembre 2009, mais aucune accusation concernant cet événement n'est pour l'instant portée contre ce suspect.

«L'enquête se poursuit dans ce dossier», mentionne le sergent Ruel.

Le suspect a été libéré et devrait comparaître au palais de justice de Sherbrooke pour être formellement accusé des gestes qui lui sont reprochés.

— René-Charles Quirion

Sherbrooke et Drummondville dans le prochain Monopoly?

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les villes de Sherbrooke et Drummondville pourraient figurer dans la nouvelle édition canadienne du populaire jeu de société Monopoly.

Afin de déterminer quelles seront les 22 villes à figurer sur la planchette du célèbre jeu, les internautes canadiens sont invités depuis hier à voter pour la ville de leur choix.

La Ville de Sherbrooke ne veut pas «Passer-Go» et invite donc ses citoyens à voter pour sa candidature à l'adresse www.monopolyvote.ca.

La date limite pour voter a été fixée au 21 février, lit-on dans un communiqué de la Ville de Sherbrooke. Un vote par jour par participant est autorisé, ajoute-t-on.

Vers 23h hier, Sherbrooke faisait déjà bonne figure en sixième place, avec 3,5 pour cent d'appuis, devant Québec et Montréal, ex aequo à 3,3 pour cent.

Les villes de Saint-Jean-sur-Richelieu et Medicine Hat figuraient en tête du classement avec respectivement 6,5 et 4,7 pour cent des votes.

Plus tôt hier, Drummondville s'est promenée de la septième à la huitième place avant de tomber onzième au classement canadien (+/- 3,2 %). Avec 1,3 pour cent des clics, Sherbrooke a démarré lentement pour se retrouver au 27e rang en mi-journée. Toutefois, après la parution de la nouvelle sur le site de *La Tribune*, en après-midi, la Reine-des-Cantons-de-l'Est a vite grimpé dans le palmarès.

Rappelons qu'en 2008, Montréal, Toronto et Vancouver figuraient sur une édition mondiale du jeu Monopoly et que la métropole québécoise avait alors obtenu la case «Promenade».

Village québécois d'Antan

Le Village québécois d'Antan (VQA) pourrait bien représenter Drummondville sur le plateau de la nouvelle édition canadienne du populaire jeu Monopoly.

Le lancement de cette édition spéciale commercialisée par Hasbro Canada aura lieu le 1er juillet prochain. C'est le total des votes du grand public qui permettra, au prorata de la population, de déterminer lesquelles des 65 villes canadiennes en lice occuperont les 22 cases du jeu.

On se rappellera que c'est cette même méthode qui avait permis à Montréal d'obtenir la case la plus sollicitée de l'édition internationale lancée en 2008.

Au Québec, outre Drummondville et Sherbrooke, dix autres villes ont été présélectionnées pour participer à la première étape: Montréal, Québec, Saguenay, Trois-Rivières, Shawinigan, Saint-Hyacinthe. Granby, Laval, Gatineau et Saint-Jean-sur-Richelieu.

Bien entendu, c'est la vigueur du vote qui fera foi de tout dans cette course pour l'obtention d'une place sur la prestigieuse plaquette de jeu. C'est l'effet d'entraînement qui permettra à une ville, plutôt qu'une autre, d'être parmi les 22 cités élues.

Il va sans dire, fait remarquer la direction du VQA, qu'une telle promotion aura des répercussions très intéressantes pour la Ville de Drummondville, le Village québécois d'Antan et les autres attractions touristiques de la région, en faisant connaître ce coin du Québec dans les autres provinces canadiennes.

CÉLÉBREZ L'ESPRIT DES JEUX

GO CANADA!

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET ET RECEVEZ GRATUITEMENT UN DRAPEAU GO CANADA[1]

AVEO LT 2010



Modèle LT illustré

COMPAREZ. CONSTATEZ. PROFITEZ.

	AVEO LT 2010 5 portes	Toyota Yaris LE 2010 Berline de base	Honda Fit DX 2010 5 portes de base
PRIX À L'ACHAT*	13 999$	14 999$	14 480$
CLIMATISATION	OUI	OPTION	OPTION
PHARES ANTIBROUILLARD	OUI	NON	NON
TOIT OUVRANT	OUI	NON	NON
TÉLÉDÉVERROUILLAGE	OUI	OPTION	NON
RÉGULATEUR DE VITESSE	OUI	OPTION	NON
ONSTAR	OUI	NON	NON
GARANTIE	5 ans/160 000 km	5 ans/100 000 km	5 ans/100 000 km

Avec plus de 3 000$† en caractéristiques additionnelles de plus que Toyota et Honda

INCLUT 1 850 $ DE RABAIS À LA LIVRAISON

13 999$[3] Prix à l'achat ET 500$ DE BONI « MÉDAILLE D'OR »[5]

102$[4] AUX DEUX SEMAINES

0$ DE COMPTANT Financement à l'achat pour 72 mois

ROUTE : 5,7 L/100 km (50 mi/gal) VILLE : 7,9 L/100 km (36 mi/gal)[6]

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[7]

*Caractéristiques et prix des véhicules selon l'information disponible sur le site des fabricants au moment de l'impression. [1]La valeur des caractéristiques additionnelles est établie en fonction des prix des concessionnaires. Les véhicules comparés sont les suivants : Aveo LT 2010 (1TX48/1SB + CF5), Yaris LE 2010, et Fit DX 2010.

Courez la chance de gagner 1 des 17 Equinox chaque jour des Jeux Olympiques[2]
Détails chez votre concessionnaire

MALIBU LS 2010

Un «Meilleur achat» selon le Consumers Digest[8]



Modèle LTZ illustré

INCLUT 2 000 $ DE RABAIS À LA LIVRAISON

20 599$[3] Prix à l'achat ET 500$ DE BONI « MÉDAILLE D'OR »[5]

Inclut un rabais fidélité de 1 000 $ aux propriétaires de GM.

ROUTE : 6,5 L/100 km (43 mi/gal) VILLE : 9,5 L/100 km (31 mi/gal)[6]

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[7]

EQUINOX LS 2010

Un «Meilleur achat» selon le Consumers Digest[8]



Modèle LTZ illustré

25 995$[3] PDSF ET 500$ DE BONI « MÉDAILLE D'OR » APPLICABLE[5]

ROUTE : 6,1 L/100 km (46 mi/gal) VILLE : 9,2 L/100 km (31 mi/gal)[6]

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[7]

GARANTIE DE SATISFACTION 60 JOURS

Pour un temps limité, si vous n'êtes pas entièrement satisfait de votre véhicule, nous le reprendrons[9].
PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET.

GM Canada — LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS 5 ANS 160 000 KM* • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR • ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

vancouver 2010

CHEVROLET VÉHICULE OFFICIEL*

offreschevrolet.ca

CHEVROLET GM

291090

L'Association des concessionnaires Chevrolet suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants : Aveo5 LT (1TX48/R7B), Malibu LS (1ZG69/R7B) et Equinox LS (1LF26/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Drapeau « GO CANADA! » gratuit offert jusqu'à épuisement des stocks. Détails chez votre concessionnaire. Chevrolet est une marque de la General Motors du Canada, le fournisseur de véhicules officiel du Comité olympique canadien. MC© 2009, COVAN. 2. Les personnes gagnantes auront le choix entre l'Equinox LS 2010 à traction avant de Chevrolet et le Terrain SLE 2010 à traction avant de GMC. Dix-sept (17) véhicules à gagner. Aucun achat requis. Le concours prend fin le 27 février 2010. Rendez-vous chez votre concessionnaire pour les détails complets du concours. 3. Transport (1 350$), frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au RDPRM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Inclut les rabais de livraison de 1 850$ pour l'Aveo et de 2 000$ pour la Malibu, ainsi que le boni « Médaille d'or » de 500$. Le « Boni Médaille d'or » de 500$ peut être appliqué à l'Equinox mais n'est pas inclus dans l'offre affichée. Inclut un rabais fidélité de 1 000$ (taxes incluses) accordé aux propriétaires de GM à l'achat de la Malibu. 4. À l'achat, total de 156 paiements effectués aux deux semaines, à un taux de financement à l'achat de 4.19% pour un terme de 72 mois, sur approbation de crédit de la Banque TD seulement. Prix à l'achat de 13 999$ pour l'Aveo. À titre d'exemple sur la base d'un montant financé de 10 199$, le total des frais de crédit serait de 1 297,55$ pour une obligation totale de 11 496,55$. Frais de transport (1 350$), d'immatriculation, d'assurance et toutes taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. Inclut le rabais de 1 850$ ainsi que le boni « Médaille d'or » de 500$. 5. Les crédits de livraison de 1 850$ sur l'Aveo et de 2 000$ sur la Malibu (excluant les taxes) sont offert au concessionnaire par le fabricant et réservé aux clients qui paient comptant. Le boni « médaille d'or » de 500$ correspond à un rabais pour la livraison du constructeur au concessionnaire (excluant les taxes) offert sur tous les modèles Chevrolet, Pontiac, Buick, GMC et Hummer 2009/2010, excluant les modèles Saturn et Saab, les Camaro, Express/Savana, Corvette ZR1 et les camions poids moyen. Les offres s'appliquent aux modèles neufs ou de démonstration. Offres d'une durée limitée modifiables sans préavis. Prise de possession au plus tard le 1er mars 2010. 6. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour l'Aveo avec moteur de 1,6L et boîte manuelle 5 vitesses, la Malibu avec moteur de 2,4L et boîte automatique 4 vitesses et l'Equinox avec moteur de 2,4L et boîte automatique 6 vitesses. 7. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant aux essais de collision frontale pour Aveo5. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux et arrière lors des tests d'impacts latéraux pour la Malibu et l'Equinox, la plus haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 8. Le sceau « Best Buy » est une marque déposée de Consumers Digest Communications, LLC, utilisée sous licence. 9. Retour du véhicule de 30 à 60 jours après l'achat et kilométrage inférieur à 4 000km. Les frais d'utilisation du véhicule et d'autres restrictions s'appliquent. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

OPÉRATION SHARQC

Les 133 Hells Angels et leurs associés seraient jugés lors de trois procès distincts



En formation pour adultes, la différence c'est la pédagogie.

Pour votre avenir ou votre plaisir...

CENTRE DE FORMATION COLLÉGIALE CHAMPLAIN COLLEGIAL EDUCATION CENTRE

NO	TITRES DU COURS	DURÉE	JOUR	HEURE	DÉBUT	PRIX
AMÉNAGEMENT PAYSAGER						
4561	Potager écologique	24 h	Mer	18 h 30	3 févr	171 $
4562	Un potager en pot	3 h	Mer	18 h 30	7 avr	31 $
ARTS, DESSIN, PEINTURE, PHOTO NUMÉRIQUE						
4550	Aquarelle II/Watercolor II	30 h	Lun	09 h	18 janv	180 $
4551	Dessin II/Drawing II	30 h	Lun	13 h	18 janv	180 $
4555	Peinture I	30 h	Mer	13 h	20 janv	180 $
4553	Peinture II	30 h	Jeu	19 h	14 janv	180 $
4554	Peinture I	30 h	Mar	19 h	19 janv	180 $
4601	Photographie numérique Caméra avec mode manuel obligatoire + trois cours les samedis 30 janvier, 20 février et le 13 mars, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h	45 h	Mar	18 h 30	19 janv	305 $ *
COMPTABILITÉ						
4598	Fortune 1000 Acomba	45 h	Mer	18 h 30	20 janv	326 $ *
4596	Gestion des formulaires fiscaux	45 h	Mar	18 h 30	19 janv	263 $ *
4597	Simple comptable	45 h	Lun	18 h 30	18 janv	284 $ *
DÉCORATION RÉSIDENTIELLE						
4581	Aménagement intérieur II	45 h	L/Me/Ve/	09 h	18 janv	248 $ *
4589	Couleur et la décoration	45 h	Mar	18 h 30	19 janv	273 $ *
4585	Dessin informatisé Frais supplémentaires à prévoir	45 h	Lu/Me	13 h	7 avr	257 $ *
4584	Dessin technique	45 h	Lu/Me	13 h	18 janv	245 $ *
4586	Préparation à l'emploi et stage, commerce de détail	75 h	Variable	13 h	19 janv	396 $ *
4587	Projet-client I	75 h	Variable	09 h	7 avr	395 $ *
4588	Projet-client II	75 h	Variable	09 h	14 mai	400 $ *
4583	Style et meubles	45 h	Jeu	13 h	21 janv	312 $ *
4582	Vente d'éléments de décoration	45 h	Mar	09 h	19 janv	247 $ *
4563	L'art de mieux vendre avec «Home Staging» Vous devez prévoir 1 samedi	24 h	Mar	09 h	2 févr	175 $
4564	L'art de mieux vendre avec «Home Staging» Vous devez prévoir 1 samedi	24 h	Mer	18 h 30	3 févr	175 $
INFORMATIQUE – INTERNET – MÉDIAS NUMÉRIQUES						
4618	Atelier de publication (Publisher) Manuel en sus	45 h	Jeu	18 h 30	21 janv	257 $ *
4603	Création d'un site web II (Dreamweaver)	45 h	Mer	18 h 30	20 janv	321 $ *
4611	Excel I	45 h	Mar	18 h 30	19 janv	274 $ *
4610	Excel I	45 h	Mer	13 h	20 janv	274 $ *
4609	Introduction à l'informatique	45 h	Mer	18 h 30	20 janv	274 $ *
4608	Introduction à l'informatique	45 h	Jeu	13 h	21 janv	274 $ *
4602	Traitement des images II (Photoshop)	45 h	Lun	18 h 30	18 janv	309 $ *
4613	Word I	45 h	Mar	18 h 30	19 janv	291 $ *
4612	Word I	45 h	Jeu	13 h	21 janv	291 $ *
De nombreux cours d'informatique offerts le soir pour aller plus loin, bienvenue aux gens retraités						
4537	EBay.com: Vente et achat sur Internet	9 h	Jeu	18 h 30	28 janv	80 $
4532	Graver ses CD	6 h	Jeu	18 h 30	11 mars	59 $
4541	Image Disque: sauver votre ordi	3 h	Jeu	18 h 30	21 janv	29 $
4542	Image Disque: sauver votre ordi	3 h	Jeu	18 h 30	22 avr	29 $
4530	Internet : courriel et navigation	9 h	Lun	18 h 30	18 janv	80 $
4529	Introduction à l'informatique	24 h	Lun	18 h 30	15 févr	178 $
4531	Musique via internet	6 h	Jeu	18 h 30	18 févr	59 $
4534	Outlook	12 h	Jeu	18 h 30	25 mars	99 $
4538	PowerPoint : présentation professionnelle	15 h	Jeu	18 h 30	29 avr	110 $
4533	Retouche de photos numériques	15 h	Mer	18 h 30	27 janv	100 $
4535	Utilisation du scanner	6 h	Mer	18 h 30	10 mars	59 $
4536	Windows : gestion des fichiers	3 h	Lun	18 h 30	8 févr	29 $
4540	Windows 7 (mise à jour)	3 h	Lun	18 h 30	26 avr	29 $
4539	Windows 7 (mise à jour)	3 h	Mer	18 h 30	3 mars	29 $
Des formations de courte durée durant le jour sans examen ni devoir						
4514	EBay.com: Vente et achat sur Internet	9 h	Lun	13 h	8 mars	80 $
4507	Excel module A	15 h	Mar	13 h	9 mars	100 $
4508	Excel module B	15 h	Mar	13 h	20 avr	100 $
4516	Graver ses CD	6 h	Mer	13 h	24 mars	59 $
4523	Image Disque: sauver votre ordi	3 h	Mar	13 h	26 janv	29 $
4524	Image Disque: sauver votre ordi	3 h	Mer	13 h	7 avr	29 $
4509	Internet : courriel et navigation I	7 h	Lun	13 h	18 janv	59 $
4511	Internet : courriel et navigation II	7 h	Lun	13 h	8 févr	59 $
4510	Internet : courriel et navigation I	7 h	Jeu	09 h	11 mars	59 $
4512	Internet : courriel et navigation II	7 h	Jeu	09 h	1 avr	59 $
4527	Internet: E-mail and Surfing I (Eng.)	7 h	Ven	09 h	12 mars	59 $
4528	Internet: E-mail & Surfing II (Eng.)	7 h	Ven	09 h	9 avr	59 $
4513	Internet intermédiaire : recherche et téléchargement	7 h	Jeu	09 h	22 avr	59 $
4501	Introduction à l'informatique	15 h	Mar	09 h	19 janv	100 $
4502	Introduction à l'informatique	15 h	Mer	13 h	20 janv	100 $
4503	Introduction à l'informatique	15 h	Jeu	13 h	11 mars	100 $
4526	Introduction to Computers (Eng.)	15 h	Ven	09 h	22 janv	100 $
4515	Musique via internet	6 h	Mer	13 h	10 mars	59 $
4517	PowerPoint pour divertissement I	9 h	Mer	09 h	20 janv	80 $
4518	PowerPoint pour divertissement II	9 h	Mer	09 h	10 févr	80 $
4519	Production multimédia CD et DVD I	15 h	Ven	13 h	29 janv	100 $
4520	Production multimédia CD et DVD II	15 h	Ven	13 h	12 mars	100 $
4521	Retouche de photos numériques	15 h	Mer	09 h	10 mars	100 $
4522	Windows 7 (mise à jour)	3 h	Lun	09 h	29 mars	29 $
4504	Word module A	15 h	Lun	09 h	18 janv	100 $
4505	Word module A	15 h	Mar	09 h	9 mars	100 $
4506	Word module B	15 h	Lun	09 h	8 mars	100 $
LANGUES – ANGLAIS, ESPAGNOL, FRANÇAIS						
4571	Anglais élémentaire I	45 h	Mer	19 h	20 janv	240 $
4572	Anglais élémentaire II	45 h	Mer	19 h	20 janv	240 $
4573	Anglais intermédiaire I	45 h	Mar	19 h	19 janv	240 $
4574	Anglais intermédiaire II	45 h	Mar	19 h	19 janv	240 $
4575	Anglais intermédiaire III	45 h	Lun	19 h	18 janv	240 $
4576	Anglais avancé I	45 h	Lun	19 h	18 janv	242 $
4547	Espagnol I	25 h	Lun	18 h 30	18 janv	179 $
4546	Espagnol I	25 h	Jeu	13 h	28 janv	179 $
4549	Espagnol I : atelier de conversation	10 h	Lun	18 h 30	12 avr	75 $
4548	Espagnol I : atelier de conversation	10 h	Jeu	13 h	15 avr	75 $
4590	Français écrit	60 h	Lun	18 h 30	18 janv	376 $ *
SUPERVISION						
4595	Projet de fin d'études	45 h	Lun	19 h	18 janv	240 $ *
4594	Processus de résolution de problèmes	45 h	Mer	19 h	20 janv	271 $ *
4593	Rédaction d'affaires L'étudiant doit posséder la dernière version du manuel Français au bureau	45 h	Mar	18 h 30	19 janv	252 $ *
TOURISME						
4591	Introduction à l'agence de voyage	60 h	Mer	18 h 30	20 janv	348 $ *
4592	Organisation et accompagnement de voyages Vous devez prévoir 1 samedi	60 h	Lun	18 h 30	8 févr	297 $ *
4577	L'évasion en croisière (non crédité)	18 h	Mar	18 h 30	9 mars	120 $

En formation pour adultes, la différence c'est la pédagogie.

Pour votre avenir ou votre plaisir...

www.centre-champlain.qc.ca 554, rue de l'Ontario, Sherbrooke
819 563-9574
Télécopieur : 819 563-9353

Au Centre, le stationnement est gratuit!

* **Attention :** si vous vous engagez à compléter une attestation d'études collégiales en suivant au moins un cours par session, le prix des cours de 45 h et de 60 h DIMINUE respectivement de 135 $ et de 180 $, sauf pour les cours de langues.

Nouveaux étudiants : apportez une copie de votre certificat de naissance et de votre DES

Inscriptions tous les jours de 9 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 16 h
Inscriptions le soir (jusqu'à 18 h) les 7, 11, 12 et 13 janvier
Test et inscription pour les cours d'anglais :
12 et 13 janvier de 16 h à 18 h

306000

ANDRÉ CÉDILOT

MONTRÉAL — À moins de changement, les 133 membres des Hells Angels et leurs associés arrêtés dans le cadre de l'opération SharQc seront jugés lors de trois procès distincts. Deux de ces grands procès pourraient se tenir simultanément, l'automne prochain. Ils pourraient durer au moins 15 mois chacun. Il reste à savoir si les procès se dérouleront devant un juge seul ou un jury.

D'ici le 23 avril, moment où la cause reviendra devant le tribunal, le ministère public s'est par ailleurs engagé à remettre à la défense ce qu'il appelle un «cahier de procès» dans lequel se retrouveront les accusations précises auxquelles ont à répondre chacun des accusés, ainsi que la preuve à leur encontre. Pour l'instant, les 133 accusés se retrouvent dans un seul et même acte d'accusations les impliquant dans une action commune d'avoir participé à des activités criminelles pour le compte des Hells Angels.

Tout en se plaignant de l'ampleur et de la complexité de la preuve, les avocats de la défense s'inquiétaient depuis le début que la poursuite amène dans le même box des membres des Hells Angels accusés de 22 meurtres et de simples comparses soupçonnés de trafic de drogue. Conséquence logique de cet amalgame: un gigantesque dossier quasi impossible à instruire et fort difficile à juger.

C'est pourquoi, à l'ouverture des assises criminelles, hier, devant le juge André Vincent, de la Cour supérieure, le ministère public a proposé de tenir trois procès séparés. L'un comprendrait les 71 membres des Hells Angels accusés dans des affaires de meurtres, un autre regroupant une trentaine d'accusés impliqués dans les complots de meurtres et, enfin, un troisième concernant le trafic de drogue.

La Couronne est par contre sans merci sur un point: tous ces crimes ont été commis dans le but de prendre le contrôle du trafic de drogue en éliminant les Rock Machine/Bandidos. Cette guerre, qui a duré sept ans, entre 1994 et 2002, a fait plus de 160 morts dans les deux camps.

Des 156 personnes visées par l'opération SharQc, il en reste toujours 22 en cavale, dont Normand Marvin «Casper» Ouimet. Un autre, Bruno Dumas, retraité du chapitre de Sherbrooke, est décédé récemment. Son nom a été retiré de la liste des accusés, hier. *(La Presse)*

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À

redaction@latribune.qc.ca
ou appelez au
819 564-5454

DISPARITION AU LAC DES DEUX-MONTAGNES

Le corps de l'un des deux motoneigistes repêché

HUGO MEUNIER

MONTRÉAL — Une partie de pêche sur la glace a tourné au drame, dimanche soir, lorsqu'un père et son fils en motoneige ont sombré dans les eaux glaciales du lac des Deux-Montagnes, au large de l'île Bizard.

Les plongeurs de la Sûreté du Québec ont repêché hier après-midi le corps du fils, âgé de 13 ans. Les recherches pour retrouver son père se sont interrompues à la tombée de la nuit hier et devraient reprendre aujourd'hui.

Avant le drame, Roman Jukovitsky, 38 ans, pêchait sur la glace avec son fils Daniel et deux amis. Le père est parti avec son fils pour le ramener à la maison et devait ensuite revenir chercher ses amis. Le père et le fils n'ont jamais atteint la rive. «D'habitude, ça prend environ 20 minutes pour traverser le lac. Les amis ont donc alerté les policiers après avoir été sans nouvelles du motoneigiste durant une heure», a expliqué hier le sergent Marc Leduc, du Service de police régional de Deux-Montagnes.

Les policiers ont aussi reçu un appel d'urgence d'un riverain qui affirmait avoir aperçu une motoneige couler sous la glace autour de 18h30. Pour une raison inconnue, le citoyen n'a alerté les autorités que vers 21h.

Son témoignage aura aidé les policiers à trouver l'endroit où la motoneige aurait coulé. La glace est mince dans ce secteur et un grand point d'eau non gelé se trouve à proximité.

En plus des recherches menées hier par la police de Deux-Montagnes, des policiers montréalais et un hélicoptère de la Sûreté du Québec avaient aussi été mis à contribution la veille.

On ignore si les motoneigistes roulaient sur la piste balisée qui traverse le lac ou s'ils se sont aventurés dans un endroit où la glace, trop mince, aurait fini par céder.

Près de la rive de Deux-Montagnes, la glace est suffisamment épaisse: les voitures y circulaient hier sans danger autour de quelques cabanes de pêche. Les habitués savent que la glace est mince du côté de Montréal à cause des forts courants du secteur des rapides du Cheval blanc, près du traversier qui relie L'Île-Bizard à Laval.

Des proches sous le choc

Plusieurs proches étaient rassemblés en après-midi à la résidence des disparus, dans un secteur boisé de L'Île-Bizard, en bordure du lac. Isabelle Turgeon, une voisine qui se dit proche des victimes, était secouée: «Ce sont de très bonnes personnes qui m'ont toujours aidée et soutenue dans la vie. Je suis complètement en état de choc. On ne pense jamais que ça arrivera à nos voisins!»

Roman Jukovitsky, sa femme et leurs trois enfants, dont Daniel, sont d'origine russe. Ils se seraient installés au pays il y a trois ans. Le père, décrit comme un homme très gentil, possède une compagnie de camionnage. Mme Turgeon a aussi de bons mots pour l'adolescent. «C'était un très bon enfant avec de belles valeurs, toujours en train de rendre service et de nettoyer le stationnement pour ses parents», a expliqué la voisine de ce quartier tricoté serré. Selon elle, le père et d'autres membres de la famille pilotent des motoneiges depuis leur arrivée dans le quartier. «Ils sont très prudents, ce ne sont pas des gens irresponsables», a-t-elle assuré. *(La Presse)*



La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

Incompréhensible



DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

Le gouvernement conservateur, c'est bien connu, n'aime guère les scientifiques et particulièrement ceux qui s'intéressent aux changements climatiques, quitte à sacrifier l'expertise canadienne en ce domaine.

Après avoir tout fait, ou presque, pour torpiller la conférence de Copenhague sur les changements climatiques, sa décision de ne pas prolonger au-delà de 2012 le mandat de la Fondation canadienne pour les sciences du climat et de l'atmosphère (FCSCA) et de lui couper les vivres en est la parfaite illustration.

Le manque de fonds risque aussi de réduire au silence les scientifiques du climat.

On peut comprendre la volonté d'Ottawa de vouloir revoir ses priorités budgétaires, mais l'incertitude au sujet du financement de la recherche scientifique sur le climat est désastreuse puisqu'elle risque d'entraîner un exode des chercheurs vers d'autres pays et en forcera d'autres à se réorienter.

Au Québec, le Centre pour l'étude et la simulation du climat à l'échelle régionale, seule équipe de recherche en modélisation climatique de la province, risque lui aussi d'écoper si la FCSCA ne survit pas.

Et ici même à l'Université de Sherbrooke, l'incertitude qui entoure l'avenir de cette fondation pourrait pénaliser les chercheurs sur le climat.

Outre la perte d'une expertise canadienne et québécoise en recherche et modélisation climatique, le manque de fonds risque aussi de réduire au silence les scientifiques du climat et d'étouffer, du moins en partie, le débat sur le réchauffement de la planète au pays.

Tout cela n'est guère surprenant de la part des conservateurs de Stephen Harper, qui refusent d'agir pour réduire les émissions canadiennes de gaz à effet de serre (GES) et pour qui l'idéologie à courte vue semble primer sur l'importance de la recherche scientifique en général.

La recherche sur le climat est pourtant un domaine crucial pour l'avenir, au moment où le consensus scientifique veut que les émissions de GES contribuent au réchauffement climatique.

Au-delà de sa récupération politique, ce phénomène aura des impacts dans une foule de secteurs, de l'enneigement des pistes de ski à l'agriculture, en passant par les infrastructures municipales et la survie des communautés côtières dans de nombreux pays.

De plus, en tant que contrée nordique, le Canada n'a pas les moyens de sacrifier son expertise dans ce domaine de la recherche fondamentale.

Un récent sondage de la firme torontoise Innovative Research Group démontre du reste que près de la moitié des Canadiens (49 pour cent) considèrent les changements climatiques comme une menace plus importante que le terrorisme.

La même proportion est également en désaccord avec la position que le gouvernement Harper a défendu à Copenhague, refusant notamment l'imposition de cibles contraignantes pour la réduction des émissions de GES.

Malheureusement, les conservateurs semblent n'avoir rien à faire de ces considérations, eux qui, après tout, ont mis la clé dans le Parlement jusqu'au 4 mars, laissant en plan plusieurs projets de loi et écartant de l'actualité les dossiers «sensibles» de l'Afghanistan et, justement, de l'environnement.

La réalité risque toutefois de rattraper le gouvernement Harper lorsque la communauté internationale se réunira à nouveau, cette année à Mexico, afin d'établir un accord juridiquement contraignant sur la réduction des GES pour après 2012, année où prendra fin le protocole de Kyoto.

Le Canada devra alors défendre non seulement son inaction dans la lutte aux changements climatiques, mais aussi son refus de soutenir la recherche dans ce domaine.

POUR NOUS ÉCRIRE

La Tribune invite ses lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents.

Ne seront publiées que les lettres portant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de leur auteur. Seuls le nom et le lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

Envoyez vos documents:
Courriel: redaction@latribune.qc.ca
Télécopieur: 819 564-8098

Poste: Opinions des lecteurs, 1950, rue Roy, Sherbrooke, Québec, J1K 2X8.

Sans subvention, les cerveaux du climat quittent le Canada



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Urgence d'agir

Un récent article de la journaliste Pascale Breton, intitulé ««Un programme de dépistage du cancer du côlon se fait attendre», permet de sensibiliser la population à l'importance de passer un test de dépistage pour le cancer du côlon.

Mais encore faut-il que le système de santé puisse répondre à la demande actuelle. À la suite de la recommandation de mon médecin, j'ai fait une première demande au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, le 21 janvier 2008, pour une colonoscopie préventive et je n'ai toujours pas réussi à avoir de rendez-vous. J'ai fait plusieurs appels téléphoniques et j'ai même fait une deuxième demande écrite pour le même examen, le 17 août 2009. Mais toujours rien! Selon les discussions que j'ai eues avec la préposée du centre hospitalier, je peux attendre encore très longtemps avant d'obtenir un rendez-vous, si je n'ai pas de symptômes apparents. Lors de nos nombreuses conversations téléphoniques, j'ai mentionné à la préposée du centre hospitalier que ma mère était décédée des suites de cette maladie et que mon médecin en a tenu compte dans son ordonnance. Cette raison n'a pas suffi à accélérer les choses.

J'ai alors contacté un autre centre hospitalier où j'ai obtenu la même réponse: s'il n'y a pas de symptômes, il n'y a pas d'urgence et l'attente peut être d'un an ou plus. Peut-on alors parler de prévention? Notre système de santé a-t-il les moyens de ses recommandations? Selon mon expérience, la réponse est non et il est urgent d'agir.

Yvan Marineau
Sherbrooke

Stephen Harper et le Canada à l'étranger

Elle paraît de plus en plus éloignée cette période où le Canada avait une véritable place à l'échelle internationale.

Il faut se rappeler de Lester B. Pearson, premier ministre du Canada, Prix Nobel de la Paix 1957, pour l'envoi des Casques bleus dans la zone du Canal de Suez, de Pierre-Elliot Trudeau et de son rayonnement planétaire en faveur du Canada, de Brian Mulroney, qui a joué un rôle important dans l'abolition de l'apartheid en Afrique du Sud et de Jean Chrétien pour ses initiatives liées à l'élimination des mines antipersonnel dans le monde.

Quant à notre premier ministre actuel, Stephen Harper, on peut affirmer qu'il fait piètre figure au plan international et qu'il est en voie de dilapider sérieusement le prestige canadien chèrement acquis au cours des années.

Outre la leçon de diplomatie qu'il a reçue lors de son récent voyage en Chine, M. Harper a manqué de leadership durant la conférence de Copenhague sur les changements climatiques.

Non seulement le premier ministre conservateur accumule les gaffes, il semble également qu'il désire que ses diplomates s'expriment selon sa propre pensée.

Les Canadiens doivent exiger un virage dans les relations internationales du Canada... Il y a urgence!

Réjean Beaudoin
Sherbrooke

100 ANS D'ÉCRITS

LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE SHERBROOKE

12 JANVIER 1947



FONDS LOUIS-PHILIPPE DEMERS, LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE SHERBROOKE

Depuis 1946, l'École d'apprentissage des métiers de la construction des Cantons-de-l'Est accueille des jeunes hommes d'un peu partout en région qui désirent apprendre un métier. Elle offre notamment des formations d'électricien et de maçon.

Les Cantons-de-l'Est inaugure leur École d'apprentissage des métiers de la construction

La question de la formation des ouvriers, qu'ils travaillent dans l'industrie du textile, de la métallurgie ou encore dans le domaine de la construction, préoccupe les diverses instances gouvernementales au début des années 1940; le Canada d'après-guerre aura besoin d'ouvriers et de travailleurs spécialisés, compétents et bien formés. Alors que de nouvelles écoles d'arts et métiers sont mises sur pied un peu partout en province - elles seront au nombre de 17 en 1942 -, Sherbrooke désire fonder un centre d'apprentissage pour les métiers de la construction : le projet se concrétise en février 1946 alors que le gouvernement provincial produit un arrêt ministériel en ce sens.

Si la nouvelle École d'apprentissage accueille ses premiers élèves, déjà nombreux, au milieu de l'été 1946, l'inauguration officielle a lieu le 12 janvier 1947. En plus des représentants de l'Association des constructeurs des Cantons-de- l'Est et de la Commission d'apprentissage, des membres des syndicats nationaux de Sherbrooke ainsi que des dignitaires, tels le ministre John S. Bourque et le conseiller municipal Alphonse Trudeau, soulignent l'arrivée de la nouvelle école de formation. Tous saluent les efforts déployés pour mener à bien ce projet et réitèrent la nécessité d'une telle institution.

Après tout, la société a besoin d'ouvriers spécialisés et chaque jeune homme motivé et habile de ses mains doit avoir la chance d'obtenir un diplôme dans le métier qui l'intéresse!

Apprendre un métier

Depuis plusieurs années déjà, on offre aux jeunes gens ayant des aptitudes manuelles des programmes de formations techniques. Cependant les Écoles des Arts et métiers, par exemple, ne sont pas accessibles à tous, puisqu'il faut débourser des frais de scolarité et détenir une huitième ou une neuvième année pour espérer y poursuivre, notamment, des études avancées en mécanique, en métallurgie ou en radio.

Pour sa part, l'École d'apprentissage, d'abord située dans les locaux de la *Hall Machinery*, accueille des jeunes moins scolarisés qui travaillent souvent déjà sur des chantiers de construction sans avoir reçu la formation adéquate. Avec la fondation de l'École d'apprentissage, l'Association des constructeurs des Cantons-de-l'Est espère enrayer cet état de fait et ainsi se garantir une main-d'œuvre compétente.

À l'ouverture des cours en juillet 1946, l'École d'apprentissage accueille 80 élèves; ce sont en majorité des vétérans qui s'inscrivent aux formations de maçonnerie ou d'électricité. Environ 150 apprentis, travaillant déjà dans le domaine de la construction, fréquentent les cours du soir. L'école connaît un tel succès qu'elle doit envisager un déménagement dans un édifice plus grand un an après son ouverture. Expérience des plus concrètes, les élèves en électricité et en maçonnerie travailleront d'ailleurs à la construction de ces nouveaux locaux de la rue Chalifoux.

RÉDACTION DES TEXTES, MARIE-ÈVE GINGRAS DÉTENTRICE D'UNE MAÎTRISE EN HISTOIRE DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Des mercis de jeunes en action

L'équipe d'intervenantes du Carrefour jeunesse-emploi de Sherbrooke et les participants des groupes de Jeunes en action souhaitent remercier les commanditaires qui ont contribué à aider les participants, afin de débuter leur temps des Fêtes d'une bonne façon, en leur offrant divers petits présents.

Un immense merci à Défi SM, la Caisse Desjardins du Nord de Sherbrooke, Gestion Ressources Richer, Marie-Paule Royer pour Les Cahiers de Marie, Le Petit Parisien, Lydianne Morency (créatrice de mode pour Vilaine demoiselle), les Caisses Desjardins de Sherbrooke et Stéphanie Myette (artiste).

Merci à tous pour votre grande générosité. Grâce à vos dons, vous avez contribué à ce qu'une trentaine de participants, de 18 à 24 ans, puissent recevoir un petit cadeau sous leur arbre de Noël.

Arianne Breton
Catherine Dostie
Gabrielle Fréchette
et Andréane Vachon
Intervenantes de Jeunes en action
Carrefour jeunesse-emploi
de Sherbrooke

SOUFFREZ-VOUS DE DÉPRESSION?

Vous sombrez dans le désespoir?

Nous menons une étude de recherche clinique portant sur le trouble dépressif majeur (TDM) et visant à évaluer l'innocuité et l'efficacité d'un médicament expérimental chez des hommes et des femmes souffrant de TDM.



Vous pouvez être admissible à l'étude si vous :

- ✓**êtes âgé de 18 ans ou plus;**
- ✓**présentez divers symptômes de dépression depuis au moins un mois.**

Le personnel de l'étude examinera d'autres critères et renseignements de l'étude avec vous lors de votre première visite. Les visites en cabinet et les évaluations médicales liées à l'étude seront fournies gratuitement aux participants à l'étude.

Pour de plus amples renseignements sur l'étude portant sur le trouble dépressif majeur (TDM), veuillez communiquer avec :

Guylaine Chaîné, infirmière

Q&T RECHERCHE

La Santé, notre raison d'être

306355

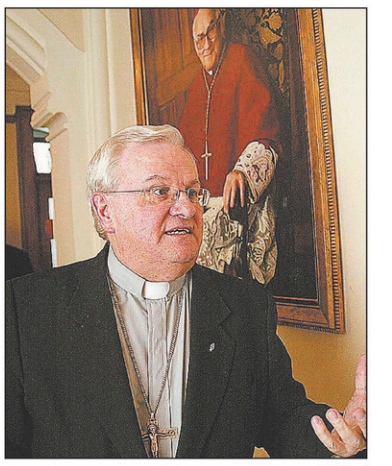
www.qtrecherche.com 819 562-0777

Mgr St-Gelais désolé de voir les lieux sacrés profanés

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — «Quand des gens s'immiscent dans nos églises et profanent nos lieux de culte, nous nous sentons vulnérables, nous nous sentons dédaignés, en fait, nous comprenons mal ce que ces malfaisants n'arrivent pas à respecter.»

C'est en ces termes que l'évêque du diocèse de Nicolet, Mgr Raymond St-Gelais, a fait connaître sa réaction à la suite d'un vol perpétré dans l'église de Saint-Joachim, à Drummondville, dont faisait état un article paru dans *La Tribune*, vendredi dernier. Les voleurs ont été pris sur le fait par des policiers de la Sûreté du Québec qui avaient été alertés par un citoyen trouvant louche la présence d'un véhicule aux abords de l'église, vers minuit. Tous les objets volés (calice, ciboire, statues et autres) ont été récupérés heureusement.



ARCHIVES LA TRIBUNE

Mgr Raymond St-Gelais

«Pour nous, chrétiens, poursuit Mgr St-Gelais, ces objets revêtent un sens sacré par la symbolique qu'ils possèdent. Un calice sans le corps du Christ n'est qu'un vase. Nous comprenons que l'intention des voleurs est d'amasser de l'argent: sachez qu'il n'y en a pratiquement jamais dans nos églises. Nous comprenons également que de voler des objets dorés pourrait vouloir dire «or fondu»; sachez qu'un calice n'a pas réellement de valeur monétaire, même fondu. Il a cependant une valeur, un caractère sacré à plusieurs niveaux (artistique, patrimonial, culturel, sentimental et sacré) pour nous.»

Selon l'évêque de Nicolet, l'outrage des vols dans les églises se rapproche, par analogie, aux profanations dans les cimetières. «Toute la population est outrée quand un méfait est commis dans un cimetière, au sens où elle comprend mal comment des gens pourraient en vouloir à des êtres décédés... Parfois, un calice est dans une église parce qu'il a été remis au curé par ses parents, lors d'un anniversaire. Les objets de culte appartiennent souvent à l'église, mais parfois aux gens qui y sont célébrants. Et les souvenirs associés aux objets qui sont dérobés disparaissent également.»

Mgr St-Gelais affirme que «par-delà le matériel, c'est tout un ensemble de rites et de traditions qui existent et qui, pour des milliers de paroissiens, revêtent différentes significations qui donnent sens à leurs vies. S'en prendre à ces signes, c'est s'en prendre à l'importance de la communauté humaine et chrétienne à travers les âges, jusqu'à nous. Nous sommes désolés devant nos paroissiens quand leur lieu de culte devient un simple magasin, aux yeux des voleurs. Nous remercions les policiers qui font un remarquable travail pour tenter de prévenir ces actes de vandalisme et de vol et nous espérons qu'au coeur de chacun de nous, même de ceux qui sont tentés de voler les biens de l'Église, il y ait le respect et la dignité de savoir respecter la communauté dans laquelle ils évoluent, libres».

TOYOTA TOUT INCLUS

Programme d'entretien Privilège gratuit†

SUR TOUS LES MODÈLES TOYOTA 2009 ET 2010 (2 ANS OU 48 000 km) :
VIDANGE D'HUILE, SERVICES D'ENTRETIEN, FILTRES À AIR ET ROTATION DES PNEUS.

4 PNEUS D'HIVER GRATUITS˅ AVEC CES CINQ MODÈLES

JUSQU'À 2 000 $ DE REMISE‡

120 JOURS SANS AUCUN PAIEMENT À L'ACHAT▲

0 $ comptant et dépôt de sécurité, transport et préparation inclus◆



COROLLA 2010

À partir de 217 $◆ par mois, location 60 mois
0$ comptant
incluant une remise de 500 $‡



YARIS BERLINE 2009

TOUT ÉQUIPÉE

AIR CLIMATISÉ, FREINS ABS, GROUPE ÉLECTRIQUE, TRANSMISSION MANUELLE

À partir de 198 $◆ par mois, location 60 mois
0$ comptant
incluant une remise de 2 000 $‡



MATRIX 2010

Modèle XR illustré

À partir de 230 $◆ par mois, location 60 mois
0$ comptant
incluant une remise de 500 $‡



CAMRY 2010

À partir de 362 $◆ par mois, location 48 mois
0$ comptant
incluant une remise de 500 $‡



VENZA 2RM 2009

À partir de 426 $◆ par mois, location 48 mois
0$ comptant
incluant une remise de 1 000 $‡

BÉNÉFICIEZ DE LA SÉCURITÉ ACCRUE DE NOTRE programme de protection de crédit en cas de perte d'emploi◆◆

Partez confiant

Pensez plus, dépensez moins.MC

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE routière ET DES TAPIS PROTECTEURS.

Programme de location et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Les offres s'adressent aux particuliers qui achètent ou louent et prennent possession d'un véhicule entre le 5 janvier 2010 et le 1er février 2010. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Détails chez votre concessionnaire participant de la grande région de Montréal. ◆ Offres applicables aux modèles Yaris berline 2009 (BT903M BA), Corolla 2010 (BU42EM AA), Matrix 2010 (KU4EEM AA), Camry 2010 (BF36KT AA) et Venza 2RM 2009 (ZE11AT AA) de base neufs en stock. Certaines caractéristiques des modèles illustrés sont offertes en option (coût additionnel applicable). Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 ¢ du kilomètre excédentaire pour la Yaris berline 2009, la Corolla 2010 et la Matrix 2010, 10 ¢ pour la Camry 2010 et 15 ¢ pour la Venza 2009. † Programme d'entretien gratuit pendant 2 ans / 48 000 km. Le Programme d'entretien gratuit procure les services prévus au calendrier d'entretien recommandé par le fabricant qui accompagne chaque véhicule Toyota. Le calendrier est basé sur la période de temps écoulée ou le kilométrage, selon la première éventualité. Les intervalles des services d'entretien doivent être respectés conformément au calendrier. Certaines exclusions peuvent s'appliquer. Le propriétaire sera responsable des services ou des composants qui ne sont pas inclus dans le calendrier d'entretien. Veuillez consulter votre concessionnaire Toyota pour plus de détails. Le Programme d'entretien gratuit Toyota sera offert pendant une période limitée sur les véhicules Toyota canadiens neufs vendus à partir du 5 janvier 2010. L'offre peut changer sans préavis. ˅ Offre de 4 pneus d'hiver d'une valeur de 400 $ avant taxes applicable à l'achat ou à la location d'une Yaris berline 2009, d'une Corolla 2010, d'une Matrix 2010, d'une Camry 2010 et d'une Venza 2009 neuves en stock. Cette offre est une remise en dollars à l'achat et à l'installation de 4 pneus d'hiver, excluant les jantes, de n'importe quelle marque chez un concessionnaire Toyota. Aucun crédit ou remboursement ne sera octroyé. Cette offre ne peut être remplacée par aucune autre offre. ‡ Pour les modèles Yaris berline 2009 manuelle obtenez une remise de 2 000 $ (Yaris berline 2009 automatique, remise de 1 000 $), pour la Venza 2009 obtenez une remise de 1 000 $ et pour les Corolla 2010, Matrix 2010, Camry 2010 obtenez une remise de 500 $ à l'achat ou à la location. À la location, les mensualités tiennent compte de la remise. ▲ Ne faites aucun paiement pendant 120 jours lorsque vous financez jusqu'à 72 mois l'achat d'un véhicule Toyota neuf non immatriculé par l'entremise de Toyota Services Financiers. Cette offre s'applique aux demandes de crédit approuvées des clients de détail qui achètent et prennent possession d'un véhicule avant le 1er février 2010. Le premier paiement mensuel sera différé pendant 90 jours (jusqu'au 120e jour du contrat) et le contrat de financement sera prolongé en conséquence. Les frais d'intérêt ne s'accumuleront pas pendant les 90 premiers jours du contrat. Après 90 jours, les intérêts commenceront à s'accumuler et l'acheteur remboursera le capital et l'intérêt pendant la durée du contrat. ◆◆ Protection de crédit en cas de perte d'emploi offerte à titre gracieux. Des conditions et restrictions additionnelles s'appliquent. Détails complets chez votre concessionnaire Toyota ou au www.toyotaquebec.ca. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle.

TOYOTA SERVICES FINANCIERS

Programme pour diplômés 1 000$ de remise**

PEA PROTECTION EXTRA-ATTENTIVE

TOYOTA faire toujours mieux

toyotaquebec.ca

291066

Motoneigistes rappelés à l'ordre

NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Les patrouilleurs motoneigistes de la Sûreté du Québec ont été fort actifs sur les sentiers de motoneiges de la MRC des Appalaches au cours de la dernière fin de semaine.

Ils ont remis 15 constats d'infractions, distribué 24 avertissements et arrêté un individu pour conduite avec facultés affaiblies. Environ 80 motoneiges ont été interceptées et vérifiées.

Le motoneigiste mis sous arrestation circulait dans un sentier fédéré. Il a été poursuivi sur une distance de 2,1 kilomètres près du 11e rang à Saint-Pierre-de-Broughton. Conduit au poste de police, le prévenu de 54 ans originaire de St-Jacques-de-Leeds a échoué l'alcootest. Il sera accusé de fuite et de conduite avec les facultés affaiblies par l'alcool. Les tests ont donné 198mg et 189mg/100ml de sang.

Son permis a été immédiatement suspendu pour une période de 90 jours et sa motoneige a été remisée. Sa motoneige n'était ni immatriculée ni assurée. Le prévenu ne possédait pas de droit de sentier non plus.

VOL D'ESSENCE

Un paquet de viande volée en garantie

THETFORD MINES — Un vol d'essence plutôt inusité qui fait l'objet d'une enquête à la Sûreté municipale s'est produit récemment à la station-service Shell du boulevard Frontenac, secteur Black Lake, à Thetford Mines.

Le suspect aurait laissé un paquet de viande en garantie après avoir prétexté avoir oublié ses cartes de débit pour payer. Croyant en la bonne foi du client, la préposée de la station-service a accepté le paquet de viande en garantie. Le suspect n'est toutefois jamais revenu.

L'enquête aurait également établi que le paquet de viande en question aurait été volé avec d'autres articles au marché d'alimentation Métro situé non loin de la station-service. La valeur des deux vols s'élèverait à 47 $. Aucune arrestation n'a encore été effectuée.

Par ailleurs, deux personnes ont été arrêtées pour vol à l'étalage au Super C des Promenades Saint-Noël. Les deux jeunes adultes, une fille de 18 ans et un homme de 20 ans, ont été interceptés à la sortie. Les policiers ont cueilli les deux suspects et le chocolat, les bonbons et le beurre d'arachide qu'ils avaient dissimulés. La valeur du larcin a été établie à 22,23 $. La jeune femme a été libérée par sommation et le jeune homme a été cité à comparaître en mars.

— Nelson Fecteau

Le projet de centre de foires de Drummondville attend le feu vert d'Ottawa

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Le lobby drummondvillois s'active politiquement plus que jamais autour du projet de Centre de foires et ça semble avoir donné des résultats.

Selon ce que *La Tribune* a en effet appris hier soir, de source sûre, Laurent Lessard, ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et ministre responsable de la région du Centre-du-Québec, a fait parvenir à Ottawa, durant la journée d'hier, une liste officielle de projets priorisés par Québec et celui du Centre de foires de Drummondville, évalué à 18,5 millions $, y figurerait.

Vendredi dernier, suivant la conférence de presse confirmant la rénovation du Centre culturel, une rencontre informelle a réuni Martin Dupont, directeur général de la Société de développement économique de Drummondville, la mairesse Francine Ruest Jutras et M. Lessard.

«Nous avons discuté durant une demi-heure sur un seul sujet: le Centre de foires», a raconté en après-midi hier M. Dupont lors d'un entretien téléphonique. «Et nous espérons obtenir une réponse bientôt, peut-être même cette semaine.»

D'après ce qu'a expliqué à *La Tribune* Jacques Fauteux, directeur des communications stratégiques au ministère des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités, à Ottawa, c'est le gouvernement du Québec qui doit d'abord prioriser les dossiers qui sont ensuite acheminés à Ottawa dans le cadre du programme fédéral du Fonds de stimulation de l'infrastructure.

«Aucun projet refusé»

À Développement économique Canada, un haut fonctionnaire a fait savoir, sous le sceau de la confidence, que «aucun projet n'a été refusé jusqu'à maintenant à Ottawa», dans le cadre de ce programme qui fixe cependant la date limite du 31 mars 2011 pour la réalisation des projets.

En soirée, une source proche de M. Lessard a confirmé à *La Tribune* que le Centre de foires était l'un des projets autorisés par Québec et que l'analyse du dossier sera complétée à Ottawa le 25 janvier pour un choix final qui sera effectué le 29 janvier. Au total, les projets autorisés coûteront 116 millions $ à Ottawa et autant à Québec.

Également mis au courant de cette rumeur, M. Dupont a lancé : «Si ce que j'ai entendu est vrai, c'est une très bonne nouvelle».

Selon lui, le projet de centre de foires a été le tout premier déposé au Programme de Chantiers Canada-Québec en date du 9 mai 2009. «Vendredi dernier, nous avons fait savoir à M. Lessard que c'est une priorité pour nous, Drummondville étant stratégiquement très bien située pour ce type de projet. J'attendrai une confirmation ministérielle avant de commenter plus à fond», a-t-il dit, précisant que si les travaux de construction peuvent débuter cet été, «nous n'aurons aucun à mal à respecter l'échéancier du 31 mars 2011».

C'EST FACILE DE CHOISIR SON
REER



ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC
VOTRE REER GARANTI À 100 %

1 800 463-5229 | www.epq.gouv.qc.ca

BONI DE 1%
la première année pour les nouveaux fonds REER, FERR, CRI et FRV

Épargne Placements Québec

291052

S&P/TSX	TSX CROISSANCE	$ CAN	DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
11947,13	1608,93	96,76 ¢ US	10663,99	1146,98	2312,41	1150,70	82,52
-6,70	3,83	-0,24	45,80	2,00	-4,76	12,50	-0,23

CAISSE DE DÉPÔT

Six dirigeants remerciés ont touché 3,8 M$

DENIS LESSARD

QUÉBEC — La Caisse de dépôt a perdu 40 milliards en 2008. Et il a fallu allonger 4 millions en 2009 pour acheter le départ d'une poignée de dirigeants de la société d'État, une opération lancée par le président Michael Sabia.

Selon les données que *La Presse* a obtenues grâce à la Loi sur l'accès à l'information, six hauts dirigeants de la Société remerciés en 2009 se sont partagé la coquette somme de 3,8 millions en indemnités de départ.

Arrivé en septembre 2008 à la direction de la Caisse, Richard Guay s'était retrouvé sur le carreau dès l'automne 2008, au plus fort de la «tempête parfaite» sur les marchés boursiers. La Caisse se retrouvait sans personne à la barre. Pendant plusieurs mois, il a agi à titre de conseiller pour le président Michael Sabia, puis il est retourné dans l'enseignement à la fin du mois de novembre avec une indemnité de 1 million, qui avait soulevé des critiques sur la place publique à la fin de 2009.

Or, on apprend que cinq des autres patrons de la Caisse passés à la moulinette ont obtenu 3 millions supplémentaires pour vider leur bureau.

Le vice-président aux marchés boursiers, François Grenier, est parti peu après l'arrivée de Michael Sabia, au printemps 2009. Il n'a guère à envier à l'ex-président Guay avec son parachute de 950 000$.

Tenue de divulguer ces ententes, la vice-présidente responsable de l'accès à l'information à la CDP, Me Ginette Depelteau, explique: «Ces primes de départ sont conformes aux pratiques du marché ainsi qu'à la loi et à la jurisprudence en semblable matière.»

«La politique de la Caisse veut qu'on ne verse d'indemnité de départ qu'en cas de départ involontaire», explique Maxime Chagnon, porte-parole de la CDP. Comment sont calculées ces indemnités? «Selon les pratiques du marché et les exigences légales et contractuelles de la Caisse», répond M. Chagnon.

> **« La politique de la Caisse veut qu'on ne verse d'indemnité de départ qu'en cas de départ involontaire. »**

«Les contrats de travail prévoient une indemnité de fin d'emploi, en cas de congédiement sans cause juste et suffisante, d'un montant égal à une fois la rémunération annuelle» indique le plus récent rapport annuel de l'organisme.

Dans le coup de balai de Michael Sabia, Michael Malo, premier vice-président aux fonds de couverture, a accepté de partir moyennant 629 500$.

Christian Pestre, le «stratégiste en chef», lui aussi limogé en 2009, a récolté pour sa part 375 000$. Son collègue Robert Desnoyer, premier vice-président aux ressources humaines, a obtenu 365 000$ en août dernier.

Un autre patron, Van Phong Pham, grand responsable de l'informatique, est parti avec 516 000$, mais son départ était antérieur à l'arrivée de Michael Sabia.

Outre ces hauts dirigeants, 55 personnes ont vu leur poste aboli par Michael Sabia au printemps 2009 et ont reçu des indemnités. Certaines indemnités versées à des vice-présidents ne sont pas comptabilisés non plus parce qu'ils ne font pas partie des «hauts dirigeants»: Jacques Lavallée, le vice-président aux opérations, est parti à la fin de l'an dernier aussi.

L'exemple, il faut le dire, venait de haut. L'année précédente, en 2008, le président Henri-Paul Rousseau avait récolté une indemnité de départ de 378 000$, même s'il était parti de son plein gré c'est que prévoyait son contrat. Le gouvernement Charest avait promis par la suite qu'il ne permettrait plus de telles dispositions pour des départs volontaires. *(La Presse)*

Bombardier voit d'un bon oeil les intentions d'Amtrak

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Bombardier voit d'un bon oeil l'intention qu'a exprimée hier le transporteur américain Amtrak de renouveler son parc de matériel roulant.

Lors d'une téléconférence, le président et chef de la direction d'Amtrak, Joseph Boardman, a déclaré que la société d'État s'apprêtait à acquérir une centaine de locomotives et «plusieurs centaines» de voitures-passagers.

M. Boardman n'a pas précisé quand les appels d'offres seraient lancés ni l'ampleur du budget dont il disposerait, mais il a promis de donner plus de détails le mois prochain. Des pourparlers ont déjà été amorcés avec des fournisseurs, a-t-il indiqué.

«C'est une très bonne nouvelle pour Bombardier et pour l'industrie en général. Amtrak est quand même un très gros utilisateur et exploitant de matériel roulant en Amérique du Nord», a commenté Talal Zouaoui, porte-parole de Bombardier Transport, au cours d'un entretien téléphonique.

Dans les années 1990, la multinationale québécoise avait construit, en partenariat avec son rival français Alstom, les voitures du train rapide Acela Express, qui relie les villes de Washington, Baltimore, Philadelphie, New York et Boston. Il s'agit de la dernière acquisition importante de matériel effectuée par Amtrak.

Amtrak et le consortium Bombardier/Alstom se sont toutefois disputés au sujet des dépassements de coûts de l'Acela, un litige qui n'a été réglé qu'en 2004, plus de trois ans après l'inauguration de la ligne.

Malgré tout, Bombardier Transport croit être bien placé pour rafler de nouveaux contrats d'Amtrak.

«On est bien placés parce qu'on a quand même une infrastructure industrielle assez intégrée dans l'espace du libre-échange en Amérique du Nord, a fait remarquer M. Zouaoui. On est bien positionnés en termes de capacité manufacturière et d'ingénierie. On est un bon candidat pour ce type de contrats-là.»

Il reste cependant à voir quelle forme prendront les appels d'offres d'Amtrak, a prévenu le porte-parole.

Festival de crevettes et grillades

à partir de 9,99$

NOUVEAU : Crevettes papillons thaï

BRASSERIE Le Dauphin
925, rue King Est
Sherbrooke
819 565-0911

La Seigneurie
14, rue Léger
Sherbrooke
819 564-2606

304545

Invitation
CONFÉRENCE
ART-THÉRAPIE : Roue de visualisation



Suzanne Viens
Art-thérapeute

Mercredi 13 janvier, 19 h à 21 h

Complexe Funéraire
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
Circuit d'autobus #7
Si tempête de neige, remise au 20 janvier.

L'activité proposée est la création d'une roue de visualisation :
- pour des objectifs à atteindre en 2010;
- pour raconter en images son expérience (pertes, deuils, difficultés ou autres).

Une période de réflexion personnelle sur le contenu des images suivra la période de réalisation.

L'atelier se terminera par un partage de l'expérience vécue.

Inscription et information
Louise Alix, 819 565-7646

Membre : gratuit
Non membre : 5 $

L'approche sensible et très appréciée
www.coopfuneraire.com
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE
depuis 1974
305965

REPRISE ÉCONOMIQUE

Les entreprises canadiennes ont de plus en plus confiance

JULIAN BELTRAME
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Les entreprises canadiennes ont de plus en plus confiance que la reprise économique soit durable, et elles envisagent maintenant d'augmenter leurs dépenses d'investissement et leurs effectifs, a indiqué hier la Banque du Canada.

L'Enquête sur les perspectives des entreprises et l'Enquête auprès des responsables du crédit menées par la banque centrale, dont les résultats ont été rendus publics hier, sont, dans l'ensemble, encourageantes et font état d'améliorations des conditions à tous les niveaux.

En conférence de presse à Saint-Boniface, au Manitoba, le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, s'est de son côté dit encouragé par l'augmentation de la confiance des consommateurs et des entreprises. Il a cependant prévenu que la situation demeurait précaire.

«L'économie est encore à se remettre, elle n'est pas rétablie», a-t-il déclaré.

«Comme le démontrent les chiffres sur le chômage, il y a toujours des raisons de s'inquiéter de la performance de notre économie et surtout de l'économie des États-Unis», a ajouté M. Flaherty.

Les plus récentes données sur l'emploi, dévoilées vendredi, ont déçu les analystes des deux côtés de la frontière. Le Canada a annoncé avoir perdu 2600 emplois en décembre, alors qu'un gain de 20 000 postes était attendu, tandis que les États-Unis ont vu 85 000 travailleurs être mis à pied durant la même période.

Vigueur retrouvée?

L'enquête menée par la Banque du Canada auprès des entreprises laisse également entendre que l'économie est loin d'avoir retrouvé la vigueur qui était la sienne avant que la récession ne frappe, à la fin de l'été et au début de l'automne de 2008.

«Les résultats de l'enquête de l'hiver témoignent, dans une certaine mesure, d'une confiance grandissante dans le redressement de l'économie», a écrit la banque centrale dans le rapport d'enquête publié hier sur son site web.

«Bien que le solde des opinions au sujet de la progression future des ventes ait peu varié et que les répondants estiment encore que la reprise sera graduelle, davantage d'entreprises envisagent d'augmenter leurs dépenses d'investissement et leurs effectifs que lors des deux dernières enquêtes», a-t-elle ajouté.

Dans le texte d'une enquête distincte menée auprès de différents responsables canadiens du crédit, la banque affirme par ailleurs que les conditions générales du crédit se sont stabilisées au quatrième trimestre de 2009, à la suite de plusieurs trimestres marqués par le durcissement des normes d'octroi de prêts aux entreprises.

«Dans le cas des grandes sociétés, la majorité des répondants ont signalé que les modalités tarifaires se sont assouplies au cours des trois derniers mois de l'année, ce qui cadre avec l'accroissement de l'accès au financement sur les marchés de capitaux ces derniers trimestres», a-t-elle indiqué.

«Cette amélioration s'explique également par le fait que les répondants estiment que les perspectives économiques sont favorables pour ce segment.»

Les deux enquêtes ont été menées à la fin du mois de novembre et au début de décembre. La Banque du Canada s'en sert pour établir ses perspectives économiques et établir sa politique de taux d'intérêt.

La prochaine annonce du taux directeur de la banque centrale doit avoir lieu mardi prochain, deux jours avant que l'institution ne dépose son Rapport sur la politique monétaire.

SAINT-GERMAIN-DE-GRANTHAM

Derco confirme son investissement

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — Comme l'annonçait en primeur *La Tribune* en octobre dernier, Derco Horticulture a passé aux actes et réalisé un investissement de 800 000 $ dans l'agrandissement et la modernisation de son centre de distribution de Saint-Germain-de-Grantham, près de Drummondville.

Manufacturier et distributeur de produits de décoration et d'aménagement de jardin, l'entreprise de Gabriel Coderre peut ainsi agrandir son usine jusqu'à 43 000 pieds carrés et centraliser tous les inventaires sous un même toit. Pour compléter cet agrandissement, l'acquisition de nouveaux palletiers (*racking*), de chariots élévateurs à guidance radio-fréquence et d'un système WMS (*warehouse management system*) aura pour effet de maximiser la cueillette des produits.

«L'achat de Carousel de Toronto et de Distribution Yvon Ferland de Québec a fait passer le nombre de nos produits de 1200 à plus de 4000. L'espace de notre centre de distribution principal était des plus restreints et créait de sérieux problèmes autant au point de vue de l'efficacité que de la sécurité. La visite de plusieurs entreprises similaires à la nôtre et l'examen du mode de fonctionnement de leur département d'expédition nous a amené à la conclusion qu'investir dans notre centre de distribution présentait des avantages au point de vue logistique et opérationnel. Les nouveaux équipements permettront de ramasser et de placer manuellement les produits jusqu'à une hauteur de 24 pieds (7,3 mètres)», explique M. Coderre.

Le président de Derco Horticulture dit avoir foi en l'avenir, malgré l'incertitude économique. «La modernisation et l'amélioration de nos installations de Saint-Germain démontrent que nous sommes proactifs.» Les 25 employés de Saint-Germain ainsi que les 17 autres travaillant à Québec et aux États-Unis doivent satisfaire quelque 6000 clients, principalement des grossistes de grandes surfaces, des serristes et des pépiniéristes. Afin de soutenir la croissance, une équipe de marketing voyage à travers le monde, à l'affût des nouvelles tendances, histoire de concevoir et développer de nouvelles lignes de produits exclusives pour le jardin.

Derco, à qui la Banque Nationale a décerné le prix Bronze PME en septembre 2009, n'entend pas s'arrêter là. L'entreprise envisage d'ouvrir un quatrième centre de distribution, cette fois à Laval, dès avril 2010.

Bourse en bref

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	11-01-10	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	9,52	-0,05	-0,52%	262 386
Domtar Cp	56,31	-1,46	-2,53%	32 414

Indices Québec	11-01-10	Var.	Var. (%)	en 2009
Indice Québec 30	1165,20	0,25	0,02%	-0,31%
Indice Québec 120	1231,67	1,77	0,14%	0,48%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	11-01-10	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Cogeco Inc.	28,35	0,75	2,72%	4 672
Goodfellow Inc.	11,65	0,64	5,81%	5 040
Molson Coors Brewing Company	46,44	0,53	1,15%	246 600
Groupe TVA Inc.	13,86	0,51	3,82%	887
World Color Press Inc	10,00	0,50	5,26%	1 600
Banque Nationale du Canada	58,99	0,34	0,58%	683 364
Les Industries Dorel	32,30	0,32	1,00%	10 948
Mines Richmont Inc.	4,99	0,31	6,62%	131 895
Velan Inc.	15,75	0,30	1,94%	15 812
Quincaillerie Richelieu Ltée	22,70	0,29	1,29%	3 183
Rona inc.	15,83	0,28	1,80%	403 970
Logistec Corporation	15,25	0,25	1,67%	200
Boralex Inc.	9,90	0,23	2,38%	43 861
Cogeco Câble Inc.	34,72	0,21	0,61%	73 414
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	24,41	0,18	0,74%	249 209

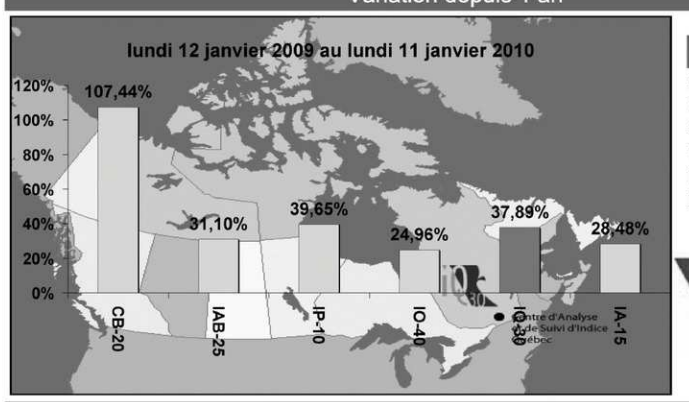
IQ-120 : Les plus fortes baisses	11-01-10	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Domtar Cp	56,31	-1,46	-2,53%	32 414
Groupe BMTC Inc.	32,03	-1,02	-3,09%	800
Corporation de Sécurité Garda World	10,57	-0,59	-5,29%	128 978
Banque Laurentienne du Canada	40,89	-0,52	-1,26%	66 933
Groupe SNC-Lavalin Inc.	52,56	-0,37	-0,70%	181 117
Corporation Financière Power	30,45	-0,36	-1,17%	204 018
Banque de Montréal	53,48	-0,26	-0,48%	2 203 033
Transat A.T. Inc.	22,20	-0,19	-0,85%	0
Transforce Inc.	8,28	-0,17	-2,01%	50 943
Atrium Innovations Inc.	16,25	-0,16	-0,98%	67 895
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	58,38	-0,15	-0,26%	447 632
Power Corporation du Canada	28,75	-0,15	-0,52%	253 762
Prolab Technologies Inc.	0,26	-0,15	-36,25%	930
Uni-Sélect Inc.	30,45	-0,14	-0,46%	2 858
Logibec Groupe Informatique Ltée	20,61	-0,13	-0,63%	3 809

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

IQ-120 : Les plus actifs	11-01-10	Var. (%)	Volume
Corporation Haemacure	0,01	0,00%	12 717 000
Bombardier Inc.	5,24	1,16%	6 128 426
Banque de Montréal	53,48	-0,48%	2 203 033
CAE Inc	9,00	1,24%	2 160 804
Ressources KWG inc.	0,08	0,00%	2 127 500
Banque Royale du Canada	55,19	-0,18%	2 125 795
BCE Inc.	27,73	-0,40%	2 059 247
Groupe CGI Inc.	14,65	1,03%	1 188 606
Corporation Minière Osisko	8,54	0,95%	992 374
Semafo Inc.	4,75	0,42%	797 119
Metro Inc.	39,20	0,20%	704 716
Gastem Inc.	0,61	12,96%	685 311
Banque Nationale du Canada	58,99	0,58%	683 364
Ressources Freewest Canada Inc.	0,97	-1,02%	680 167
Ressources Dianor Inc.	0,07	-6,67%	633 026

D'un Océan à l'autre ...	11-01-10	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1154,99	1,29%	57,04%
Indice Alberta 25	1068,79	-0,51%	23,25%
Indice Prairie 10	1537,35	-0,53%	23,50%
Indice Ontario 40	1039,67	0,07%	11,70%
Indice Québec 30	1165,20	0,02%	24,65%
Indice Atlantique 15	1520,03	-0,05%	19,71%

Variation depuis 1 an



Indice	1 an
ICB-20	107,44%
IAB-25	31,10%
IP-10	39,65%
IO-40	24,96%
IQ-30	37,89%
IA-15	28,48%

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

www.indicequebec.org

Guantanamo abrite encore 200 détenus après huit ans

NICOLAS BÉRUBÉ

LOS ANGELES — Que sont devenus les 550 détenus libérés de Guantanamo au fil des ans? La vaste majorité d'entre eux ont repris leur vie, à tout jamais marquée par les années passées en détention dans la tristement célèbre prison américaine.

Pour un ex-détenu sur cinq, par contre, les États-Unis sont devenus l'ennemi à abattre. Environ 20% des prisonniers libérés de Guantanamo retrouvent une vie de militantisme anti-américain, ou de terrorisme, selon le Pentagone.

Le plus connu d'entre eux, le saoudien Saeed Ali Shahri, réfugié au Yémen, est devenu le numéro deux d'Al Qaida dans la péninsule Arabique. Ce groupe a revendiqué l'attentat raté du vol Northwest Airlines 253 dans le ciel de Détroit durant les Fêtes.

Cela vient compliquer la tâche de l'administration Obama, qui prévoyait renvoyer entre 40 et 50 détenus yéménites chez eux au cours des prochaines semaines. Obama a annoncé l'arrêt du processus de rapatriement des prisonniers yéménites de Guantanamo, un groupe qui représente près de 50% des détenus restants.

Un officiel du Département d'État cité anonymement par *Time magazine* explique le malaise du gouvernement. « Nous regardons le Yémen, et nous nous disons : bon Dieu, ça ne sent pas bon. Normalement, quand vous rapatriez des détenus à un gouvernement compétent, il garde un oeil sur eux. Au Yémen, le gouvernement n'a pas cette capacité. Nous ferions preuve de négligence si nous choisissions d'ignorer ce fait. »



AGENCE FRANCE-PRESSE

Des activistes portant une cagoule ont déployé une bannière réclamant la fermeture de la prison de Guantanamo, lors d'une manifestation tenue hier devant la Maison-Blanche.

Le porte-parole de la Maison-Blanche, lui, se veut rassurant. «Nous n'avons jamais eu de plans de transférer quiconque dans son pays d'origine, ou dans un pays tiers si nous avions des raisons de croire qu'il y aurait des problèmes de sécurité pour nous ou pour ce pays », a expliqué Robert Gibbs la semaine dernière.

Problème pour Obama

À son arrivée à la Maison-Blanche, Barack Obama avait promis de fermer la prison de Guantanamo Bay avant le 22 janvier 2010. Or, le président a dû revoir ses plans, et refuse aujourd'hui de donner une date pour la fermeture de la prison. Près de 200 détenus sont toujours à Guantanamo.

Le plus récent objectif de l'administration est d'envoyer les prisonniers restants dans un pénitencier de Thompson, en Illinois, où le gouvernement fédéral planifie d'acheter une prison d'État sous-utilisée.

Aussi, cette année, cinq des détenus de Guantanamo accusés d'avoir planifié les attentats du 11 septembre subiront leur procès à New York.

L'attentat raté du temps des Fêtes et les tergiversations au sujet de Guantanamo Bay ne semblent pas nuire à l'image du président Obama, selon un sondage dévoilé hier par CNN. *(La Presse)*

La Floride gèle: El Niño pointé du doigt

ARIANE LACOURSIÈRE

La vague de froid a continué de sévir, hier, en Floride, alors que plusieurs records de températures ont été battus. En matinée, le mercure a atteint moins de 3°C à l'aéroport de Miami, battant ainsi un record datant de 82 ans. À Key West, la température de 5,5°C était la deuxième plus basse enregistrée depuis 1873.

Le Québécois Daniel Tremblay, qui se rend dans le sud de la Floride depuis dix ans, dit n'avoir jamais connu pareil épisode de froid. «J'ai déjà vu une ou deux journées très froides. Mais là, ça dure depuis presque dix jours», dit-il.

Ce golfeur qui séjourne à Miami a du modifier ses habitudes. «On ne porte plus de bermudas! Et les terrains de golf sont déserts. C'est trop froid», note-t-il. Hier soir, M. Tremblay se réjouissait toutefois du fait que le froid s'était un peu estompé durant la journée à Miami. «C'était un peu moins pire aujourd'hui. Il a fait environ 16°C», a-t-il déclaré.

Météorologue à Environnement Canada, René Héroux explique que le monde entier doit cette année composer avec le phénomène El Niño. Ce phénomène, caractérisé par un réchauffement cyclique des eaux du Pacifique équatorial, s'accompagne de manifestations atmosphériques inhabituelles dans le monde entier.

Selon l'Organisation météorologique mondiale (OMM), la vague de froid qui s'est abattue sur une partie de l'hémisphère nord, notamment la Floride, est due à un phénomène rare de «blocage» de la circulation de l'air.

Météorologue à l'OMM, Omar Baddour explique qu'«un blocage à une telle échelle n'arrive pas très souvent, on peut dire tous les 30-50 ans», souligne l'expert.



THE ASSOCIATED PRESS

Diane Roberge, de Québec, tenait quand même à aller à la plage de Hollywood, malgré un record de froid hier.

Tour de globe

Afghanistan: six soldats de l'OTAN tués

KABOUL — Journée meurtrière pour les soldats de la coalition internationale en Afghanistan: six membres de la force commandée par l'OTAN, dont trois Américains et un Français, ont été tués hier dans le pays.

Trois soldats américains ont péri lors d'un échange de tirs avec des militants durant une «patrouille opérationnelle» dans le sud du pays.

Un sous-officier français a été tué dans une attaque contre une patrouille franco-afghane dans la vallée d'Alasay, à 80 km au nord-est de Kaboul. Un officier français a également été grièvement blessé dans l'incident. L'OTAN a précisé qu'un soldat d'un autre pays non précisé a trouvé la mort dans la même attaque. L'Alliance atlantique n'a pas non plus précisé la nationalité d'un autre militaire tué hier par l'explosion d'une bombe.

Car togolais attaqué: deux suspects arrêtés

CABINDA, ANGOLA — Les autorités angolaises ont annoncé hier l'arrestation de deux séparatistes présumés de l'enclave du Cabinda, après l'attaque contre le car de l'équipe de football du Togo qui a fait trois morts.

Le Togo a entamé trois jours de deuil, au lendemain du retour de ses joueurs à Lomé.

Les suspects ont été interpellés dimanche près des lieux de l'embuscade a affirmé le procureur de la province, Antonio Nito. Ils appartiendraient au Front de libération de l'enclave du Cabinda (FLEC), auquel l'Angola attribue les meurtres alors que des responsables du mouvement accusent une faction dissidente.

Lors de l'attaque, le chauffeur a été tué, ainsi que l'entraîneur adjoint, Amélété Abalo, et l'attaché de presse, Stan Ocloo Togo.

Berlusconi de retour à Rome

ROME — Le président du Conseil italien Silvio Berlusconi est rentré à Rome hier, près d'un mois après l'attaque dont il avait été victime à Milan le 13 décembre.

Silvio Berlusconi avait été agressé après un meeting à Milan par un homme qui lui a jeté au visage une statuette-souvenir du Duomo, la cathédrale de la ville. Le chef du gouvernement, âgé de 73 ans, a eu le nez fracturé et deux dents cassés.

Depuis, il est peu apparu en public.

Accueilli par un groupe de ses supporters et une banderole de bienvenue à son arrivée dans sa résidence de Rome pour une réunion avec ses alliés sur le calendrier des réformes, notamment fiscales et judiciaires, pour l'année à venir, le chef du gouvernement a souligné qu'il se sentait bien.

La Martinique vote non au changement

FORT-DE-FRANCE, MARTINIQUE — Les électeurs guyanais et martiniquais ne veulent pas d'un changement de statut. Appelés à se prononcer dimanche sur un remplacement de l'article 73 de la Constitution régissant leur département par un article 74 synonyme d'autonomie élargie, les Guyanais ont voté «non» à 69,80%, et les Martiniquais à 79,31%, selon les chiffres officiels.

Le taux de participation a été de 48,16% en Guyane et de 55,32% en Martinique, selon les estimations disponibles, selon les préfectures.

Dans un communiqué publié une fois les résultats connus, l'Élysée a d'ailleurs «pris acte de la réponse négative claire des électeurs.» À la Martinique, cette victoire du «non» est vécue comme un désaveu du personnel politique en place.

Palin éditorialiste sur *Fox News*

ANCHORAGE, ALASKA — Sarah Palin se recycle. L'ancienne gouverneure de l'Alaska et candidate républicaine à la vice-présidence des États-Unis en 2008 va devenir éditorialiste sur la conservatrice chaîne de télévision *Fox News*, a annoncé hier la chaîne du câble.

«Je suis ravie», a déclaré l'intéressée dans une déclaration sur le site Web de la chaîne. «C'est merveilleux de faire partie d'un endroit qui donne tant d'importance à une information équitable et équilibrée».

Selon la chaîne, Sarah Palin fera du commentaire et de l'analyse politique. À l'occasion, elle présentera des épisodes de *Real American Stories*, une série documentaire racontant des vraies vies exemplaires d'Américains.

— The Associated Press

Son archet balance pour Imogen Heap

JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Il y a de ces admirateurs qui ne rateraient une prestation de leur idole pour rien au monde. Assis aux premières loges, ils fredonnent chaque chanson de chaque concert dans un état quasi contemplatif. Et il y a ces autres, qui parviennent à grimper sur les planches pour se produire avec l'artiste en question. Comme ce fut le cas à Montréal pour l'auteur-compositeur-interprète sherbrookois Raphaël Sacha, en novembre dernier, quand il a agi à titre de violoncelliste pour la chanteuse anglaise Imogen Heap.

Un rêve, littéralement, que le jeune homme de 26 ans n'aurait jamais cru réaliser. Un moment de grâce issu d'une coïncidence incroyable. «C'est une chanteuse qui est très proche de ses fans. La pochette de son dernier album a été réalisée par un admirateur, par exemple. Elle s'entoure de gens qui aiment ce qu'elle fait.»

Et s'il s'en trouve un qui affectionne particulièrement le travail de cette originale multi-instrumentiste, c'est bien le Sherbrookois Raphaël Sacha. «C'est l'artiste à laquelle je m'identifie le plus d'un point de vue artistique. Elle est indépendante. Elle écrit les paroles et la musique de ses chansons, s'occupe de l'enregistrement et a son mot à dire à propos des arrangements. Quand on écoute ses albums, on sait qu'il s'agit vraiment de sa vision à elle.»

Il ne fallait donc pas douter que le musicien serait sur les rangs quand Imogen Heap a annoncé la tenue d'auditions pour combler un poste de violoncelliste pour sa tournée nord-américaine. «Comme elle en avait besoin pour une seule chanson, elle a décidé d'organiser des auditions, dans chacune des villes qu'elle visiterait, avec une application web qui sert à donner des conférences.»

En direct devant 200 internautes, et la chanteuse elle-même, bien visible à l'écran, Raphaël Sacha a interprété la chanson *Aha!* S'il était choisi, il brandirait son archet sur la scène du Théâtre National devant 750 personnes, le surlendemain... dans un concert pour lequel il détenait déjà des billets.

La journée du spectacle, la bonne nouvelle est entrée par courriel... à 15 h 30. «L'euphorie était totale. J'avais stressé toute la journée en me demandant si j'avais été sélectionné. Je devais être à Montréal pour le test de son à 19 h. Mon plus beau moment, c'est quand je suis arrivé dans la salle vide, mon violoncelle sur le dos. Imogen était sur scène et elle m'a envoyé la main.»

La chanteuse a finalement réquisitionné le talent de Raphaël Sacha pour une deuxième pièce, *Canvas*, qu'elle lui a apprise au son. «Le plus beau, c'est que je n'étais pas nerveux. Je m'étais tellement dit qu'il fallait que je m'amuse, que les spectateurs savaient que je n'avais pas fait ça des millions de fois et qu'ils n'étaient pas là pour me juger. Ça s'est très bien passé.»

Mais rencontrer son idole comporte quelques risques. «Au début, je la trouvais froide et je me suis demandé s'il n'avait pas été préférable que je garde le mythe entier. Par contre, à la fin du spectacle, j'ai passé 20 grosses minutes avec elle et j'ai pu lui poser toutes mes questions. La soirée n'aurait pas pu mieux se terminer.

«Je lui ai dit que j'étais auteur-compositeur-interprète et elle m'a répondu qu'elle aimerait bien entendre ce que je fais. C'est un peu comme ça qu'elle déniche ceux qui font sa première partie. En plus, elle est très généreuse de ses contacts. Elle m'a aussi dit qu'elle me réinviterait quand elle reviendrait à Montréal.»

Enfin, celui qui baigne dans un univers musical depuis 15 ans déjà compte bien suivre les traces de son idole en devenant un artiste entier et indépendant. En attendant la production d'un premier album dans les prochaines années, il tentera sa chance au Festival de la chanson de Granby et au Festival en chanson de Petite-Vallée plus tard en 2010.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

L'auteur-compositeur-interprète sherbrookois Raphaël Sacha a réalisé un de ses rêves, en novembre dernier, en montant sur scène à titre de musicien pour la chanteuse anglaise Imogen Heap.

RETOUR DE SON

Rohmer est décédé hier à l'âge de 89 ans

PARIS — Le cinéaste Eric Rohmer, qui avait notamment réalisé «Le Genou de Claire», «Ma Nuit chez Maud», «Les Nuits de la pleine lune» et «Le Rayon vert», est décédé lundi à l'âge de 89 ans, a-t-on appris auprès de sa maison de production, Les films du Losange.

De son vrai nom Maurice Scherer, le réalisateur était né le 4 avril 1920 à Nancy. D'abord professeur de lettres, puis critique dans des journaux de cinéma, il était passé à la réalisation à partir de 1950. Il était considéré comme l'un des auteurs majeurs du cinéma français contemporain.

Dans les années 1960 et 1970, il avait réalisé une série de six films intitulés les «Contes moraux», dont «Le genou de Claire» récompensé par le Prix Louis-Delluc en 1970. Puis, dans les années 1980, il avait tourné les «comédies et proverbes», dont «Le Rayon vert», récompensé par un Lion d'Or à la Mostra de Venise en 1986.

— The Associated Press



« Les sept jours du Talion » vendu aux É-U

MONTRÉAL — La plus récente adaptation cinématographique d'un roman de Patrick Senécal, «Les sept jours du Talion», a été vendue aux États-Unis, où il sera distribué par IFC Films.

Le long métrage réalisé par Podz a déjà été vendu au Mexique, en Indonésie, en ex-URSS ainsi qu'en Amérique latine.

Le film sera par ailleurs présenté en première mondiale au Festival de films de Sundance le 22 janvier, à Park City (Utah). Il prendra ensuite l'affiche au Québec, le 5 février.

Scénarisé par l'écrivain drummondvillois, «Les sept jours du Talion» met en vedette Claude Legault, Rémy Girard, Martin Dubreuil et Fanny Mallette.

Le film raconte l'histoire de Bruno Hamel, un chirurgien de 38 ans. Cet homme sans histoire habite à Drummondville avec sa famille. Sa vie sera bouleversée le jour où sa fille de huit ans, Jasmine, sera violée et assassinée.

Patrick Senécal

— La Presse Canadienne

Collaboration spéciale



NADIA GAGNIER
psychologue

Mésentente sur l'éducation des enfants...

Alain et Karine forment un couple qui va bien depuis ses débuts, mis à part quelques obstinations sur des détails futiles. Ils ont un garçon, Raphaël, âgé de 25 mois. Jusqu'à maintenant, ils s'entendent bien sur les soins à donner à leur fils, sur les grands principes éducatifs, et sur le partage des tâches qui se sont multipliées depuis son arrivée dans leur vie... Mais voilà que depuis que Raphaël a commencé son terrible two, Alain et Karine ne s'entendent plus sur les moyens concrets de l'encadrer. Ils ont eu leur première grosse dispute depuis qu'ils sont ensemble, lorsque Alain a utilisé une intervention un peu trop musclée au goût de Karine. Après s'être calmés, ils réalisent qu'ils sont tous les deux bouleversés par ce qui vient d'arriver... Ils se demandent si c'est le début d'une longue suite de conflits sur l'éducation de leur enfant, et si cela pourrait les mener vers une rupture. Après tout, plusieurs couples qu'ils connaissent se sont un peu éloignés l'un de l'autre après l'arrivée des enfants dans leur vie.

S'entendre sur les grands principes de l'éducation et s'entendre sur la façon concrète d'appliquer ces grands principes dans la vie quotidienne sont deux choses complètement différentes. Même si deux parents peuvent s'entendre sur le fait qu'il faut encadrer les enfants, pour un, encadrer peut signifier de le mettre en retrait quelques minutes lorsqu'il ne respecte pas une limite et pour l'autre, cela peut signifier de le priver de sa bicyclette pour un mois!

Les différences d'attitudes parentales entre un père et une mère sont normales, ne serait-ce parce qu'ils sont de sexes opposés. De plus, chacun de leur côté, ils ont des passés familiaux différents. En effet, pour comprendre l'existence et l'effet de cette différence entre vos passés respectifs, vous avez juste à penser à comment, dans certains cas, les premières rencontres avec la belle-famille peuvent être presque un choc culturel! Mais, c'est souvent quand nos enfants arrivent dans notre vie qu'on s'aperçoit à quel point l'attitude de nos parents a influencé nos propres attitudes.

L'important, c'est d'adapter nos interventions en fonction de notre réalité familiale, ce qui inclut l'approche différente de notre conjoint, ET notre enfant, qui a son propre tempérament. Pour y arriver, on peut percevoir nos différences avec notre conjoint comme une complémentarité, comme une plus grande diversité d'options en matière d'intervention. Puis, il faut s'observer et se questionner sur les effets de nos interventions sur notre enfant. Il faut également, dans le couple, être ouvert à la critique et savoir faire des critiques constructives à notre conjoint... parce que chercher des solutions est beaucoup plus efficace que de chercher un coupable!

Dans les périodes où on s'entend moins sur l'éducation des enfants, il est important de communiquer plus régulièrement, le soir lorsque les enfants sont couchés, pour faire un bilan de la journée et dialoguer sur les meilleures approches à utiliser. Il est bon de se percevoir comme une équipe, car on n'est pas trop de deux pour éduquer un enfant!

Alain et Karine ont raison de croire que les conflits parentaux sur l'éducation des enfants peuvent mener à une séparation, mais je crois qu'il faut plus que ça pour se séparer. D'autre part, dans certains cas de parents séparés, les conflits concernant les enfants augmentent APRÈS la séparation, étant donné la moins grande communication entre eux depuis la rupture.

Donc, la clé : communiquer le plus possible! Dites-vous que vous voulez tous les deux le bien de vos enfants, et que c'est en discutant régulièrement ensemble que vous allez vous entendre sur une façon commune d'y arriver. Surtout, gardez-vous des moments d'intimité pour vous retrouver en amoureux et regagner une complicité qui peut rapidement se perdre après l'arrivée des enfants. *(Le Soleil)*

LA GRIPPE SAISONNIÈRE EST À NOS PORTES

En voiture pour une nouvelle vaccination

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Après une campagne sans précédent de vaccination contre la grippe A (H1N1), voilà que s'amorce vendredi la vaccination contre la grippe saisonnière, sur le territoire du CSSS-IUGS à Sherbrooke.

«Bien sûr que ce ne sera pas de même ampleur», signale la porte-parole de l'établissement, Annie-Andrée Émond, précisant en outre que quelques changements de lieu ont été apportés sur la vaccination saisonnière de l'automne 2008.

Ainsi, au lieu de la Résidence de l'Estrie, c'est le vaste local des Terrasses Rock Forest qui reprendra du service, vendredi et samedi qui viennent. Il y aura également des sessions de vaccination au point de service du CLSC de Lennoxville et au Centre de maternité de Brompton, le 22 janvier, et finalement à l'intention des gens de Fleurimont, les 23 et 24 janvier, à l'édifice Expo-Sherbrooke.

Compte tenu de l'énergie déployée l'automne dernier pour la vaccination contre la grippe A (H1N1) n'ayant attiré que 58 pour cent de la population, à quel résultat faudra-t-il s'attendre pour la prochaine campagne antigrippale saisonnière? «On ne le sait pas», répond directement Mme Émond, suggérant cependant que la réponse devrait être bonne, si on se fie aux résultats du passé.

L'an dernier par exemple, la clientèle visée était de 43 300 personnes et 37 129 d'entre elles s'étaient déplacées pour recevoir le vaccin sur le territoire sherbrookois. «Cette clientèle est davantage habituée que la population en général aux cliniques de vaccination contre la grippe saisonnière», soumet en outre Mme Émond.

Elle rappelle également que le vaccin disponible à compter de vendredi concerne des souches virales bien différentes de la H1N1.

CSSS-Drummond

Le vaccin qui sera administré contre la grippe saisonnière est gratuit pour les 60 ans et plus, les personnes atteintes de maladies chroniques (diabète, troubles respiratoires, etc), les femmes enceintes et le personnel de la santé, qui reçoit aujourd'hui même le vaccin. Pour les personnes non ciblées, le coût est de 15 $.

À Drummondville, le CSSS prépare aussi sa campagne de vaccination contre la grippe saisonnière, qui sera lancée ce jeudi à l'ancienne usine Denim Swift, rue Des Écoles.

Au centre de vaccination, le CSSS Drummond mettra en place les ressources nécessaires pour vacciner 250 personnes à l'heure. De façon générale, les équipes anticipent être en mesure de procéder à la vaccination dans des délais convenables. Le 14 janvier sont invitées les personnes dont le nom de famille débute par A, B et C et ainsi de suite jusqu'au 21 janvier.

Le vaccin est gratuit pour les groupes cibles ci-haut énumérés et coûte 12 $ (en argent comptant uniquement) pour les autres. Aucune prescription médicale n'est requise.

(avec Jean-Pierre Boisvert)

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2010-01-11

Banco : 06 12 15 16 23 / 24 25 36 37 42 / 43 44 45 46 58 / 59 61 67 69 70

La Quotidienne : 3 363 / 4 9592

Triplex : 03 07 / 10 15 41

Astro : Jour 17 - Mois MAI - Année 23 - Signe GÉMEAUX

Extra : 0626015

AU TOTAL, 5,9 MILLIONS $ EN LOTS À GAGNER!

291053

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/video



Grâce à La Tribune et ÉDITIONS TROIS-PISTOLES

3 personnes chanceuses recevront ces livres.

Dans le cadre de son 15e anniversaire de fondation, Éditions Trois-Pistoles offrent à trois lecteurs de La Tribune, un assortiment de 5 livres différents.

Essais, mémoires, livres de contes, romans, livres de photographies, ce sont les livres que vous pourriez retrouver dans votre boîte surprise.

Pour participer, vous n'avez qu'à remplir ce coupon de participation et le poster à :

Concours La Tribune Éditions Trois-Pistoles
C.P. 250, Succ. Place de la Cité
Sherbrooke, QC J1H 5B5

La Tribune

Nom : .....
Adresse : .....
Ville : ..... Code postal : .....
Tél. rés. : ..... Tél. bur. : .....

Nommez trois journalistes de La Tribune. .....
.....
.....
.....

Tirage, le vendredi 22 janvier à 11 h

291301

Annonces classées

Pour placer une annonce classée

819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00

Interac · PAIEMENT DIRECT · MasterCard · VISA

PLUS DE **119 900 LECTEURS** PAR JOUR!

La Tribune et ***La Nouvelle*** 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

DUO PLUS

(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec **250 000 copies** de votre annonce!

Une semaine complète dans ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION **Rubriques 2 à 82**

LOISIRS **Rubriques 140 à 144**

MARCHANDISES **Rubriques 160 à 246**

FINANCES **Rubriques 330 à 340**

VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS **Rubriques 100 à 132**

EMPLOIS **Rubriques 150 à 152**

SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS **Rubriques 260 à 320**

SOINS DE SANTÉ **Rubriques 348 à 356**

CVENDU.ca

Le site des **petites annonces** de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

À VOIR !!! A1, propre, tout rénové, bung. 4 c.c., rangement ++, sect. familial, près serv. CH H.-Dieu, écoles. 152 500$ **819 566-2375**

MAISON NEUVE À LOUER AVEC GARAGE 12 x 18. Vue magnifique sur Apalaches. Située à 30 min. de Sherbrooke ou Victoriaville. Avec possibilité d'entrepôt 40 x 50. Prix: 890$ / mois. 819 397-4955, 514 444-4999.

20 TERRES, TERRAINS

SECTEUR MI-VALLON

Rue Mommessin. Pour jumelé ou duplex-jumelé, travaux permanents inclus. 11 411 pi car. 75 000$. Raymond Elias, 819 564-7088.

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payés. Belle vue. 35 000$ et +. Propriétaire.

Bungalow, 4 c.c,., peu de comptant, prix ridicule. Aucune rénovation à faire. Libre imm. ou à louer. **Un cadeau.** Prop. 819 569-7754

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1175 JARDINS-FLEURIS, superbe 4½ rénové. 675$ / mois tout inclus. Libre imméd. 819 565-0970, 819 620-6785.

1½=380$, 2½=430$; 3½=465$ tout inclus meublés et semi-meublés.
Disp. imm. 105 King Est
819 580-0813, 564-1866 Gestionestrie.com

1er CHOIX - PROMOTION

3½, 4½, 5½

Rénovés, béton, sécuritaire, ensoleillés, vue panoramique. Libres imméd. Chauffés, eau ch., piscine int., sauna, ascenseur, système de caméras.

819 566-3880

3½ = 465$ ch. eau ch. poêle, frigo, disp.imm
615 Terrill et 700 De La Bruère
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

3½ = 475$, 4½ = 575$, 5½ = 595$ imméd.
Remise 500$ avec bail 12 mois
955 Des Blés (derrière 4 Saisons).
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

3½, 615 TERRILL, janvier gratuit, pl. flottant et céram., balcon. 472$ semi-meublé, tout compris sauf éclairé, à proximité cégep, école primaire, 24-Juin et 4 Saisons. 819 674-1722

3½ SEMI-MEUBLÉ, 185 du Verger app 2, idéal pour étudiant. Près autobus. 435$/mois tout inclus. Libre imm. **Tél.: 819 542-1534.**

4½, 3½, chauffés, eau chaude, près CHUS, près Galeries Quatre-Saisons et autobus. **819 993-1639.**

4½ LIBRE, grand, récent (8 log.), 546$/mois chauffé, eau ch. + électr. fournis. 1030, rue Papineau. 819 575-1211, cell. 819 993-8950

5½ À VOIR ABSOLUMENT!!!!
Avec garage et rang. 12x12 int., 4 log.neuf, luxueux, près Hôtel-Dieu. Vue panoram. Entrée privée. Pers. tranq. 875$.514-865-0289

5½ DANS DUPLEX
3 c.c., à 10 min du Cégep et CHUS pav. Hôtel-Dieu, 750$ chauffé, eau ch., libre imm. Tél.: 819 346-5049 / 819 679-2820

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

5½, RUE DE LA BRUÈRE, 2ème étage, près parc et école primaire + cégep, 700$/ mois tout inclus. Libre imm. Tél.: 819 212-1164.

5½ RUE ERNEST-THERRIAULT
745$/mois rien d'inclus
Tél.: 819 432-6068 ou 819 678-1218 .

GRAND 2½ dans triplex, endroit très tranquille. 380$ semi-meublé, chauffé, eau chaude. Possibilité meublé. 819 679-8887.

GRANDS LOGEMENTS NEUFS, 2½, 3½, 4½, 5½ situés au CHUS site Fleurimont. Info 819 432-1353, 819 578-7778, 819 446-7800 ou **www.carre100t.com**

O. PROB
687, rue Goupil, 1½, meublé, moderne, tout inclus. Tél.: 819 563-6204.

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3½, 4½, 5½ pcs
Neufs, style condo, entrée privée. Libre imméd. Bureau de location situé au 108 Oxford Crescent, Lennox. Réservez maintenant pour mai, juin 2010. 819 569-4977.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½ et MAISON
Bryant, Murray, Prospect, Brooks, King, Galt, Magloire, Fédéral, Gillespie, St-Luc, certains log. ch./eau ch. Imm. bien entretenu rénové. Pas de tapis, poss. semi-meublé.
Bienvenue étudiants.
Pour rendez-vous **819 820-2286**
www.distributionsmatinales.com

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
PROMOTION
Choix multiples d'immeubles
2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

1½ = 395$, 3½ = 410$. Imm. Tout inclus, Wellington
Remise 500$ avec bail de 12 mois
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

1½ À 2 MINUTES DE L'UNIVERSITÉ
Libre déc., pl. flottant/céramique, buanderie. Bon concierge. Sécuritaire. 819 432-6914
www.gestionimmobilierejulien.com

1ER JUILLET, GR. 3½ - 4½
Propres, tranquilles, insonorisés, tout rénovés, céramique/flottant. **Boisé. 819 823-1698.**

1 MOIS GRATUIT - 4½, 5½, 3½
À partir de 443$, près de l'Univ. Sherb., secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

2½ SEMI-MEUBLÉ chauffé, éclairé, propre. Rue Alexandre. Libre imméd. 405$/mois. Tél.: 514 206-7502

3½ = 445$ Tout inclus, stat. Meublés et semi-meublés. Disp. imm. 122 Ball
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

4½ - GRAND
Chauffé, eau chaude, salle de bains refaite, Près du lac des Nations. 540$/mois, libre.
Info: 819 564-1079 ou 819 347-1148.

4½ IMMEUBLE 2003, TRÈS GRAND, libre janvier 2010, 665$/mois, pl. flottant et céramique. Cell: 819 349-1545 ou 819 562-1545

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

3½ - 4½ - 5½
pour personnes recherchant service et tranquillité dans construction neuve
OU immeuble rénové
Meilleur rapport qualité / prix en ville : aucun cadeau nécessaire ! Une visite s'impose.
Libre immédiatement.
Photos et informations
www.lesimmeublesrioux.com
819 823-5453

3½ DANS DUPLEX
Secteur université, 400$/mois. Libre immédiatement. Tél.: 819 575-1454.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

4½, 565$ chauffé, eau ch , grand, rénové, cabanon et courrier à l'intérieur, près services. 2 stat. éclairés. Libre imméd. 819 563-1154.

4½ à louer, au centre-ville, 211 Alexandre, grandes pièces, aucun tapis. Libre immédiatemetn. Pour info : 819 572-5462.

4½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, tout rénové, dans bloc 8 log., 560$/mois. Libre imm. Tél: 819 563-5603, 819 571-2433.

4½ ENTIÈREMENT RÉNOVÉ
Rue Wellington Sud, stat. 495$/mois. Libre.
Portes ouvertes de 14 h à 16 h SAMEDI
Tél. : 819 347-5673; 819 347-5669

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

4½ GRAND, RÉNOVÉ, près transport en commun, entre U de S et cégep, bien éclairé, secteur tranquille: 505$. **AUSSI BESOIN D'UN COLOC, pour 4½ :** 300$, tout équipé. **Tél.: 450 297-2725, 819 345-2851.**

5½, CONSTR. NEUVE NOVOCLIMAT, style condo. Pl. b franc, très grand, aires ouvertes. Sect. boisé et tranq. 3 min de l'U de S., 12 min CHUS. 850$. 819 571-0400.

5½, dans duplex, constr. neuve, foyer au gaz Près des services. 795$/mois. Pas animaux, non-fumeur. **819 345-0346 ou 819 437-4596.**

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

Aberden, grand 4½ = 575$ tout inclus, lav.-séc., frais peint, style vieillot Disp. imméd. Promo remise 500$
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

*** APP. RODRIGUE, 3½ - 4½ ***
Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libre
819 574-5604, 819 348-2137

BEAU GRAND 4½ MODERNE
Près des services. Libre imméd.
819 821-3993, 819 575-4154, 819 846-4826, 819 572-0407

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

4½ GRAND dans triplex, 5595, rue Harvard, stores inclus, ensoleillé, entrée indép. 680$, libre 1er fév., 1 mois gratuit. **819 820-8219**

5½ RUE MAGLOIRE, ROCK FOREST
beau, dans immeuble 6 logements, libre immédiatement. 819 564-2344 répondeur.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½
LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD
3005 RUE RICHARD, SUITE 103
W.E. 819 574-7785, 819 566-6778

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½
BANQUE DE LOGEMENTS
Div. Gestion Gaston Lavoie
SECTEURS NORD, OUEST, EST
CHAUFFÉS OU NON. PISCINE, ETC...
Bureau: 745 McGregor, app. 101
Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058

1½, 350$ et 3½, 440$ près parc J.-Cartier
55 rue Bryant - Repeints
Edith: 819 821-0366. Valérie: 819 821-0622

1½ = 375$ / 3½ = 465$ Tout inclus, meublés et semi-meublés, disp. imm. 2600 King Ouest.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

1er CHOIX. 3½, chauffé, eau chaude, buanderie sur place. Près Carrefour. Libre 1er janvier 2010. **819 437-7111, 819 578-2151.**

3½ = 485$ chauffé, eau ch. Disp. imméd. ENTIÈREMENT RÉNOVÉ, VIEUX NORD Remise 500$ avec bail de 12 mois
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

3½, immeuble béton, s.-sol, entrée semi privée, aucun animal. Chauffé, eau chaude. Libre. 120 Vimy. 819 340-0234, 819 993-4455.

4½ AU 418 J.-CARTIER, près de tous services, libre 1er janvier, 655$/mois. Tél: **819 566-7492 / 819 572-4645.**

4½ IMMEUBLE EN BÉTON, chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Info.: 819 575-7834.

4½ IMMEUBLE EN BÉTON, chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Info.: 819 575-7834.

5½ - 2575 LAURENTIE
Chauffé, eau chaude, face parc. 615$. Libre immédiatement. **819 563-9137, 819 346-2909**

5½, 6½ (CONDO) 2600 PORTLAND, rénovés, chauffés, eau chaude, piscine, garage, libres imméd. À partir de 800$. 514 519-3860

5½ NEUF, TRÈS GRAND, air climatisé, plancher chauffant et flottant, 795$. Libre. 920 rue Émile Zola, # 406. Tél.: 819 574-6666.

***** 5½ TRÈS GRAND *****
Libre imméd., planchers flottant et céramique. Près carrefour et autoroute. Michel: 819 822-8567, 819 569-4922.

VIEUX NORD, 4½, 1571 Durham, frais peint, 525$/mois, plancher bois franc, balcons, entrée lav.-séch., libre imm. Tél.: 819 842-2911.

52 APPARTEMENTS MAGOG

PROMOTION!!! REMISE DE 500$
Boul. des Étudiants & Calixa-Lavallée
TRÈS PROPRES 3½, 4½, 5½ ch., eau ch.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

56 APPARTEMENTS AUTRES

EAST ANGUS 3½ : 350$ - 4½ : 420$ - 5½ : 460$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. Balcons et portes-patio. 819 563-1895.

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE. 286282

66 CHAMBRES À LOUER

BELLES CHAMBRES fraîches PEINTES
à partir de 275$ / mois tout compris, 869 King Ouest. **Tél: 819 564-6662**

66 CHAMBRES À LOUER

CENTRE - 245$ à 350$. Nouvelle admininistration. Propre, tranquille, tout inclus + Internet. Tél.: 819 674-7379, 819 345-3637.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

Espace commercial à louer / 1250 pi car 2400$/m., ch., taxes affaires, TPS, TVQ incl. Rue Wellington, rénovation de la façade prévu en 2010. Planchers chêne massif. 819 564-1866 gestionestrie.com

LOCAUX À LOUER
1x 1558 pi ca et 1x 2000 pi ca.
Info. : 819 564-2171

80 COMMERCES À LOUER

RESTAURANT À LOUER 16 route de l'Église, Notre-Dame des Bois (Mont Mégantic) Contacter Carole au 819 888-2332

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

GARAGE avec portes de 12 x 12 pi, 600 volts, secteur Deauville, à partir de 1100$ / mois. Au total 4 locaux sont disponibles. Aussi bureaux avec voûte. Terrain plus d'un acre, sur grande artère.Richard Brisson 819 348-6037 ou 450 297-0522.

MINI-ENTREPÔTS
5533 boul. Bourque, Sherbrooke
5 x 10, 10 x 10, 10 x 20
819 864-6030

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

AUBAINE
LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX.
Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudoin
819 845-4530.

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.automobilesbrisson.com

HYUNDAI TIBURON 2006, tout équipé, couleur argent, autom., aileron Prix: 14 800$, 43 000 km.Tél: 819 563-0323.

106 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

$$ ACHÈTERAIS AUTOS, CAMIONS, VTT ET MOTONEIGES $$
En bonne ou mauvaise cond. Payons comptant. Remorquage gratuit. **819 349-6095**

DODGE STRATUS 1998 tout équipé, très bonne condition, 4 pneus d'hiver, 1 200 $. **Tél: 819 573-0950 ou 819-349-0375**

FORD WINDSTAR 1998, 2 250$ négo., tout équip., super cond. prop., personne âgée. **Plymouth 1933** 8 000$. 819 569-5837.

HONDA CIVIC 1996, aut., cond.,A1, 4 portes, freins abs, groupe électricque, a/c., attaches de remorque. 1 700$. **819 864-0153.**

126 MOTONEIGES

ARTIC CAT PANTERRA 2002
Bas kilométrage. Impeccable! Prix: 3200$.
Tél. : 819 828-2070

ARTIC CAT ZR-800 2001, 1seul propriétaire. Entretien fait à chaque année. État neuf! Embrayage neuf. 3995$ nég. 819 571-5099.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

ARRÊTEZ DE CHERCHER!
Soyer rémunéré à votre juste valeur.
Revenu additionnel illimité de votre domicile. Faites votre propre horaire. 819 864-9672.

À SHERBROOKE, REPRÉSENTANT dynamique recherché, domaine des nouvelles technologies. 418 814-9742.

AVANT LE 30 JANVIER : recherche 19 personnes désirant perdre 9 à 29 livres d'ici 30 jours sans les reprendre. Formuler par 45 médecins. www.regimesplus.net 1 418 405-0617

CAMELOT DEMANDÉ
adulte, en auto
pour le journal
LA TRIBUNE
à
Black Lake
Travail tôt le matin. Doit posséder un petit véhicule. Livraison du lundi au samedi. (JCP)
418 338-3848

CHEZ CORA
recherche **SERVEUSE,** temps plein / temps partiel. Apporter C.V. au **3200 King Ouest.**

151 PERSONNEL DEMANDÉ

COIFFEUR(EUSE) auto, résidence personnes âgées autonomes - centre d'accueil - domicile -hôpitaux - clientèle assurée.
1 514 448-3553 ou 1 800 448-3553

REMORQUEUR AVEC EXPÉRIENCE, minimum 1 an, pour la région de Sherbrooke. Disponible 24 h/24. Envoyez C.V. C.P. King 25147, Sherbrooke (Québec) J1J 4M8.

RESTO GIORGIO
CUISINIER DEMANDÉ À WINDSOR
40 h/sem., 11$/h et plus selon compétence.
Louiselle: 819 845-7542 laiss. mess.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
500$ à 1000$ à temps partiel.
Tél.: **819 212-2528**

TU AS UN CASIER JUDICIAIRE ET TU TE CHERCHES UN EMPLOI?
Viens nous voir à OPEX, on peut sûrement t'aider. Sherbrooke 819 565-1866; Magog 819 868-4133.

162 ANIMAUX

50 BALLES CARRÉES DE FOIN sec, 32 x 32 x 8 pi. long, 700 LB., 60$ la balle. Info. 819 823-2705.

FOIN SEC en grosses balles carrées, pour chevaux et vaches. Première et deuxième coupes. Tél. : 819 570-1580

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

POÊLES, FRIGOS, LAV.-SÉCH.
À partir de 150$ du morceau. * Pièces et matelas. **Meubles Conseil, 819 346-7169.**

168 ORDINATEURS

18 ANS DE SERVICE D'ORDI À DOMICILE
Réparations, solutions Internet, réseau, virus. **cdinformatique.ca** André 819 571-4071

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

À VENDRE BOIS DE CHAUFFAGE
Sec érable et merisier. 819 620-8893

BOIS DE CHAUFFAGE EN 8 PIEDS,
75% bois mou. Idéal pour fournaise extérieure. Tél. : 819 570-1580

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

3000 PORTES À LIQUIDER à partir de 10$
Lambris " A " ¾po x 7¼po à 99¢ le pi car
Le spécialiste du pin
1837 Galt Est, 819 346-2525

244 DIVERS À VENDRE

BOITE THULE pour skis, servie 1 an, 425$ nég. Tél: 819 566-2079 ou 819 574-1604.

CANADIEN DE MONTRÉAL Voyage à New York **vs** Devils du New Jersey**,** Les **22-23 janvier**. Incluant 1 nuitée Sheraton, transport autocar, **super spécial: 199$**. Aussi **BILLETS disp. Centre Bell, sam. 23 janvier, Ranger vs Canadiens**, diff. sections **819 571-3400.**

CONSIGNERIE FRIPERIE
"BELLE MADAME"
25% de rabais, aucune taxe = 40% sur tout. vêtements haut de gamme, sauf fourrure. Tél.: 819 612-0780.

LA BOUTIQUE DU CORDONNIER
GRAPPINS À GLACE
Ne vous laissez pas surprendre par la glace.

(plusieurs modèles)
290023
Réparations générales et fermetures éclair
175, rue Alexandre, Sherbrooke
819 346-4141

262 ASTROLOGIE

À L'HEURE DES RÉVÉLATIONS 2010
Venez me consulter, 37 ans de métier, rabais des fêtes. **Tarologue FR 819 563-3603**

264 ESCORTES

1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
819 823-7432
819 565-0299

ANNIE VOUS REÇOIT
Blonde aux yeux bleus.
Place discrète. **819 570-3354**

266 MASSAGES

819 575-8153
Massages + Plaisirs +
De 10 h à 22 h. Endroit discret.

À BIEN Y PENSER...
Pour un bon et doux massage
819 829-2741

266 MASSAGES

**** ACCORDE-TOI CE REPOS ****
AVEC UN MASSAGE RELAXANT
Avec reçu d'ass. Tél.: 819 821-4509

ATTENTION, 1 HEURE JUSTE POUR TOI MASSAGE + DOULEURS PHYSIQUES.
Vue sur l'eau. Liane: **819 573-5297**

**** AUBAINE ****
Massothérapie, réflexologie, soins professionnels. Tél.: 819 868-2492

DORIS PERLE NOIRE
Massage sensuel relaxant
Spécial - 819 679-3524

EN VISITE DE MONTRÉAL
pour quelques jours seulement. Détente sensuelle, forte poitrine, et lingerie fine.
Tél. : 819 575-2240

***** MARILOU *****
Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

MASSAGE ET RÉFLEXOLOGIE
7 jours sur 7 de 11 h à 21 h.
819 569-2472 Gilles

MASSAGES DE DÉTENTE
et relaxation, par femme mature.
Du lundi au vend, 9 h à 18 h. 819 791-1382

MASSAGE sensuel MARIE-JOSÉE
Du lundi au vendredi 819 569-3529

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

GARDIENNE/NANNY, temps plein avec automobile. Personne fiable anglophone ou hispanophone (espagnol), pour s'occuper de 3 enfants : 9 mois, 3 ans et 8 ans + tâches domestiques. Sophie : 819 846-2143.

312 DÉNEIGEMENT

URGENCE DÉNEIGEMENT
Déneigement de toitures. Bas prix, réponse rapide garantie. **Tél.: 819 349-8233**

320 SERVICES DIVERS

*** * 30 ANS D'EXPÉRIENCE * ***
Gyproc, joints, peinture, pl. bois franc, flottant, céramique, plomberie. Ben : 819 679-7882.

BESOIN D'AIDE POUR BIEN DÉMARRER VOTRE ENTREPRISE?
Plan d'affaires, coaching, autonome et petite entreprise. gestionsun.com **819 345-4862.**

***** CÉRAMIQUE *****
spécialité salles de bains complètes, murs, planchers, comptoirs, dado.
Rénovation de tous genres.
Daniel : 819 674-7254, 819 993-7254

ESCALIERS
Pré-vernis, tous modèles et styles. Fabrication et installation. RBQ. **819 571-2116**

FINITION INTÉRIEURE M.B.
Parlez-moi de vos projets de peinture, pose de planchers de bois franc, flottant, moulures, ogees, etc. RBQ, Michel: **819 571-2309**

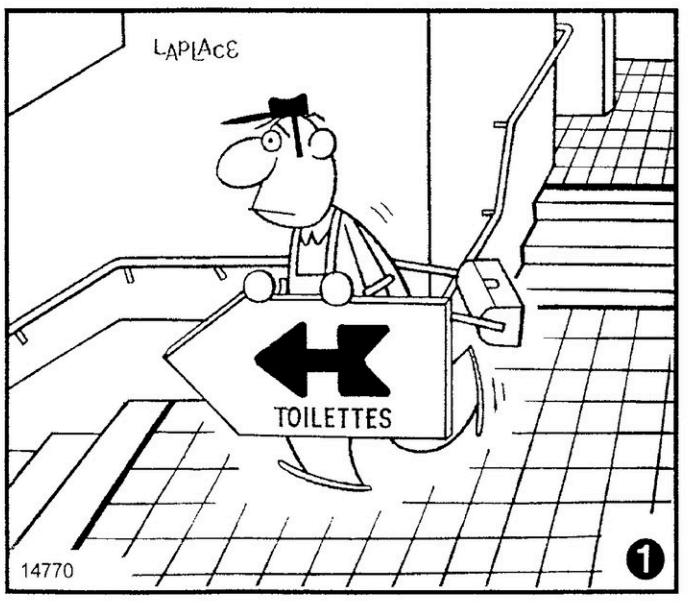
HOMME À TOUT FAIRE
Prix très compétitif. Sherbrooke, Magog et environs. Charles **819 212-9672**

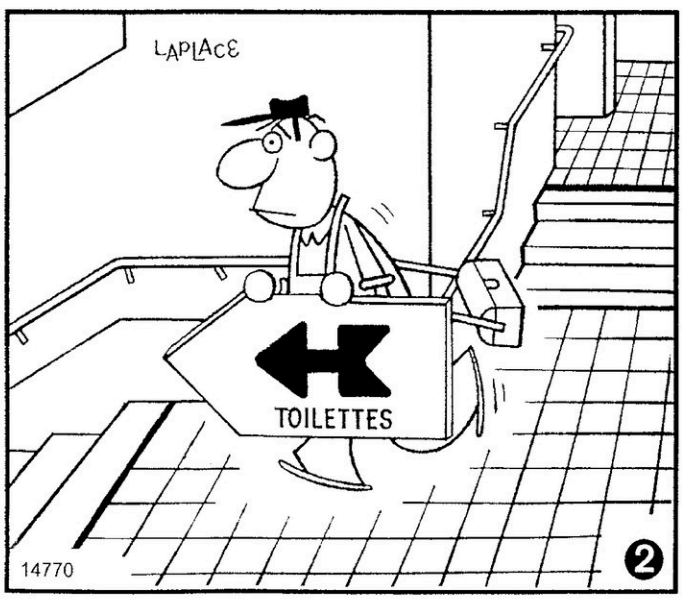
MENUISIER
rénovation générale, tarif compétitif, 25 ans d'expérience avec équipement complet, petite/grande rénovation. RBQ. Profitez des subventions. 819 571-3925

OFFRONS SERVICE TÉLÉPHONIQUE, internet, et télévision, des taux interurbains compétitifs, sans enquête de crédit.
Sans frais 1 866 343-0119

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.





SOLUTION
1 Favori plus court sur l'oreille de l'homme. **2** Son genou gauche plus court. **3** Manche de la chemise plus courte. **4** Bretelle du pantalon plus longue. **5** Épaisseur de l'écriteau, entre les mains de l'homme. **6** Dallage incomplet sous l'avant de l'écriteau. **7** Couvercle de la boîte à outils complète. **8** Une fixation en plus sur le haut de la main courante.

Votre horoscope



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Tant que le Soleil en Capricorne est conjoint à Vénus, l'aspect esthétique peut prendre le dessus sur le côté pratique. En d'autres mots, la manière de présenter les choses risque d'avoir des répercussions directes sur la réception qu'elles récolteront. En cette étape anniversaire, ceci ne veut pas dire de tout miser sur le paraître, mais de ne surtout pas le négliger...



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Étant donné que le plus précieux des biens est un ami avisé et dévoué, vous ne regretterez pas d'avoir accordé votre temps à une personne qui s'est toujours montrée disponible et réceptive. L'entretien de vos relations ne peut qu'aider à les consolider, ce qui les rendra d'autant plus enrichissantes. Un mardi lors duquel l'amitié devrait se situer au premier plan.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Certaines personnes ont parfois tendance à s'attribuer plus d'importance et d'influence qu'elles n'en ont réellement. Il est probable qu'un individu n'ait pas autant de marche de manoeuvre qu'il le laisse entendre. Avec la Lune encore en Sagittaire, angulaire aux Poissons, assurez-vous de vous adresser à la bonne personne si vous faites des revendications ou si vous cherchez à obtenir une permission.



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

En questionnant vingt-cinq personnes, vous obtiendrez vingt-cinq avis différents. Il serait d'ailleurs dommage de vous laisser influencer par des gens dont les idées n'ont pas plus de valeur que les vôtres. C'est le temps de vous faire davantage confiance. Pour prendre la meilleure décision, vous ne devriez vous en remettre qu'à vous-même.



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

La plupart des gens n'ont pas une détermination aussi inébranlable que celle du Taureau. D'autres ont besoin de faire plusieurs tentatives là où vous réussissez d'emblée. Encouragez-les à continuer, et gardez confiance en eux, mais n'intervenez pas excessivement. Personne ne peut apprendre à être autonome tant que d'autres prennent les responsabilités à leur place.



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

Le cycle de la Lune encore dans votre Signe opposé pourrait vous faire ressentir une fébrilité croissante. Un conflit semble prêt à être réglé; vous devrez peut-être accepter de faire un petit compromis, mais réaliserez que les avantages en surpassent les inconvénients. C'est peut-être le temps de vous accorder une petite gâterie longuement convoitée. Après tout, une fois n'est pas coutume.



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Inflexibles, les notions de "toujours" et de "jamais" ne vous amèneront pas à effectuer les meilleurs choix, et encore moins à les maintenir. L'approche du jour le jour sera plus efficace en ce qui a trait aux modifications que vous désirez apporter à un contexte donné. D'ailleurs, l'influence des astres en Capricorne peut vous aider à vous transformer, ou à changer agréablement votre environnement.



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Là où l'ongle suffit, nul n'a besoin de la hache. Mars en Lion revigore votre détermination, mais il serait dommage de déployer des efforts excessifs pour régler un problème de petite importance. Même si votre force est accrue, vous gagnerez à savoir mesurer et proportionner votre frappe. Reconnaissance accrue si vous ne dépassez pas les bornes.



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

L'influence de la Lune en Sagittaire risque de freiner la Vierge dans ses élans... mais plus pour bien longtemps! Bien que certains sujets ne soient pas faciles à amener sur le tapis, ils sembleront plus appropriés dès demain, lorsque la Lune en Capricorne vous donnera le feu vert. D'ici là, préparez votre discours en songeant à toutes les questions qui pourraient vous être adressées.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Étant donné que Mercure rétrograde à proximité de Pluton au carré de Saturne en Balance, certains commentaires sont susceptibles de vexer des gens vulnérables. La diplomatie est fortement recommandée quant à l'expression de votre opinion. Insidieusement, les remarques plus délicates risquent d'être mieux reçues si elles sont formulées en tant que questions.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Étant donné que les choses peuvent encore changer, il serait sage de ne pas sauter aux conclusions trop rapidement. En fait, de nouvelles informations peuvent modifier votre perception d'une personne ou d'une situation, alors gardez-vous de poser un geste impulsif, même si vous ressentez de la nervosité ou de l'exaspération. Le temps éclairera votre lanterne et vous rassurera.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Intensifiant votre charisme, ce cycle Lunaire en Sagittaire fait en sorte que vous vous sentez parfaitement à l'aise en société. Votre sens de l'humour tombe à point et c'est vous qui menez le bal. Vous pouvez ainsi vous mériter la sympathie et l'admiration du plus grand nombre, tout en suscitant l'intérêt d'une personne dont vous souhaiteriez approfondir la connaissance.

Le sudoku

1						9		3
	5	7	3		8	6		4
	2				4			
			9				4	
		8	2					
3	6		1		5			2
4			8			7		
	1			5		2		
								8

Niveau de difficulté : MOYEN 1388

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

6	7	4	1	2	5	9	8	3
1	8	2	3	9	7	6	5	4
9	3	5	6	4	8	1	2	7
5	9	8	7	3	6	4	1	2
2	6	1	4	8	9	3	7	5
7	4	3	5	1	2	8	6	9
4	5	6	9	7	1	2	3	8
3	2	7	8	6	4	5	9	1
8	1	9	2	5	3	7	4	6

Par Fabien Savary 1387

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Le mot perdu

MAMMIFERES - Un mot de 10 lettres

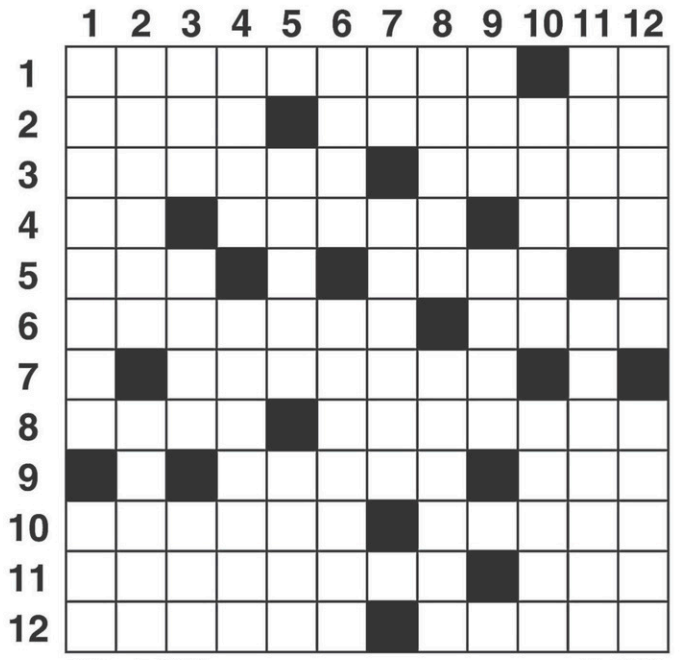
F	L	I	O	N	N	E	H	A	R	D	E	E	O	H
R	W	A	E	N	I	V	O	U	U	N	I	T	T	A
E	A	R	Y	D	L	A	M	I	N	A	A	O	E	S
I	P	U	M	A	I	M	M	H	A	L	L	Y	G	E
R	I	P	A	T	G	N	E	G	U	E	N	O	N	I
V	T	E	L	E	T	A	G	U	C	K	I	C	I	U
E	I	U	L	N	V	N	P	O	R	C	I	N	S	R
L	L	U	A	E	O	N	B	L	C	E	R	N	A	T
R	M	I	H	G	P	T	I	S	A	T	I	S	E	I
U	O	L	U	O	L	H	E	L	E	T	O	R	P	G
T	E	D	R	A	S	I	A	L	E	T	U	A	U	R
Y	E	L	L	O	C	E	N	N	E	F	N	T	O	E
E	T	T	E	S	S	U	O	R	T	N	R	E	L	S
G	N	O	U	R	S	O	N	R	U	A	G	L	D	S
N	E	I	R	U	M	E	L	U	E	N	G	A	P	E

Solution du dernier problème : APPLAUDIR

12 janvier 2010 No 2308

AGNELET
ANIMAL
ATELE
COB
COLLEY
COYOTE
DINGO
DUGONG
EDENTE
ELAND
ELEPHANT
EPAGNEUL
FELIN
FENNEC
FURET
GAUR
GAYAL
GENET
GNOU
GUENON
HARDE
HASE
HOMME
HURLEUR
ISARD
ISATIS
LAIE
LEMURIEN
LEVRIER
LIONNE
LOULOU
LOUP
MULE
NILGAUT
OCELOT
OURSON
OVINE
PORCIN
PROTELE
PUMA
RATEL
ROUSSETTE
RUT
SINGE
SLOUGHI
TANREC
TAPIR
TECKEL
TIGRESSE
TRUIE
UNAU
VEAU
WAPITI

Les mots croisés



12 janvier 2010 No 2340

HORIZONTALEMENT

1. Très petit chien d'agrément - A remplacé le vinyle.
2. Boit comme un chien - Convoiter.
3. Loi du silence dans la mafia - Est collectée dans la vessie.
4. Pascal - Éprouver de la tendresse - Équerres.
5. Poème lyrique - Met plus haut.
6. Épée à lame fine - Avachie.
7. Il aime lever le coude.
8. À la main de l'escrimeur - Paquets de billets.
9. Produits sidérurgiques - Bouclier médiéval.
10. Débit de boissons - Éliminé, en parlant d'un concurrent.
11. Dirigée - Coupelle en terre réfractaire.
12. Parties postérieures - Il est chargé de faire les basses besognes.

VERTICALEMENT

1. Individu détestable - Exprime l'indifférence.
2. Plateau du Sahara - Deux cartes identiques.
3. Ébène verte - Observe secrètement - Placé.
4. Épouse de Zeus - Labiées à fleurs jaunes.
5. Remorquer - Rend plus attrayant.
6. Premier homme - Fromages à pâte molle.
7. Marque la surprise - Poème lyrique souvent triste.
8. Affaiblissement des forces - Mollusques gastéropodes.
9. Il nous est indispensable - Desseins.
10. Font partie d'un cérémonial - Enchâssé.
11. Célèbre repas - Projeter.
12. Dompté - Ensemble d'objets de même nature.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	O	N	S	C	I	E	N	C	E	■	D
2	L	U	E	U	R	■	G	E	R	C	E	E
3	A	D	A	M	■	N	O	T	I	O	N	S
4	I	■	N	O	C	E	■	S	A	L	V	E
5	R	O	T	■	A	R	C	■	N	O	I	R
6	O	C	■	E	F	F	O	R	T	■	E	T
7	N	E	I	G	E	■	D	E	S	I	R	E
8	N	A	N	A	■	P	E	T	■	N	■	R
9	A	N	G	L	E	S	■	E	M	I	S	■
10	N	I	E	■	P	I	A	N	O	T	E	R
11	T	E	N	T	E	■	M	U	T	I	N	E
12	E	N	U	M	E	R	E	■	O	E	T	A

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

332 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.
Prêt de 500$ remboursable à la semaine.
Courtage Expert 1 866 776 2291
www.ArgentRapide.com

340 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION réglez vos dettes en un paiement par mois, personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hydro, etc. 7/7 jours, 8 h à 20 h. **Comptabilité Lemieux, sans frais: 1 866 687-2496.**

NOYÉS PAR VOS DETTES!
Vous avez des problèmes de sommeil dûs à vos dettes? Laissez-nous vous aider, nous avons la bonne solution. Consultation gratuite. Appel et Cie inc., syndic de faillite.
819 348-9379

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

NOUVEAU À ST-ÉLIE - MASSOTHÉRAPIE ÉNERGÉTIQUE - REIKI. 20 ans d'expérience. Reçus d'ass **Suzanne 819 575-4894**

356 CROISSANCE PERSONNELLE

L'AGIRA DE SHERBROOKE
offre des cours pour l'hiver 2010. Psychologie spirituelle et méditation. Présentation de plan de cours le 16 janvier à 14 h. Maximum 10 personnes. Au 1516 Mi-Vallon. 819 446-4244

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

Arrondissement de Jacques-Cartier
Dérogations mineures
1065-1069, rue King Ouest
1073, rue King Ouest

À TOUS LES INTÉRESSÉS,

PRENEZ AVIS que lors d'une séance extraordinaire du Conseil d'arrondissement de Jacques-Cartier de la Ville de Sherbrooke, qui aura lieu le 26 janvier 2010 à 12 h, au bureau d'arrondissement de Jacques-Cartier situé au 2050, rue King Ouest, bureau 020, à Sherbrooke, le conseil statuera sur les demandes de dérogation mineure suivantes :

1. Concernant l'immeuble sis au 1065-1069, rue King Ouest à Sherbrooke, lot 1 047 210, cadastre du Québec, situé dans la zone CC24 du règlement nº 3501 de zonage de l'ancienne Ville de Sherbrooke à l'effet d'autoriser :
   - une profondeur maximale de 2,34 mètres pour la galerie localisée dans la marge de recul avant du bâtiment principal;
   - un empiètement maximal de 2,34 mètres dans la marge de recul existante de 2,42 mètres pour la galerie mesurant 2,34 mètres sur 3,60 mètres en façade du bâtiment principal.

La dérogation est conditionnelle à l'obtention d'une servitude de tolérance pour l'empiètement sur la rue King Ouest.

2. Concernant l'immeuble sis 1073, rue King Ouest à Sherbrooke, lot 1 047 209, cadastre du Québec, situé dans la zone CC24 du règlement nº 3501 de zonage de l'ancienne Ville de Sherbrooke à l'effet d'autoriser :
   - une soit accordée à l'effet d'autoriser une marge de recul minimale avant de 0,0 mètre, pour la galerie fermée du rez-de-chaussée du bâtiment principal mesurant 1,97 mètre sur 7,44 mètres (marge contiguë à la rue King Ouest);
   - soit accordée à l'effet d'autoriser une marge de recul minimale avant de 0,0 mètre, pour le bâtiment principal (marge contiguë à la rue du Québec);
   - soit accordée à l'effet d'autoriser un empiètement maximal de 1,97 mètre dans la marge de recul avant existante de 2,08 mètres, pour la galerie du 2e niveau mesurant 1,97 mètre sur 7,44 mètres en façade du bâtiment principal (marge contiguë à la rue King Ouest);
   - soit refusée à l'effet d'autoriser une marge de recul minimale avant de 0,0 mètre, pour le garage isolé mesurant 5,43 mètres sur 7,05 mètres (marge contiguë à la rue du Québec).

La dérogation est conditionnelle à l'obtention d'une servitude de tolérance pour les empiètements sur les rues King Ouest et du Québec.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil d'arrondissement relativement à ces demandes.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 12e jour du mois de janvier 2010.

Jean-Yves La Rougery
Secrétaire

Ville de Sherbrooke
www.ville.sherbrooke.qc.ca 291306

Les maladies du rein s'attaquent aux familles, pas seulement aux individus.
Donnez généreusement.
LA FONDATION CANADIENNE DU REIN
www.rein.ca

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

TRANSFORMATEURS DE DISTRIBUTION DE TYPE AÉRIEN - APPEL D'OFFRES NO 11406

Les documents de soumission sont disponibles au bureau de la Division de l'approvisionnement au 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke (Québec) JIH 5G7, ou en contactant le 819 821-5660. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au même endroit avant le **26 janvier 2010 à 14 h.**

La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Pierre Plourde
Chef Division de líapprovisionnement

Ville de Sherbrooke
291303

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

ARRONDISSEMENT de Jacques-Cartier
RÈGLEMENT Nº 1-7

À TOUS LES INTÉRESSÉS,

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, secrétaire du conseil d'arrondissement de Jacques-Cartier de la Ville de Sherbrooke,

Que lors d'une séance extraordinaire tenue le jeudi 17 décembre 2009, le conseil d'arrondissement de Jacques-Cartier de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement nº 1-7 modifiant le règlement numéro 1 connu comme étant le règlement intérieur du conseil d'arrondissement comme suit :

« 2.3 Séance ordinaire

Le conseil d'arrondissement tient une séance ordinaire à 19 heures le quatrième lundi de chaque mois à l'exclusion des mois de juin, juillet et de décembre.

Le conseil d'arrondissement tient une séance ordinaire à 19 heures le deuxième jeudi du mois de juin, juillet et de décembre. »

Que l'original dudit règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau d'arrondissement de Jacques-Cartier, situé au 2050, rue King Ouest, bureau 010 à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps durant les heures habituelles de travail;

Que le règlement nº 1-7 entre en vigueur immédiatement.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 12e jour du mois de janvier 2010.

Jean-Yves La Rougery
Secrétaire du conseil d'arrondissement

Ville de Sherbrooke
www.ville.sherbrooke.qc.ca 291311

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

ACHAT D'UNE SURFACEUSE À GLACE ÉLECTRIQUE (4 X 4) - APPEL D'OFFRES Nº 11407

Les documents de soumission sont disponibles au bureau de la Division de l'approvisionnement au 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke (Québec) JIH 5G7, ou en contactant le 819 821-5660. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au même endroit avant le 27 janvier 2010 à 14 h.

La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Pierre Plourde
Chef Division de l'approvisionnement

Ville de Sherbrooke
291308

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

Arrondissement de Jacques-Cartier
Dérogations mineures
2427, rue Raimbault
2605, rue Argenson

À TOUS LES INTÉRESSÉS,

PRENEZ AVIS que lors d'une séance extraordinaire du Conseil d'arrondissement de Jacques-Cartier de la Ville de Sherbrooke, qui aura lieu le 26 janvier 2010 à 12 h, au bureau d'arrondissement de Jacques-Cartier situé au 2050, rue King Ouest, bureau 020, à Sherbrooke, le conseil statuera sur les demandes de dérogation mineure suivantes :

1. Concernant l'immeuble sis au 2427, rue Raimbault à Sherbrooke, lot 1 854 237, cadastre du Québec, situé dans la zone HD36 du règlement nº 3501 de zonage de l'ancienne Ville de Sherbrooke à l'effet d'autoriser :
   - Une somme des largeurs des marges de recul latérales de 2,13 mètres pour la transformation projetée de l'abri d'auto, mesurant 3,71 mètres sur 8,59 mètres, en pièce habitable.
2. Concernant l'immeuble sis au 2605, rue Argenson à Sherbrooke, lot 1 138 106, cadastre du Québec, situé dans la zone HA76 du règlement nº 3501 de zonage de l'ancienne Ville de Sherbrooke à l'effet d'autoriser :
   - un garage isolé ayant une hauteur de 6,4 mètres.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil d'arrondissement relativement à ces demandes.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 12e jour du mois de janvier 2010.

Jean-Yves La Rougery
Secrétaire

Ville de Sherbrooke
www.ville.sherbrooke.qc.ca 291310

Demande d'offres – Vente par soumission
Dans l'affaire de la faillite de
PIÈCES DE CAMION R. NADEAU INC.

Ernst & Young Inc., en sa capacité de syndic à la faillite de Pièces de camion R. Nadeau Inc. sollicite par la présente des offres pour l'acquisition des actifs de la société mentionnée ci-dessus.

Pièces de camion R. Nadeau Inc. exploitait une entreprise de mécanique et concessionnaire de camions lourds situé à Cookshire-Eaton (Québec). Les actifs mis en vente sont les suivants :

Lot 1 : Terrain et bâtiments
Lot 2 : Inventaires de pièces
Lot 3 : Matériel roulant
Lot 4 : Outillage et équipement
Lot 5 : Équipement informatique, mobilier et matériel de bureau

Les acheteurs éventuels doivent communiquer avec M. Vincent Décary d'Ernst & Young Inc. au 514-879-8073 ou par courrier électronique à vincent.decary@ca.ey.com pour prendre rendez-vous pour examiner les biens, obtenir les conditions de vente, une description détaillée des lots ou toutes autres informations pertinentes.

Les conditions de vente font partie intégrante de la présente demande d'offres et de chaque offre et la responsabilité incombe à chaque acheteur éventuel d'obtenir une copie des conditions de vente du bureau du syndic.

Les offres doivent être soumises **au plus tard vendredi, le 26 janvier 2010 à 12 h 00** au bureau d'Ernst & Young Inc. L'ouverture des soumissions s'effectuera, en privé, en présence des inspecteurs de la faillite.
Les acheteurs éventuels ne seront pas invités à assister à l'ouverture des offres.

Fait le 8 janvier 2010, à Montréal.

Ernst & Young Inc., syndic
800, boul. René-Lévesque Ouest
Bureau 1900
Montréal (Québec) H3B 1X9
Tél. : (514) 875-6060

ERNST & YOUNG

© 2010 Ernst & Young Inc. Tous droits réservés.

291089

Éphémérides

LA PRESSE CANADIENNE
C'est le 12 janvier 2010.

2008 - À Bathurst, au Nouveau-Brunswick, sept basketteurs âgés de 15 à 17 ans et une enseignante périssent dans la collision de leur véhicule avec un camion.

2005 - La Maison-Blanche annonce que la mission de recherche d'armes de destruction massive en Irak a terminé ses travaux, sans avoir trouvé la moindre trace d'armes prohibées.

2004 - Des dissidents incendient la maison de James Gabriel, grand chef mohawk de Kanesatake, et séquestrent 60 policiers autochtones.

2001 - Détenu depuis 34 jours, à Cornwall, un Ontarien de 16 ans est libéré; dans un travail scolaire, il avait imaginé la vengeance à l'explosif d'un étudiant maltraité.

1998 - La Canadienne Louise Fréchette est nommée secrétaire générale adjointe de l'ONU.

1992 - En Algérie les élections, où le Front islamisque du salut avait beaucoup progressé, sont invalidées par le régime militaire.

1991 - À Washington, le Congrès autorise le recours à la force pour que l'Irak se retire du Koweït.

1988 - En Chine communiste, adoption du principe d'autonomie des entreprises publiques.

1970 - Au terme de 31 mois de guerre civile au Nigeria, le Biafra sécessionniste capitule.

1969 - À Miami, au troisième Super Bowl, les Jets de New York battent Baltimore 16-7 et la Ligue américaine de football atteint le niveau de la NFL.

1967 - Dans les désordres de la Révolution culturelle, en Chine, l'armée s'engage à soutenir Mao Tsé-Toung.

1957 - Fin d'une grève de 10 jours aux chemins de fer Canadien Pacifique.

1953 - L'archevêque Paul-Emile Léger, de Montréal, est promu cardinal.

1951 - Albert Guay est pendu à Montréal, pour le meurtre de 23 personnes dans la destruction par une bombe d'un avion, en septembre 1949.

1945 - Déroute des Allemands, après la bataille dite du Saillant des Ardennes, en Belgique.

1944 - Charles de Gaulle, chef de la France libre, rencontre Winston Churchill, à Marrakech, au Maroc.

1932 - Hattie Wyatt Caraway, de l'Arkansas, est la première femme élue sénateur à Washington.

1928 - Début de la construction du stade DeLorimier à Montréal.

1912 - À Toronto, le premier numéro du Financial Post paraît.

1879 - Début des hostilités entre Anglais et Zoulous, en Afrique du Sud.

1684 - Louis XIV épouse Françoise d'Aubigné, la Maintenon, qui l'incitera à persécuter les protestants.

1598 - Les troupes du pape Clément VIII prennent le duché de Ferrare, en Emilie-Romagne.

Ils sont nés un 12 janvier:

L'auteur de contes Charles Perrault (1628-1703)

L'aviateur et fasciste allemand Hermann Goering (1893-1946)

Ils nous ont quittés un 12 janvier:

2003: le chanteur Maurice Gibb, un des Bee Gees, groupe-phare du disco (1949)

1976: la romancière anglaise Agatha Christie (1890)

1668: Jean Bourdon, premier arpenteur en Nouvelle-France (1601)

1519: l'empereur germanique Maximilien Ier (1459)

Citation du jour:

«Nul n'est jamais que le premier passant venu pour les autres. La communion parfaite et totale dans le couple, tu parles d'une superbe ineptie!»

Sakaguchi Ango,
«*Je voudrais étreindre la mer*»)

Perdre un être cher, c'est difficile.
Perdre l'espoir, c'est intolérable.

L'Association Diabète Québec investit la totalité des dons «*In Memoriam*» dans la recherche.

Donnez généreusement

ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC
et ses associations affiliées

(514) 259•3422 ou 1•800•361•3504



André BOURQUARD

Au Centre de santé de Coaticook, le 9 janvier 2010, est décédé monsieur André Bourquard, à l'âge de 81 ans, époux de Madeleine Loriol, demeurant à Coaticook.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Charron et fils, mercredi le 13 janvier 2010 de 14h à 16h et de 19h à 21h. Jour des funérailles de 9h jusqu'au départ du salon à 10h25. Funérailles JEUDI le 14 janvier 2010 à 11 heures en l'église St-Wilfrid de Kingscroft. Inhumation au cimetière de St-Wilfrid.

Outre son épouse Madeleine, M. Bourquard laisse dans le deuil ses enfants Yves, Gilles (Chantal Fisette), Hubert (Sylvie Bédard). Ses petits-enfants : Stéphanie (Éric Bureau), Stéphane (Christiane Gingras), Valérie (Alain), Myriam (Frédéric Martelet), Yann (Céline). Ses arrière-petits-enfants Joey, Jessie, Alix, Jules, Amélie, Jérémie et Mya. Il était le frère de : feu Jean Bourquard (Paulette Pernet), feu Suzanne Bourquard (Joseph Loriol). Il laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Loriol, ses neveux et nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier sincèrement le Dr. Josée Beaulieu et le personnel du CSLC du Centre de santé de Coaticook pour les bons soins.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141

Charron & fils

Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronetfils.com
Site Web: www.charronetfils.com

In Mémoriam

BOURQUARD (André)
81 ans, Coaticook
DION (Lisette)
77 ans et 3 mois, Sherbrooke
DIONNE (Soeur Jeanne, M.N.D.A.)
96 ans et 2 mois, Sherbrooke
LEMIRE (Pauline (Distéfano))
66 ans, Magog
NOLETTE (Jacqueline)
86 ans, Ham-Nord
PERREAULT (Suzanne (Ferland))
77 ans, Ayer'Cliff
PRÉFONTAINE (Bernard)
75 ans, Asbestos
SHARPE (Cécile (Carignan))
81 ans, Sherbrooke
SMITH (James Francis)
91 ans, North Hatley

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

La Tribune



Lisette DION
1932 - 2010

À Fleurimont, le 6 janvier 2010, après un long et courageux combat contre le cancer, est décédée Mme Lisette Dion, à l'âge de 77 ans et 3 mois, fille de feu Cyrille Dion et de feu Marie-Berthe Hallée, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, jeudi le 14 janvier de 14h à 16h et de 19h à 21h30 et vendredi de 9h jusqu'au départ du salon à 10h30. Le service religieux sera célébré le VENDREDI 15 janvier 2010 à 11h en l'église St-Charles-Garnier et de là au Crématorium Steve L. Elkas. Les cendres seront déposées au cimetière de St-Élied'Orford à une date ultérieure.
Madame Dion laisse dans le deuil ses enfants : Guy Forgues (Brigitte Blais) et Jacques Forgues (France Pépin); ses petits-enfants : Kevin Forgues (Alexandra Thompson) et Joey Forgues; son arrière-petit-fils Hayden Forgues. Elle était la soeur de : feu Aline (Marcel Neault), feu Claudette (Léo Lapointe), Yvan (Monique Barabé), Monique, Ginette (Claude Destremps), Jocelyne (Fritz L'Hérisson), Micheline, Marc (Christine Simoneau), Marius (Carole Dubois), feu Isabelle (Rosaire Bolduc), Michel (Denise Beaudry), feu Daniel, Richard (Nicole Beaudoin) et Francine. Elle laisse également le père de ses enfants, Jean-Guy Forgues, ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amises. La famille tient à remercier le personnel du 8eC du CHUS-Hôpital Fleurimont pour les excellents soins prodigués à madame Dion. La famille remercie également l'équipe du Docteur Paul Bessette pour tous les efforts déployés dans la lutte de Lisette pour vaincre le cancer. En guise de sympathies, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER,** 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc, J1L 1C9, ou à la **MAISON AUBE LUMIÈRE,** 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc. J1E 2E7 seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Jacqueline NOLETTE
1923 - 2010

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 10 janvier 2010, est décédée à l'âge de 86 ans, madame Jacqueline Nolette, épouse de Eddy Nolette, domiciliée à Ham-Nord.

Les funérailles auront lieu le VENDREDI 15 janvier 2010 à 14 heures à l'église Sts-Anges de Ham-Nord. La famille reçoit jeudi de 14h à 16h30 et en soirée de 19h à 22h et vendredi, journée des funérailles, à partir de midi au salon funéraire Louis Bergeron inc, situé au 620, boul. Bois-Francs Sud, Victoriaville.

Mme Jacqueline Nolette laisse dans le deuil outre son époux Eddy Nolette, ses enfants Micheline Nolette (feu Jacques Guay) Ham-Nord, Marie-Claire Nolette (Noël Poisson) Ham-Nord, Jean-Denis Nolette (Jocelyne Darveau) Ham-Nord. Ses petits-enfants : Luc, Lynda et Nancy Guay, Nathalie, Steve, Valérie et Jean Poisson, Danny, Francis, Rudy et Johanie Nolette, ses 21 arrière-petits-enfants. Ses frères et soeurs : Fernande Nolette (Renaud Gagné) Victoriaville, Rita Nolette (Réal Brulotte) Victoriaville, Hermance Nolette de Victoriaville, Réjeanne Nolette (Laurenzo Richer) St-Rémi de Tingwick. Elle était le soeur de feu Jean-Marc Nolette (Marcelle Aubert) Ham-Nord et de feu Robert Nolette (Angèle Roy) Sherbrooke. Mme Jacqueline Nolette laisse également dans le deuil plusieurs beaux-frères et belle-soeurs, cousins, cousines, neveux et nièces, autres parents et amis.

Pour souligner votre sympathie, la famille apprécierait des dons pour la **FONDATION RÉAL LAVERTU** de Ham-Nord, dont les formulaires seront disponibles au bureau du salon funéraire. La direction des funérailles a été confiées au:

Salon funéraire Louis Bergeron inc.
620, boul. Bois-Francs sud,
Victoriaville, Qc. G6P 5X2

Entreprise affiliée à la Corpotation des Thanatologues du Québec
Tél.: 819 357-2621 - Télec.: 819 357-4745
salon bergeron@videotron.ca
www.salonbergeron.com



Soeur Jeanne, M.N.D.A. DIONNE

À l'infirmerie des Soeurs Missionnaires de Notre-Dame des Anges, le 11 janvier 2010, à l'âge de 96 ans et 2 mois, est décédée soeur Jeanne Dionne, fille de feu Joseph Dionne et de feu Mérilda Bouchard, demeurant à la Maison-Mère des Soeurs Missionnaires de Notre-Dame des Anges de Sherbrooke.

Soeur Jeanne Dionne repose au salon de la COMMUNAUTÉ, 323, rue Queen, Sherbrooke, mardi 12 janvier 2010 de 14h à 16h et de 19hà 21h ainsi que le jour des funérailles, le mercredi 13 janvier 2010 de 9h à 10h15. Funérailles, MERCREDI 13 janvier 2010 à 10h30 en la Chapelle de la Congrégation.

Outre sa famille religieuse, Soeur Jeanne Dionne laisse dans le deuil son frère Henri (Rita Desmarais), sa soeur Soeur Thérèse Dionne FMM, sa belle-soeur Marie-Anne Poirier (feu Edmond) ainsi que de nombreux neveux et nièces.
La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire
de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com



Suzanne (Ferland) PERREAULT

Suzanne Perreault-Ferland (épouse de feu Arthur Ferland) décédée le 8 janvier 2010, à l'âge de 77 ans et demeurant à Ayer's Cliff, laisse dans le deuil son conjoint Vincent Ledoux (les enfants de Vincent : Debourah, Marc, ainsi que son petit-fils Ian), ses enfants : Guy (Anne), Mario (Debbie), Onil (Nancy), Rémi (France) et Venise (Alain), ses petits-enfants : Éric, Nancy, Steve, Guy-Olivier, Jessica, Jozé, Jazon, Sassha, Paskale, Matthew, Amélia, Carl, Martin, Valérie et Michelle, ainsi que ses arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi dans le deuil ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, des amis et amies chers avec lesquels elle a partagé sa joie de vivre.

La famille tient à remercier l'équipe soignante du département des soins palliatifs du CHUS, site Bowen, pour les bons soins prodigués à notre mère.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Cass, 900, rue Clough, Ayer's Cliff, le vendredi 15 janvier 2010 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h et le samedi 16 janvier de 10 h à 10 h 55. Les funérailles auront lieu le SAMEDI 16 janvier 2010 à 11 h en l'église St-Barthélemy, rue Clough, Ayer's Cliff.

Des dons peuvent aussi être faits à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER.**

Résidence funéraire Cass
900, rue Clough
Ayer's Cliff (Québec) J0B 1C0

Cass

Tél.: 819 876-5213
Condoléances à: www.salonscass.ca
Leslie Webster, dir.



Pauline (Distéfano) LEMIRE

Au C.S.S.S. Memphremagog, le 10 janvier 2010 est décédée madame Pauline Distéfano Lemire, à l'âge de 66 ans, épouse de Denis Lemire, demeurant à Magog. Fille de feu Joseph Distéfano et feu Pierrette Beaudin.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Cass, mercredi 13 janvier 2010 de 14h à 16h et de 19h à 21h. Les funérailles auront lieu le JEUDI 14 janvier à 11h en l'église Sacré-Coeur de Jésus de Stanstead.

Outre son époux, Mme Pauline Distéfano Lemire laisse dans le deuil ses frères et soeurs : Anna (feu Laurier Labbé), feu Mickey (Ruth Fraser), Angela (Richard Vallèe) José, Ida (Dale Bullock), Claude (Nicole Roy), feu Pierre (Gisèle Levert), Antonio et (France Bachand). Elle laisse également ses beaux-frères Renald Lemire et Richard Lemire (Henriette Roy), la famille Oscar Beaudin et Josephine Sévigny ainsi que plusieurs oncles, tantes, nièces, neveux, autres parents et amis. En guise de sympathie desdons à **L' ASSOCIATION DES DIABETIQUES DE L'ESTRIE DE LA RÉGION** 5547-555 rue Murray, Sherbrooke, Qc. J1G 2K8 ou la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUEBEC** seraient grandement apprécies de la famille.

Résidence funéraire Cass
545, rue Dufferin
Stanstead (Québec)

Cass

Tél.: 819 876-5213
Condoléances à: www.salonscass.ca
Leslie Webster, dir.



Bernard PRÉFONTAINE

Au CHUS, Hôpital Fleurimont, le 8 janvier 2010, est décédé M. Bernard Préfontaine, à l 'âge de 75 ans, conjoint de Pauline Lescault, demeurant à Asbestos.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Fréchette et Desrochers, mercredi 13 janier 2010 de 14h à 16h et de 19h à 21h30. Jour des funérailles de 9h jusqu'au départ du salon à 10h45. Funérailles le JEUDI 14 janvier 2010 à 11h en l'église St-Isaac-Jogues. Les cendres seront déposées au cimetière de Windsor à une date ultérieure.
Outre sa conjointe M. Préfontaine laisse dans le deuil ses enfants : Alain (Line Richard), Sherbrooke, Denise (Albert Duranleau) Magog, France (Robert Benoit) Sherbrooke, Claire de Sherbrooke. La mère de ses enfants Mme Claudette Bélanger de Sherbrooke. Ses petits-enfants : Catherine (Simon Côté), Marc-André (Christine Guay). Sa soeur : Cécile Préfontaine (feu Gilles Lavallières). Ses beaux-frères et belles-soeurs : Normand Lescault (Nicole Drouin), Maurice Lescault (Guylaine Roy), Lise Poulin (feu Pierre Lescault), Richard Lescault (Line Giguère), Camille Lescault (Michel Nadeau), Fernand Lescault (Denise Paradis), Pauline Tardif (feu Robert Bélanger), Colette Couturier (Germain), Marcel Bélanger (Raymonde), Noëlla Bélanger (feu Normand Hétu), Gérard Bélanger (Anne Boucher), Doris Bélanger (Michel Lapointe), de même que plusieurs autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du CSSS des Sources et du CHUS, pour les bons soins prodigués à M. Préfontaine. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CSSS DES SOURCES OU LA FONDATION DU CHUS** seraient grandement appréciés par la famille, cartes disponibles au salon.

Résidence funéraire
Fréchette et Desrochers
560, 1ère avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233

Téléc.: 819 879-6844
Noël Fréchette,prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
Affilliée à la C.T.Q.

Cécile (Carignan) SHARPE
1928 - 2010

À Sherbrooke, le 7 janvier 2010, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Cécile Carignan-Sharpe, fille de feu Joseph Carignan et de feu Lucina Maheu, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera en présence des cendres, à la résidence funéraire Steve L. Elkas, le samedi 16 janvier 2010, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30, en l'église Basilique Cathédrale St-Michel et de là, au Cimetière St-Michel.

Mme Sharpe laisse dans le deuil ses trois enfants: Carol (Michel Lasalle), Michel (Monique Blais), Christine (Robert Millette), ainsi que le père de ses enfants, Normand Sharpe. Ses petits-enfants: Victor, Jean (Michael Roth), Ariane; son arrière-petit-fils, Michael Thomas, autres parents et amis.

La famille tient à remercier sincèrement le Dr Marcel Arcand et son équipe, pour leurs très bons soins. Le choix pour les dons est à votre discrétion.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



James Francis SMITH

Au foyer Connaught North Hatley, le 9 janvier 2010, à l'âge de 91 ans, est décédé M. James Francis Smith, époux de feu Margaret Beaton.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Cass, 3006 College, Sherbrooke, jeudi le 14 janvier 2010 de 19h à 21h, ainsi que le jour des funérailles de 13h à 14h. Funéraires le VENDREDI 15 janvier 2010 à 14h au salon funéraire. Inhumation au cimetière Lingwick à une date ultérieure.

Monsieur Smith laisse dans le deuil ses enfants : Leigh (Arlene) Calgary, AB., Miles (Corinne) Fenwick, ON., Wendell (Nancy) Canton de Hatley, QC., Debbie (Lain Walker) Sherbrooke, QC.; ses 8 petits-enfants et ses 11 arrière-petits-enfants.
La famille tient à remercier le personnel du Foyer Connaught pour les bons soins prodigués à M. Smith. Au lieu de fleurs, des dons à **FOYER CONNAUGHT,** 77 Main, North Hatley, QC J0B 2C0 ou à la **FONDATION DR. W.J. KLINCK C/O MASSAWIPPI CHRISTIAN RETIREMENT HOMES**, 1501 Campbell, Sherbrooke, QC, J1M 0C1 seraient appréciés.

Résidence funéraire Cass
3006, rue College
Sherbrooke (Québec) J1M 1T9

Cass

Tél.: 819 564-1750
Condoléances à :
www.salonscass.ca

Harper prépare un remaniement

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Le premier ministre Stephen Harper entend remanier son cabinet avant la reprise des travaux parlementaires, prévue le 3 mars, a appris hier *La Presse*.

Ce remaniement de M. Harper, quelque 15 mois après les élections générales d'octobre 2008, doit s'inscrire dans un exercice plus large visant à donner un nouvel élan à son gouvernement dans un contexte de reprise économique, selon des sources.

M. Harper vient à peine de commencer à mijoter le jeu de chaise musicale auquel il veut se livrer. Mais même si le remaniement devrait être mineur en ce que les principaux poids lourds du cabinet devraient conserver leurs fonctions actuelles, l'exercice permettra de donner des promotions à de nouveaux visages. Qui obtiendra un clin d'oeil du premier ministre et quelles fonctions obtiendra-t-il sont des questions qui demeurent sans réponse pour l'heure.

Les paris sont toutefois ouverts au sujet d'un possible retour au cabinet de l'ancien ministre des Affaires étrangères Maxime Bernier. M. Bernier a démissionné de ses fonctions en mai 2008 après qu'il fut révélé qu'il avait oublié des documents secrets à la résidence de son ancienne amie de coeur, Julie Couillard. Cette dernière avait eu auparavant des relations amoureuses avec trois individus liés au monde interlope.

La ministre d'État responsable de la petite entreprise et du tourisme, Diane Ablonczy, pourrait écoper à la suite de ce remaniement. Mme Ablonczy s'est attiré les foudres des militants conservateurs l'été dernier en approuvant une subvention de 400 000 $ pour un événement gai de Toronto.

Depuis un certain temps, des informations persistantes ont circulé dans la capitale fédérale selon lesquelles M. Harper jonglait avec l'idée d'apporter quelques changements à son cabinet.

Dans une entrevue accordée à Brian Lilley, reporter à la radio montréalaise CJAD, M. Harper ouvre toute grande la porte à un remaniement de son cabinet. Une telle mesure pourrait faire partie de l'exercice plus large de revoir l'ensemble des priorités du gouvernement qui veut faire adopter la deuxième partie de son plan de relance économique et préparer le terrain au retour à l'équilibre budgétaire, prévu d'ici cinq ans, a indiqué M. Harper dans cette entrevue qui sera diffusée ce matin.

En plus de présenter un nouveau discours du Trône le 3 mars, de déposer un nouveau budget le lendemain et de remanier son cabinet, M. Harper doit nommer cinq nouveaux sénateurs avant la reprise des hostilités à la Chambre des communes.



ARCHIVES, LA PRESSE CANADIENNE

Le premier ministre Stephen Harper entend remanier son cabinet avant la reprise des travaux parlementaires, prévue le 3 mars.

La nomination de ces sénateurs permettra aux conservateurs d'avoir le plus grand nombre de sièges au Sénat pour la première fois en près 15 ans. Les conservateurs disposeront donc de 51 sièges et les libéraux 49 sièges. M. Harper n'aura toutefois pas encore la majorité absolue à la Chambre haute puisqu'il devra composer avec deux sénateurs indépendants, deux sénateurs progressistes-conservateurs et une sénatrice sans affiliation politique. Mais les conservateurs pourront prendre le contrôle des comités sénatoriaux.

Devant la controverse qui a éclaté depuis la décision de M. Harper de proroger le Parlement le 30 décembre, les ministres conservateurs multiplient les entrevues pour affirmer que ce délai était nécessaire pour réexaminer les priorités du gouvernement.

Le bureau du premier ministre a même diffusé hier une vidéo montrant Stephen Harper en train d'assister à une séance d'information sur la sécurité nationale donnée par le ministre de la Sécurité publique, Peter Van Loan. Les ministres des Affaires étrangères, Lawrence Cannon, le ministre de la Défense, Peter MacKay, et le ministre de la Justice, Rob Nicholson, participaient également à cette séance visant à faire le point sur les mesures de sécurité en vigueur depuis l'attentat raté du 25 décembre sur un vol effectuant la liaison Amsterdam-Détroit.

La diffusion de cette vidéo visait à démontrer que M. Harper et ses ministres sont à pied d'oeuvre même si le Parlement ne siège pas. *(La Presse)*

Flaherty soutient que le budget de mars ne sera pas comme les autres

LA PRESSE CANADIENNE

WINNIPEG — Le ministre fédéral des Finances soutient que le budget qu'il déposera le 4 mars ne sera pas comme les autres, puisqu'il s'agira de la suite de son plan biennal de relance économique.

En visite à Winnipeg hier dans le cadre de ses consultations prébudgétaires, Jim Flaherty a promis que son gouvernement dépensera beaucoup d'argent durant les six premiers mois de 2010.

Il convient qu'il devra par la suite resserrer les cordons de la bourse afin de combler son déficit record. Toutefois, il assure, encore une fois, qu'il ne touchera pas aux transferts aux provinces, ni aux prestations aux personnes âgées ou handicapées.

M. Flaherty croit pouvoir faire fondre le déficit de moitié lorsque les mesures de relance économique prendront fin. Et il prévoit qu'une réduction dans les programmes fédéraux aura raison de l'autre moitié.

Il a ensuite expliqué que si l'économie canadienne semble prendre du mieux, certains secteurs montrent toujours des signes de faiblesse.

«Comme le démontrent les chiffres sur le chômage, il y a toujours des raisons de s'inquiéter de la performance de notre économie et surtout de l'économie des Etats-Unis, a dit M. Flaherty avant de rencontrer des économistes et des chercheurs de la région. L'économie est encore à se remettre, elle n'est pas rétablie.»

Ses consultations prébudgétaires débutent à peine, mais M. Flaherty dit avoir déjà entendu des préoccupations concernant le chômage, l'accès au crédit et le secteur manufacturier malmené. Même si la confiance des consommateurs est relativement élevée au Canada, il faudra encore un peu de temps avant que cette confiance ne se propage aux employeurs.

«L'emploi risque de traîner de la patte, a dit le ministre Flaherty. On verra plus de signes de reprise économique sans que ça n'abaisse le chômage. Il faut du temps aux entreprises pour acquérir assez de confiance pour embaucher des gens.»

Pour s'attaquer au déficit, qui atteint actuellement 56 milliards $, le ministre prévient que le prochain budget ne comprendra aucune nouvelle dépense mais probablement des réductions de coûts. L'importance de ces coupes dépendra de la santé de l'économie canadienne.

«Si la croissance de l'économie est suffisante, nous n'aurons pas à couper autant, a-t-il dit. Mais si la croissance de l'économie n'est pas au rendez-vous, nous devrons freiner la croissance des dépenses (...) Inévitablement, certains programmes gouvernementaux disparaîtront. Ce n'est pas parce qu'un programme est créé par le gouvernement qu'il est éternel.»

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

L'ÉVÉNEMENT

LA FIDÉLITÉ C'EST PAYANT

OBTENEZ UN BONI SUPPLÉMENTAIRE DE 500$* SI VOUS POSSÉDEZ DÉJÀ UN VÉHICULE CHRYSLER, JEEP$_{MD}$ OU DODGE OU TOUTE MINI-FOURGONNETTE DE LA CONCURRENCE

LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE DEPUIS 25 ANS

ACHETEZ UNE DODGE
GRAND CARAVAN SE 2010

À PARTIR DE **19 995$‡**

PRIX INCLUT 6 000$Ω DE REMISE AU COMPTANT ET 500$* DE BONI

PLUS CHOISISSEZ 0 % TAP† FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

OU **60$▼** PAR SEMAINE | À | UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE **2,25 %▼** JUSQU'À 84 MOIS (VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES DÉTAILS)



LA CAMIONNETTE LA PLUS FIABLE AUX ÉTATS-UNIS EN 2009.††

Modèle SXT montré··

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale∞

ÉCONOMIQUE LOGIQUE. AUTOROUTE : 8,4 L / 100 km (34 mpg)Δ VILLE : 12,6 L / 100 km (22 mpg)Δ

PROFITEZ MAINTENANT DES MEILLEURES OFFRES COMBINÉES AU PAYS :

JUSQU'À 6000$Ω EN REMISE AU COMPTANT + CHOISISSEZ **0 % TAP† FINANCEMENT À L'ACHAT (POUR 36 MOIS)** OU **UNE PREMIÈRE DANS L'INDUSTRIE : TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE 2,25 %▼ (JUSQU'À 84 MOIS)**



TOP SAFETY PICK 2010 « MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS

Modèle SXT montré··

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale∞

ÉCONOMIQUE LOGIQUE. AUTOROUTE : 7,9 L / 100 km (36 mpg)Δ VILLE : 11 L / 100 km (26 mpg)Δ

LE MULTISEGMENT LE PLUS VENDU AU PAYS◊

ACHETEZ UN DODGE
JOURNEY SE 2010

À PARTIR DE **18 745$‡**

PRIX INCLUT 750$Ω DE REMISE AU COMPTANT ET 500$* DE BONI

PLUS CHOISISSEZ 0 % TAP† FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

OU **56$▼** PAR SEMAINE | À | UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE **2,25 %▼** JUSQU'À 84 MOIS (VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES DÉTAILS)



PASSEZ VITE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP$_{MD}$ • DODGE.

Les Recrues DODGE

SIRIUS RADIO SATELLITE 12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

L'acheteur avisé lit les petits caractères. ▼, †, ‡, Ω, Les offres de l'événement « La fidélité c'est payant » s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles sélectionnés. Les offres ne sont applicables qu'au moment de l'achat d'un véhicule admissible du 5 janvier au 1er février 2010 chez les concessionnaires participants et sont sujettes à changement sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de registre (60 $), les droits sur les pneus neufs (15 $), le transport (1 400 $), la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) : 18 745 $ et Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) : 19 995 $. Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires, qui consistent en une remise au comptant (Dodge Journey SE 2010 : 500 $) déduit du prix négocié après l'application des taxes. * L'offre de bonis au comptant comprend des bonis Fidélité ou Conquête. Les bonis Fidélité sont offerts aux clients qui possèdent présentement un véhicule Chrysler, Jeep, Dodge, Ram, Plymouth ou Eagle et qui achètent ou louent un nouveau véhicule admissible. Les bonis Conquête varient entre 500 $ et 1 000 $ selon le modèle acheté/loué. Les bonis Conquête s'appliquent aux clients qui possèdent présentement une mini-fourgonnette de la concurrence et qui achètent/louent un nouveau modèle Dodge Caravan, Journey ou Chrysler Town & Country 2009-2010. Certaines conditions s'appliquent. Les bonis Conquête varient entre 500 $ et 1 000 $ selon le modèle acheté/loué. Les bonis au comptant sont des allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires (Dodge Journey SE 2010 : 750 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 6 000 $) déduits du prix négocié avant l'application des taxes. Ω Affirmation basée sur les ventes totales enregistrées de janvier à septembre 2009 selon R.L. Polk. Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2010* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Votre consommation d'essence peut varier. ∞ Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Méthodes de test utilisées lors de tests de collision frontale et latérale des modèles 2010 Dodge Grand Caravan. MD SIRIUS est une marque de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC. et utilisée sous licence. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge**

Hockey

LIGUE NATIONALE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Étranger	10 dern.	Série
Buffalo	44	28	11	2	3	123	102	61	16-5-2-3	12-6-0-0	7-1-0-2	P1
Boston	44	22	15	2	5	114	107	51	13-8-0-3	9-7-2-2	6-4-0-0	P2
Ottawa	46	22	20	1	3	126	141	48	16-8-1-2	6-12-0-1	4-6-0-0	P4
Montréal	47	22	21	2	2	119	126	48	10-10-1-2	12-11-1-0	6-3-1-0	P1
Toronto	46	15	22	7	2	123	160	39	8-9-5-0	7-13-2-2	1-7-2-0	P6
Section Atlantique												
New Jersey	43	31	11	0	1	126	94	63	16-7-0-0	15-4-0-1	7-3-0-0	P1
Pittsburgh	47	28	18	1	0	149	130	57	14-8-1-0	14-10-0-0	3-7-0-0	P1
NY Rangers	45	22	17	4	2	120	122	50	10-10-2-1	12-7-2-1	6-1-2-1	G1
Philadelphie	44	22	19	1	2	134	125	47	11-9-0-2	11-11-0-0	7-2-1-0	G3
NY Islanders	46	19	19	3	5	118	144	46	10-8-1-1	9-11-2-4	6-3-0-1	G1
Section Sud-Est												
Washington	44	27	11	4	2	162	121	60	14-3-2-1	13-8-2-1	6-4-0-0	G3
Atlanta	44	19	19	3	3	137	149	44	9-8-2-1	10-11-1-2	1-6-2-1	P1
Tampa Bay	44	17	17	4	6	111	132	44	10-5-1-4	7-12-2-3	6-3-1-0	G1
Floride	45	18	20	2	5	128	140	43	7-8-1-4	11-12-1-1	5-5-0-0	G1
Caroline	44	13	24	3	4	110	152	33	10-10-1-2	3-14-2-2	5-3-1-1	G2
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
Chicago	46	31	11	0	4	152	102	66	20-5-0-1	11-6-0-3	7-2-0-1	P2
Nashville	45	26	16	2	1	128	127	55	14-9-1-0	12-7-1-1	5-5-0-0	P1
Detroit	44	23	15	3	3	115	110	52	13-7-1-1	10-8-2-2	5-4-1-0	G2
Columbus	47	18	20	1	8	124	154	45	10-7-1-4	8-13-0-4	4-4-1-1	G3
St. Louis	44	18	19	4	3	115	130	43	6-14-2-1	12-5-2-2	3-5-2-0	G1
Section Nord-Ouest												
Calgary	45	26	14	2	3	123	108	57	12-8-1-1	14-6-1-2	6-3-0-1	G1
Vancouver	45	27	16	0	2	145	109	56	18-6-0-1	9-10-0-1	7-1-0-2	P1
Colorado	46	25	15	1	5	135	132	56	11-6-1-1	14-9-0-4	6-4-0-0	G1
Minnesota	46	23	20	0	3	126	137	49	15-6-0-1	8-14-0-2	6-4-0-0	G3
Edmonton	44	16	23	1	4	121	147	37	9-11-1-2	7-12-0-2	1-8-1-0	P4
Section Pacifique												
San Jose	45	28	10	2	5	147	117	63	14-4-1-4	14-6-1-1	8-2-0-0	P1
Phoenix	46	26	15	1	4	120	112	57	16-6-1-1	10-9-1-2	5-2-1-2	P2
Los Angeles	45	25	17	0	3	134	128	53	11-7-0-2	14-10-0-1	4-6-0-0	P2
Dallas	45	19	15	4	7	128	141	49	12-5-1-4	7-10-3-3	4-6-0-0	P1
Anaheim	46	20	19	3	4	129	143	47	13-8-1-1	7-11-2-3	5-5-0-0	G3

NOTE: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G) l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation). De plus, le club qui perd en fusillade reçoit un point et la rencontre est inscrite dans la colonne de DF (défaite en fusillade).

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
a- 1.New Jersey	43	63
a- 2.Buffalo	44	61
a- 3.Washington	44	60
4.Pittsburgh	47	57
5.Boston	44	51
6.N.Y. Rangers	45	50
7.Ottawa	46	48
8.Montréal	47	48
9.Philadelphie	44	47
10.N.Y. Islanders	46	46
11.Atlanta	44	44
12.Tampa Bay	44	44
13.Floride	45	43
14.Toronto	46	39
15.Caroline	44	33
Association de l'Ouest		
a- 1.Chicago	46	66
a- 2.San Jose	45	63
a- 3.Calgary	45	57
4.Phoenix	46	57
5.Vancouver	45	56
6.Colorado	46	56
7.Nashville	45	55
8.Los Angeles	45	53
9.Detroit	44	52
10.Dallas	45	49
11.Minnesota	46	49
12.Anaheim	46	47
13.Columbus	47	45
14.St. Louis	44	43
15.Edmonton	44	37

CALENDRIER

Lundi 11 janvier
Minnesota 4 Pittsburgh 3
Colorado 2 Calgary 2 (Troisième période)
Nashville 2 Vancouver 2 (Deuxième période)
San Jose 1 Los Angeles 0 (Deuxième période)
Mardi 12 janvier
Caroline à Toronto, 19h00.
Detroit à N.Y. Islanders, 19h00.
New Jersey à N.Y. Rangers, 19h00.
Dallas à Philadelphie, 19h00.
Ottawa à Atlanta, 19h00.
Washington à Tampa Bay, 19h30.
Columbus à St. Louis, 20h00.
Nashville à Edmonton, 21h00.
San Jose à Phoenix, 21h00.
Mercredi 13 janvier
Vancouver au Minnesota, 19h00.
Washington en Floride, 19h30.
Pittsburgh à Calgary, 21h30.
Boston à Anaheim, 22h00.
Jeudi 14 janvier
Philadelphie à Toronto, 19h00.
Ottawa à N.Y. Rangers, 19h00.
Buffalo à Atlanta, 19h00.
Dallas à **Montréal**, 19h30.
Floride à Tampa Bay, 19h30.
Caroline à Detroit, 19h30.
Minnesota à St. Louis, 20h00.
Columbus à Chicago, 20h30.
New Jersey à Phoenix, 21h00.
Pittsburgh à Edmonton, 21h30.
Anaheim à Los Angeles, 22h30.
Boston à San Jose, 22h30.

RENDEMENT DU CANADIEN

Les marqueurs

	B	A	Pts	Pén.
14. T. Plekanec	10	36	46	24
13. M. Cammalleri	20	17	37	12
91. S. Gomez	6	24	30	24
46. A. Kostitsyn	12	13	25	20
47. M.-A. Bergeron	10	13	23	12
15. G. Metropolit	10	10	20	16
21. B. Gionta	10	8	18	14
44. R. Hamrlik	5	11	16	24
67. M. Pacioretty	3	11	14	18
79. A. Markov	3	10	13	8
6. J. Spacek	3	9	12	38
32. T. Moen	7	3	10	40
57. B. Pouliot	6	2	8	16
26. J. Gorges	3	5	8	28
40. M. Lapierre	2	6	8	46
22. P. Mara	0	7	7	44
36. M. D'Agostini	2	2	4	17
74. S. Kostitsyn	1	3	4	2
75. H. Gill	2	1	3	45
17. G. Laraque	0	2	2	28
53. R. White	0	2	2	11
20. R. O'Byrne	0	1	1	29

Gardiens

	G	P	DP	DF	Min.	Ba	JB	Moy.
41. J. Halak	12	6	1	0	1145	47	2	2,46
31. C. Price	10	15	1	2	1711	76	0	2,67
Totaux (1)	22	21	2	2	2286	126	0	2,64

Note: But dans un filet désert entre parenthèses.

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Trois-Rivières	29	17	6	3	3	129	111	40
Saguenay	29	18	9	0	2	117	96	38
Sherbrooke	**30**	**16**	**8**	**5**	**1**	**120**	**112**	**38**
Saint-Georges	29	18	10	0	1	133	121	37
Rivière-du-Loup	30	13	15	2	0	111	118	28
Thetford Mines	**28**	**11**	**15**	**0**	**2**	**119**	**137**	**24**
z-Pont-Rouge	29	9	17	1	2	109	143	17

z - a été pénalisée de quatre points pour le non respect de la règle du plafond salarial.

Mardi 12 janvier
Thetford Mines à Saint-Georges-de-Beauce, 20h00.
Vendredi 15 janvier
Sherbrooke à Trois-Rivières, 20h00.
Rivière-du-Loup à Pont-Rouge, 20h30.
Saint-Georges-de-Beauce à Thetford Mines, 20h30.
Samedi 16 janvier
Pont-Rouge à Rivière-du-Loup, 20h00.
Dimanche 17 janvier
Trois-Rivières à Thetford Mines, 16h00.
Saguenay à Sherbrooke, 16h00.

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Section Atlantique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Saint-Jean	44	36	7	1	0	191	119	73
Moncton	43	28	11	1	3	168	109	60
Cap-Breton	45	25	15	2	3	147	126	55
I.-P.-E.	45	23	18	1	3	147	151	50
Acadie-Bathurst	44	15	24	3	2	132	191	35
Halifax	44	8	33	1	2	108	188	19
Section Centrale-Telus								
Drummondville	45	31	12	0	2	192	140	64
Victoriaville	44	29	13	1	1	181	126	60
Shawinigan	43	20	17	3	3	144	161	46
Lewiston	42	16	25	0	1	128	171	33
Section Est-Telus								
Québec	44	26	12	3	3	179	152	58
Rimouski	43	23	14	4	2	159	160	52
Chicoutimi	42	16	18	4	4	127	162	40
Baie-Comeau	42	13	26	2	1	117	181	29
Section Ouest-Telus								
Rouyn-Noranda	45	25	17	2	1	168	151	53
Gatineau	43	22	18	0	3	157	129	47
Montréal	43	21	19	0	3	135	129	45
Val-d'Or	43	15	23	4	1	147	181	35

NOTE: L'équipe qui perd en prolongation ou en fusillade reçoit un point et le match est inscrit dans la colonne de DP (défaite en prolongation) ou DF (défaite en fusillade).

Mardi 12 janvier
Rimouski à Gatineau, 19h30.
Victoriaville à Val-d'Or, 19h30.
Mercredi 13 janvier
Chicoutimi au Cap-Breton, 19h00.
Shawinigan à Québec, 19h00.
Lewiston à Rouyn-Noranda, 19h30.

LES MENEURS

	MJ	B	A	Pts
Lévesque, Gabriel Rou	45	21	44	65
Couturier, Sean Dru	**45**	**27**	**36**	**63**
Deschamps, Nicolas Mon	39	26	36	62
Devos, Philip-Michaël Vic	**44**	**24**	**32**	**56**
Vandall, Pierre-Alexandre Sha	39	23	33	56
Dumont, Gabriel Dru	**39**	**26**	**29**	**55**
Petersen, Nicholas SJ	36	26	28	54
Lefrançois, Félix Rim	43	23	31	54
Vachon, Marc-Olivier Dru	**45**	**23**	**31**	**54**
Cornet, Philippe Rou	42	20	34	54
Lagacé, Jacob Cap	37	30	23	53
Adam, Luke Cap	33	25	27	52
Quesnel, Alexandre VdO	44	22	30	52
Kugryshev, Dmitri Qué	42	17	35	52
Kirkpatrick, Michael SJ	43	14	38	52
Vallerand, Marc-Olivier Qué	44	20	31	51
Olsson, Simon BaC	39	17	34	51
Hoffman, Mike SJ	33	28	22	50

LIGUE JUNIOR AAA

Section Sherwood

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Longueuil	35	24	7	3	1	194	137	52
Kahnawake	35	21	13	1	0	164	147	43
Lachine	34	13	19	1	1	138	170	28
Valleyfield	37	11	25	1	0	127	209	23
Vaudreuil-Dorion	36	7	28	0	1	127	221	15
Section SWD								
Terrebonne	35	25	6	1	3	184	125	54
Saint-Jérôme	33	23	5	1	4	162	103	51
Joliette	35	18	16	1	0	139	152	37
Laval	34	10	17	2	5	123	146	27
Sainte-Agathe	35	11	22	2	0	143	186	24
Section Guilbeault								
Princeville	**34**	**24**	**10**	**0**	**0**	**171**	**107**	**50**
Granby	38	22	14	0	2	171	160	46
C. Champlain	**36**	**21**	**12**	**1**	**2**	**143**	**128**	**45**
Thetford Mines	**35**	**16**	**16**	**3**	**0**	**147**	**147**	**33**

Mercredi 13 janvier
Joliette à Terrebonne, 19h30.
Longueuil à Valleyfield, 19h30.
Thetford Mines à Saint-Jérôme, 19h45.
Vendredi 15 janvier
Terrebonne à Laval, 19h30.
Saint-Jérôme à Sainte-Agathe, 19h30.
Valleyfield à Kahnawake, 19h45.
Princeville à Joliette, 20h00.
Vaudreuil-Dorion à Longueuil, 20h00.
C. Champlain à Lachine, 20h00.

LIGUE MIDGET AAA

Section La COOP

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Sém.Saint-François	30	20	8	1	1	107	84	42
Trois-Rivières	29	17	10	1	1	123	103	36
Lévis	29	15	12	2	0	95	101	32
Jonquière	30	14	12	1	3	85	106	32
Collège Notre-Dame	29	11	15	0	3	103	129	25
Section Reebok								
C.Charles-LeMoyne	31	21	7	1	2	152	101	45
C.Antoine-Girouard	32	17	13	1	1	119	111	36
Magog	30	14	12	2	2	97	94	32
Châteauguay	32	13	17	0	2	113	143	28
Lac-Saint-Louis	28	8	16	1	3	85	127	20
Section C.C.M.								
Amos	30	19	7	3	1	103	84	42
Laval-Montréal	31	18	10	1	2	124	111	39
Saint-Eustache	29	16	9	4	0	114	97	36
Gatineau	31	11	14	3	3	108	128	28
C. Esther-Blondin	29	11	16	1	1	94	103	24

Mercredi 13 janvier
Collège Notre-Dame à Lévis, 19h30.
Vendredi 15 janvier
Saint-Eustache à Châteauguay, 13h30.
Magog à Lévis, 19h30.
Laval-Montréal au C.Charles-Lemoyne, 19h30.
Trois-Rivières au Collège Notre-Dame, 19h30.
Sém. Saint-François à Lac-Saint-Louis, 19h30.

RENDEMENT DES CANTONNIERS

Les marqueurs

#.Nom	PJ	B	A	Pts	PUN
24. Drapeau, Marc-É.	30	15	10	25	10
20. Asselin, Janick	29	8	17	25	50
22. Banville, Alec Jon	30	10	11	21	24
32. Delorme, Jona	30	4	15	19	30
11. Gaudreau, Fréd.	29	10	6	16	4
9. Caouette, Olivier	30	7	9	16	18
49. Longtin, Érik	30	5	9	14	16
27. Verpaelst, Gabriel	27	3	11	14	73
25. Gagnon, Alex	28	9	4	13	30
4. Picard, Olivier	30	1	12	13	18
19. Nadeau, Antoine	28	3	9	12	60
77. Beaudoin, Ch.-D.	30	3	7	10	24
10. Dube, Nicolas	30	4	5	9	14
21. Comtois, Thierry	28	4	4	8	16
26. Grégoire, Jérémy	19	3	4	7	14
47. Courtemanche, S.	29	3	2	5	48
17. Pelletier, Guillaume	11	2	2	4	6
12. Clément, David	7	0	1	1	2
44. Martin, Matthew	15	0	1	1	4
15. Dover-Martin, Alexis	1	0	0	0	0
15. Therrien, Alexandre	3	0	0	0	14
15. Simoneau, J. Phil.	1	0	0	0	0
15. Champigny, Joey	2	0	0	0	0
12. Charbonneau, J.	2	0	0	0	2

Les gardiens

#. Nom	PJ	V	D	VP	%	MBA
30. Bolland, Th.	19	11	7	2	,896	2,62
35. Bezeau, Mat	16	3	5	0	,870	3,55

LIGUE JUNIOR AA ESTRIE

	G	P	DP	DF	Bp	Bc	FJ	Pts
Windsor	18	6	0	0	115	64	19	55
Coaticook	15	8	0	1	109	80	19	50
Plessisville	13	10	1	1	102	94	19	47
Saint-Cyrille	3	20	1	1	59	147	11	19

Vendredi 15 janvier
20h30 Plessisville c. Saint-Cyrille
20h30 Coaticook c. Windsor
Dimanche 17 janvier
19h10 Windsor c. Plessisville

Sommaire

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh 3 Minnesota 4

Première période
1. Pittsburgh, Crosby 28 (Dupuis, Eaton) 3:44
2. Minnesota, Bélanger 12 (Latendresse) 11:40
Pénalités – Ebbett Min 15:40, Staal Pgh 17:08, Miettinen Min 17:53.
Deuxième période
3. Pittsburgh, Dupuis 10 (Guerin, Crosby) 0:54
4. Minnesota, Havlat 8 (Latendresse) 1:45
5. Minnesota, Clutterbuck 9 (Latendresse, Bélanger) 12:03
Pénalités – Boogaard Min 3:20, Johnsson Min 4:10, Minnesota banc (purgée par Latendresse) 9:45, McKee Pgh 18:02, Talbot Pgh, Hnidy Min 20:00.
Troisième période
6. Pittsburgh, Eaton 4 (Crosby, Dupuis) 1:04
7. Minnesota, Latendresse 12 (Brodziak, Schultz) 6:13
Pénalités – Gonchar Pgh (majeure) 7:21, Hnidy Min 13:14.

Tirs au but

Pittsburgh	12	16	10	–	38
Minnesota	8	8	8	–	24

Gardiens – Pittsburgh: Fleury (P,23-14-1); Minnesota: Backstrom (G,20-14-3).
Avantages numériques – Pittsburgh: 0-6; Minnesota: 0-3.
Arbitres – Eric Furlatt, Brian Pochmara.
Juges de lignes – Greg Devorski, Ryan Galloway.
Assistance – 19 044 (18 064).

Tournois

TOURNOI MIDGET DE DRUMMONDVILLE

CMD = Centre Marcel-Dionne,
OYC = Olympia Yvan-Cournoyer
Lundi 11 janvier
106 CMD BB Sieurs Trois-Rivières 8
c. Voisins Vallée Richelieu 1
107 CMD CC Shermont 5 Beauce Centre 1
108 CMD AA Gouverneurs Rive-Nord QC 3
Dauphins Deux-Rives 0
109 CMD BB Amiraux Nicobec 2 Bastions Blainville 1
110 CMD AA Vipers des Ormeaux 7
Cascades Bois-Francs 2
111 CMD AA Conquérants Basses-Laurentides 6
Harfangs Sherbrooke 2
112 CMD CC Panthères Deux-Montagnes 5
Grizzly la Montagne 3
113 CMD BB Estacades Cap-de-la-Madeleine 5
Autobus Voltigeurs Drummondville 3
Mardi 12 janvier
114 11h CMD BB Grizzly Ste-Julie c. Amiraux de Nicobec
115 12h20 CMD AA Éclaireurs Richelieu c.
Cascades Bois-Francs
116 13h50 CMD CC Flyers Montréal c.
Chevaliers Lachenaie
117 15h10 CMD AA Express Rive-Sud Québec c.
Conquérants des Basses-Laurentides
118 16h40 CMD CC Cantonniers D'Orford c.
Aigles St-Jean-sur-Richelieu
119 18h CMD AA Aigles des Trois-Lacs c.
Harfangs Sherbrooke
120 19h30 CMD AA Dauphins Deux-Rives c.
Voltigeurs Drummondville
121 21h CMD AAA Gaulois Collège A.G. St-Hyacinthe c.
Jung-Adler Mannheim Allemagne

TOURNOI NOVICE-O-RAMA

Pour informations: 819 829-1699
Internet: www.novice-o-rama.com
Mardi 12 janvier
Centre Julien-Ducharme
1 17h20 à 18h25 NovB Capitals Shermont c.
Métro Brunelle Val St-Francois
2 18h25 à 19h30 NovB Frontaliers Coaticook c.
Aztèques 2 Asbestos
3 19h30 à 20h35 NovB Ducks Shermont c.
Aztèques 1 Asbestos

Basket-ball

NBA

Association de l'Est
Section Atlantique

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	26	10	.722	–
Toronto	19	20	.487	8½
New York	15	22	.405	11½
Philadelphie	12	25	.324	14½
New Jersey	3	34	.081	23½
Section Sud-Est				
Orlando	25	12	.676	–
Atlanta	24	13	.649	1
Miami	18	17	.514	6
Charlotte	16	19	.457	8
Washington	12	23	.343	12
Section Centrale				
Cleveland	29	10	.744	–
Chicago	16	20	.444	11½
Milwaukee	15	19	.441	11½
Indiana	12	25	.324	16
Detroit	11	25	.306	16½
Association de l'Ouest				
Section Sud-Ouest				
Dallas	25	12	.676	–
San Antonio	22	13	.629	2
Houston	21	16	.568	4
La N.-Orléans	19	17	.528	5½
Memphis	18	18	.500	6½
Section Nord-Ouest				
Denver	23	14	.622	–
Portland	23	16	.590	1
Oklahoma City	21	16	.568	2
Utah	20	17	.541	3
Minnesota	8	30	.211	15½
Section Pacifique				
L.A. Lakers	29	8	.784	–
Phoenix	23	14	.622	6
L.A. Clippers	17	18	.486	11
Sacramento	15	21	.417	13½
Golden State	11	24	.314	17

Dimanche 10 janvier
L.A. Lakers 95 Milwaukee 77
Cleveland 106 Portland 94
Lundi 11 janvier
Indiana 105 Toronto 101
Philadelphie 96 La Nouvelle-Orléans 92
Atlanta 102 Boston 96
Chicago 120 Detroit 87
Oklahoma City 106 New York 88
Minnesota à Denver, 21h00.
Milwaukee à Phoenix, 21h00.
Miami à l'Utah, 21h00.
Cleveland à Golden State, 22h30.
Mardi 12 janvier
Houston à Charlotte, 19h00.
Detroit à Washington, 19h00.
L.A. Clippers à Memphis, 20h00.
L.A. Lakers à San Antonio, 20h30.
Orlando à Sacramento, 22h00.

Football

LES SÉRIES DE LA NFL

Samedi 9 janvier
N.Y. Jets 24 Cincinnati 14
Philadelphie 14 Dallas 34
Dimanche 10 janvier
Baltimore 33 Nouvelle-Angleterre 14
Green Bay 45 Arizona 51
Demi-finales d'association
Samedi 16 janvier
Arizona à La Nouvelle-Orléans, 16h30.
Baltimore à Indianapolis, 20h15.
Dimanche 17 janvier
Dallas au Minnesota, 13h00.
N.Y. Jets à San Diego, 16h40.
Finales d'association
Dimanche 24 janvier
Association américaine
Equipes à être déterminées, 15h00.
Association nationale
Equipes à être déterminées, 18h40.
Match des étoiles
Pro Bowl
Dimanche 31 janvier
A Miami
Association américaine c. Association nationale, 19h20.
Finale
Super Bowl (XLIVe)
Dimanche 7 février
A Miami
Vainqueur de l'Association nationale c. Vainqueur de l'Association américaine, 18h25.

Tennis

BOURSIERS DE L'ATP

1. Nikolaï Davydenko	$185 850
2. Rafael Nadal	$100 040
3. Marin Cilic	$68 450
4. Andy Roddick	$66 710
5. Viktor Troicki	$57 100
6. Roger Federer	$52 520
7. Guillermo Garcia-Lopez	$38 605
-. Albert Montanes	$38 605
9. Stanislas Wawrinka	$37 730
10. Radek Stepanek	$35 265
11. Steve Darcis	$34 670
-. Lukasz Kubot	$34 670
13. Ernests Gulbis	$30 090
-. Ivo Karlovic	$30 090
15. Evgeny Korolev	$25 670
-. Sergiy Stakhovsky	$25 670
17. Janko Tipsarevic	$25 130
18. Marco Chiudinelli	$22 250
19. Dudi Sela	$20 485
20. Benjamin Becker	$20 360
-. Younes El Aynaoui	$20 360
-. Potito Starace	$20 360
-. Andreas Seppi	$20 360
-. Olivier Rochus	$20 360
25. Tomas Berdych	$19 865
26. Ricardo Mello	$18 800
27. Gaël Monfils	$18 200
28. Marcel Granollers	$17 380
29. Marc Gicquel	$16 325
30. Mikhail Youzhny	$15 060
129. Daniel Nestor	**$2690**
241. Peter Polansky	**$315**

BOURSIÈRES DE LA WTA

1. Yanina Wickmayer	$37 825
2. Kim Clijsters	$37 000
3. Flavia Pennetta	$20 550
4. Justine Henin	$19 000
5. Francesca Schiavone	$11 750
6. Shahar Peer	$10 630
7. Ana Ivanovic	$10 200
-. Andrea Petkovic	$10 200
9. Melinda Czink	$8 215
10 Aleksandra.Krunic	$7 315
11. Lucie Hradecka	$7 225
12. Dominika Cibulkova	$6 165
-. Anastasia Pavlyuchenkova	$6 165
14. Andrea Hlavackova	$5 765
15. Cara Black	$5 500
-. Liezel Huber	$5 500
17. Kimiko Date Krumm	$5 340
-. Alizé Cornet	$5 340
-. Daniela Hantuchova	$5 340
-. Lucie Safarova	$5 340
-. Maria Kirilenko	$5 340
22. Zhou Yi-Miao	$5 320
23. Ioana Raluca Olaru	$3 775
-. Timea Bacsinszky	$3 775
-. Elena Vesnina	$3 775
26. Agnes Szavay	$3 380
-. Carla Suarez Navarro	$3 380
-. Alicia Molik	$3 380
-. Sania Mirza	$3 380
-. Vania King	$3 380
-. Roberta Vinci	$3 380
32. Laura Granville	$3 335
34. **Aleksandra Wozniak**	**$2 950**
96. Stéphanie Dubois	**$860**
-. Heidi El Tabakh	**$860**
-. Rebecca Marino	**$860**
126. Valérie Tétreault	**$460**
135. Marie-Ève Pelletier	**$430**
150. Sharon Fichman	**$265**

LES MENEURS DE LA LNH

(Matchs d'hier non compris)

	B	A	Pts
H.Sedin, Vcr	20	42	62
J.Thornton, SJ	11	47	58
Gaborik, NYR	28	26	54
Ovechkin, Wash	27	27	54
Crosby, Pgh	27	26	53
P.Kane, Chi	19	33	52
B.Richards, Dal	13	39	52
Backstrom, Wash	18	32	50
Saint-Louis, TB	11	38	49
Heatley, SJ	25	23	48
Kovalchuk, Atl	25	22	47
Marleau, SJ	29	17	46
Parisé, NJ	20	26	46
Plekanec, Mon	10	36	46
Perry, Ana	18	27	45
Stamkos, TB	23	21	44
Getzlaf, Ana	11	33	44
Eriksson, Dal	18	25	43
Kopitar, LA	18	25	43
Horton, Flo	15	28	43
Malkin, Pgh	13	30	43
Green, Wash	10	33	43
Iginla, Cal	21	21	42
M.Koivu, Minn	12	30	42
Keith, Chi	9	33	42
Nash, Clb	19	22	41
P.Stastny, Col	9	32	41

Les matchs d'hier non compris

ANAHEIM

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Perry	45	17	27	44	0	56
Getzlaf	41	11	33	44	4	41
Ryan	45	20	15	35	1	24
Koivu	40	9	17	26	6	22
Niedermayer	45	4	22	26	-12	22
Selanne	28	15	7	22	-7	14
Whitney	45	3	19	22	-2	34
Wisniewski	40	2	16	18	3	28
Lupul	23	10	4	14	3	18
Marchant	45	7	6	13	-11	20
Sexton	18	6	6	12	0	2
Nokelainen	40	4	4	8	-3	19
Boynton	37	1	6	7	-1	50
Brown	45	5	1	6	2	45
Beleskey	24	3	3	6	-3	15
Artyukhin	30	2	4	6	-2	37
Brookbank	29	0	6	6	6	39
Chipchura	37	3	0	3	-13	40
Carter	17	1	2	3	-2	8
Eminger	29	0	3	3	-2	6
Festerling	18	0	2	2	-1	4
Calder	14	0	2	2	-7	8
Parros	38	1	0	1	1	84
Bodie	7	0	1	1	-1	22
Sbisa	8	0	0	0	-1	6
Sharp	8	0	0	0	0	0
Hiller	30	0	0	0	0	0
Giguere	18	0	0	0	0	2

ATLANTA

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Kovalchuk	38	25	22	47	-4	45
Afinogenov	44	16	24	40	-7	30
Antropov	41	11	25	36	14	16
Peverley	44	13	22	35	-8	24
Enstrom	44	3	32	35	4	16
Kubina	43	4	20	24	9	32
Kozlov	44	8	11	19	-15	25
Bogosian	44	8	9	17	-13	36
Kane	43	10	6	16	2	39
Little	41	5	11	16	-9	4
White	43	3	13	16	-16	20
Armstrong	43	7	8	15	1	41
Reasoner	44	4	10	14	3	12
Hainsey	42	3	8	11	-12	12
Thorburn	44	3	4	7	1	41
Schubert	41	2	5	7	-6	42
Boulton	36	1	5	6	-1	60
Slater	23	4	0	4	-4	13
Salmela	22	1	3	4	2	22
Popovic	17	2	1	3	-4	4
Valabik	11	0	2	2	0	18
Hedberg	24	0	1	1	0	2
Pavelec	27	0	0	0	0	0

BOSTON

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Bergeron	41	11	20	31	4	14
Wheeler	44	11	15	26	-6	28
Chara	44	3	23	26	8	60
Recchi	44	9	16	25	0	24
Krejci	42	8	16	24	0	16
Sturm	44	14	8	22	7	18
Savard	28	9	13	22	1	10
Morris	41	3	17	20	1	18
Ryder	44	10	7	17	0	8
Wideman	39	3	11	14	-5	18
Begin	44	3	9	12	-1	38
Hunwick	41	5	6	11	-4	10
Paille	39	4	7	11	-3	12
Bitz	38	4	5	9	-4	26
Sobotka	35	4	3	7	0	20
Thornton	42	1	6	7	0	76
Boychuk	19	2	4	6	3	22
Lucic	12	2	3	5	0	13
Ference	42	0	5	5	-3	16
Stuart	32	2	2	4	-2	28
Satan	3	1	0	1	2	2
Marchand	12	0	1	1	-1	18
Whitfield	8	0	0	0	-1	5
McQuaid	5	0	0	0	-4	4
Wozniewski	2	0	0	0	0	0
Lefebvre	1	0	0	0	0	0
Lehtonen	1	0	0	0	-1	0
Thomas	28	0	0	0	0	2
Rask	18	0	2	2	0	2

BUFFALO

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Connolly	44	11	26	37	9	16
Roy	42	10	23	33	1	28
Pominville	44	11	18	29	6	8
Myers	44	6	20	26	9	12
Vanek	39	12	13	25	-1	18
Stafford	41	11	11	22	-1	16
Hecht	44	10	11	21	7	23
MacArthur	44	11	9	20	-10	39
Kennedy	44	5	11	16	0	38
Grier	35	8	6	14	1	8
Butler	32	0	13	13	-12	8
Montador	44	2	10	12	1	52
Gaustad	32	8	3	11	0	37
Tallinder	44	2	9	11	11	16
Rivet	42	0	11	11	-4	58
Kaleta	31	6	3	9	7	71
Lydman	30	1	7	8	8	18
Ellis	41	2	4	6	3	4
Sekera	28	2	4	6	0	4
Mair	31	0	4	4	0	30
Gerbe	2	1	1	2	1	0
Paetsch	10	1	0	1	1	6
Ennis	1	1	0	1	1	0
Mancari	1	0	0	0	0	0
Miller	37	0	0	0	0	2
Lalime	8	0	0	0	0	0
Enroth	1	0	0	0	0	0

CALGARY

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Iginla	45	21	21	42	1	40
Bourque	39	16	20	36	7	51
Jokinen	45	9	21	30	2	33
Langkow	45	11	18	29	5	16
Dawes	45	10	12	22	4	12
Glencross	42	10	11	21	11	45
Phaneuf	45	8	10	18	3	49
Giordano	45	5	13	18	5	48
Bouwmeester	45	2	15	17	11	32
Boyd	44	5	9	14	5	13
Moss	40	7	6	13	-3	12
Conroy	39	2	9	11	4	19
Regehr	44	0	11	11	0	44
Nystrom	45	5	5	10	3	32
Pardy	38	2	6	8	5	31
Sjostrom	41	1	5	6	2	8
Lundmark	8	2	2	4	-1	2
Prust	34	1	3	4	6	78
McGrattan	25	1	2	3	2	54
Johnson	21	1	2	3	1	19
Kronwall	11	1	2	3	-1	2
Sarich	21	0	3	3	4	16
Jaffray	3	0	0	0	-1	0
Kiprusoff	39	0	0	0	0	0
McElhinney	8	0	0	0	0	0

CAROLINE

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Whitney	41	13	16	29	-8	16
Staal	31	8	19	27	-5	46
Cullen	43	8	18	26	-1	22
Jokinen	42	11	14	25	-3	22
Ruutu	39	11	14	25	-7	38
Pitkanen	34	2	17	19	-13	40
Sutter	34	10	6	16	-6	2
Samsonov	37	7	6	13	-12	18
Gleason	35	5	7	12	-5	60
Corvo	27	4	8	12	-10	8
Brind'Amour	42	3	7	10	-22	24
Cole	20	6	2	8	-9	17
Kostopoulos	43	4	4	8	0	63
A.Ward	42	0	7	7	-14	36
Alberts	43	1	5	6	-1	55
Larose	28	1	5	6	-14	12
Walker	32	3	2	5	-5	23
Harrison	18	1	4	5	-7	29
Rodney	10	0	5	5	-4	4
Yelle	41	2	2	4	-2	20
Dwyer	19	2	1	3	-2	0
Wallin	35	0	3	3	-7	14
Carson	15	0	3	3	-2	4
Tlusty	7	1	1	2	-2	2
Boychuk	5	0	1	1	0	0
Samson	2	0	1	1	1	2
Conboy	11	0	0	0	-5	22
C.Ward	28	0	3	3	0	0
Legace	13	0	1	1	0	0

CHICAGO

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Kane	45	19	33	52	16	16
Keith	45	8	33	41	17	24
Toews	39	14	22	36	20	27
Sharp	45	15	19	34	13	14
Campbell	45	5	24	29	19	14
Versteeg	42	13	15	28	12	18
Brouwer	45	12	10	22	7	34
Byfuglien	45	11	11	22	2	61
Hossa	23	11	10	21	10	4
Seabrook	43	3	17	20	22	23
Ladd	45	8	10	18	9	41
Madden	45	9	8	17	3	12
Barker	39	4	9	13	5	49
Kopecky	43	4	5	9	-4	16
Fraser	45	1	8	9	1	38
Eager	28	3	5	8	5	79
Hjalmarsson	40	1	6	7	13	14
Bolland	13	2	4	6	3	14
Sopel	44	1	5	6	3	24
Hendry	21	0	3	3	2	6
Bickell	12	1	1	2	4	5
Skille	5	1	1	2	-2	0
Dowell	2	0	0	0	0	5
Smolenak	1	0	0	0	0	5
Huet	33	0	0	0	0	0
Niemi	14	0	0	0	0	0

COLORADO

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Stastny	46	9	32	41	6	24
Wolski	46	15	23	38	8	12
Hejduk	39	15	14	29	1	10
Duchene	46	13	16	29	-10	8
Stewart	41	13	15	28	3	43
Quincey	46	4	15	19	3	45
O'Reilly	46	5	13	18	8	14
Jones	23	10	6	16	1	2
Galiardi	36	5	11	16	3	10
Liles	31	3	13	16	-4	14
Tucker	38	5	8	13	-4	28
Clark	41	1	12	13	1	18
McLeod	40	5	6	11	-3	82
Hannan	46	2	9	11	10	22
Wilson	35	2	9	11	10	20
Svatos	35	6	3	9	-9	33
Hendricks	34	5	3	8	1	41
Yip	10	5	3	8	4	6
Cumiskey	30	4	4	8	-2	8
Durno	19	2	3	5	6	13
Foote	40	0	5	5	5	52
Hensick	7	1	2	3	0	0
Koci	33	1	0	1	-1	64
Preissing	4	0	1	1	-6	0
Dupuis	4	0	1	1	1	2
Willsie	4	0	0	0	-1	0
Mercier	3	0	0	0	0	0
Stoa	2	0	0	0	-3	0
Peltier	2	0	0	0	1	0
Salei	1	0	0	0	-1	0
Anderson	38	0	3	3	0	6
Budaj	11	0	1	1	0	0

COLUMBUS

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Nash	46	19	22	41	-12	30
Vermette	46	13	22	35	-3	16
Huselius	42	14	18	32	-10	26
Umberger	46	15	15	30	-14	19
Voracek	46	8	19	27	-6	14
Torres	42	12	9	21	-1	18
Brassard	45	6	14	20	-15	18
Tyutin	46	1	19	20	-8	22
Stralman	41	4	15	19	-7	16
Clark	44	4	11	15	-7	31
Russell	38	4	8	12	-5	17
Pahlsson	43	2	8	10	-1	18
Hejda	38	3	6	9	-8	20
Klesla	26	2	6	8	-7	26
Commodore	29	0	6	6	-10	27
Roy	21	0	6	6	-2	8
Boll	41	3	1	4	0	97
Methot	31	1	3	4	-9	35
Dorsett	21	1	3	4	2	60
MacKenzie	17	1	3	4	3	0
Jurcina	33	0	4	4	2	18
Filatov	13	2	0	2	0	8
Modin	14	1	1	2	-5	12
Murray	16	0	1	1	-3	2
Blunden	21	0	0	0	1	29
Picard	7	0	0	0	-3	5
Sestito	1	0	0	0	0	5
Mason	33	0	2	2	0	2
Garon	20	0	0	0	0	2

DALLAS

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Richards	42	13	39	52	-7	8
Eriksson	44	18	25	43	3	18
Neal	40	18	16	34	0	41
Ribeiro	43	10	23	33	-5	18
Morrow	43	14	13	27	-1	49
Robidas	44	10	17	27	0	29
Benn	44	8	13	21	-4	14
Modano	31	6	9	15	-1	16
Ott	38	7	6	13	-12	64
Wandell	44	4	8	12	1	12
Lehtinen	28	3	7	10	-5	2
Skrastins	42	2	6	8	-11	10
Niskanen	41	1	7	8	-10	12
Daley	39	1	6	7	-8	15
Brunnstrom	23	1	6	7	-4	8
Fistric	35	1	5	6	10	14
Petersen	40	4	1	5	-2	4
Sutherby	23	4	1	5	4	25
Grossman	41	0	4	4	5	33
Barch	35	0	2	2	-3	71
Woywitka	19	0	2	2	-3	4
Peters	2	1	0	1	1	0
Fortunus	5	0	0	0	-3	2
Vishnevskiy	2	0	0	0	-2	0
Wathier	2	0	0	0	0	5
Lindgren	1	0	0	0	0	0
Gagnon	1	0	0	0	0	0
Turco	32	0	3	3	0	4
Auld	14	0	0	0	0	2

DETROIT

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Datsyuk	42	11	23	34	11	10
Zetterberg	36	10	22	32	4	8
Bertuzzi	44	12	13	25	-2	56
Holmstrom	42	15	6	21	4	30
Lidstrom	44	1	19	20	14	10
Cleary	32	9	9	18	-6	19
Rafalski	40	2	16	18	9	8
Helm	37	8	6	14	4	8
Draper	43	6	8	14	4	20
Kronwall	21	5	8	13	3	18
Eaves	33	5	7	12	5	6
Ericsson	31	3	7	10	-7	20
Filppula	18	3	7	10	-4	8
Stuart	44	2	7	9	-1	10
Miller	42	4	4	8	3	6
Leino	38	4	3	7	-8	4
Williams	15	2	5	7	-5	4
Abdelkader	41	3	3	6	-5	31
Lebda	41	1	5	6	-4	20
Maltby	36	3	2	5	1	30
Meech	28	1	1	2	-4	9
Franzen	3	1	1	2	0	6
Janik	12	0	2	2	0	16
Newbury	4	1	0	1	1	4
May	31	0	1	1	-2	59
Ritola	5	0	0	0	0	0
Kindl	3	0	0	0	-2	0
Howard	28	0	1	1	0	0
Osgood	18	0	1	1	0	0

EDMONTON

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Penner	44	20	20	40	9	14
Visnovsky	39	8	18	26	6	12
Gagner	43	9	16	25	-5	25
Brule	41	11	13	24	-1	23
O'Sullivan	44	9	13	22	-20	22
Hemsky	22	7	15	22	7	8
Horcoff	40	9	10	19	-20	18
Potulny	28	8	6	14	-1	10
Nilsson	29	6	8	14	-12	6
Grebeshkov	30	4	10	14	-10	18
Souray	28	3	9	12	-10	54
Cogliano	44	4	6	10	0	11
Gilbert	44	2	7	9	-5	10
Smid	42	1	8	9	8	28
Comrie	16	5	3	8	-3	10
Moreau	43	4	4	8	-2	38
Stortini	44	3	4	7	2	93
Jacques	34	2	5	7	-13	69
Staios	32	0	6	6	-10	45
Stone	25	0	6	6	3	46
Strudwick	35	0	4	4	-4	21
Reddox	9	0	2	2	-2	4
Pisani	8	1	0	1	-1	8
McDonald	2	1	0	1	1	0
Chorney	13	0	1	1	-6	4
O'Marra	3	0	1	1	0	0
Peckham	4	0	0	0	-5	4
Arsene	2	0	0	0	0	0
Drouin-Deslauriers	24	0	3	3	0	2
Khabibulin	18	0	0	0	0	4
Dubnyk	3	0	0	0	0	0

FLORIDE

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Horton	45	15	28	43	4	30
Weiss	45	18	21	39	-3	14
Reinprecht	45	13	18	31	11	10
Frolik	45	12	14	26	2	39
McCabe	45	7	16	23	4	55
Olesz	44	10	12	22	-3	18
Dvorak	39	9	10	19	0	8
Stillman	25	6	11	17	2	12
Seidenberg	45	1	16	17	2	29
Moore	34	7	7	14	-6	24
Leopold	45	6	8	14	-7	20
Ballard	45	3	10	13	-4	40
Kulikov	36	3	9	12	-6	22
Allen	42	2	6	8	0	58
Campbell	35	0	7	7	-7	31
Kreps	39	1	5	6	-9	12
Matthias	21	3	2	5	-1	4
Oreskovich	34	2	2	4	-8	15
Koistinen	17	1	3	4	1	8
Booth	9	2	1	3	-5	10
Repik	9	2	1	3	0	6
McArdle	16	0	2	2	-5	29
Taffe	16	0	1	1	1	4
MacIntyre	12	0	0	0	-2	17
Garrison	12	0	0	0	-1	2
Duco	9	0	0	0	-3	50
Tarnasky	5	0	0	0	0	0
Vokoun	35	0	2	2	0	0
Clemmensen	12	0	0	0	0	0
Salak	2	0	0	0	0	0

LOS ANGELES

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Kopitar	45	18	25	43	0	8
Doughty	45	9	25	34	8	32
Brown	45	10	20	30	-6	14
Stoll	36	10	19	29	8	24
Smyth	30	13	14	27	0	18
Frolov	44	11	16	27	-11	20
Simmonds	41	10	14	24	15	48
Williams	33	8	16	24	3	31
Handzus	45	10	13	23	-1	34
Johnson	44	4	12	16	-16	36
Parse	34	7	8	15	5	18
Richardson	44	5	8	13	-1	23
Jones	19	4	8	12	-2	12
O'Donnell	41	1	7	8	11	44
Drewiske	38	1	7	8	-2	14
Purcell	37	3	3	6	-1	4
Greene	45	1	4	5	3	56
Scuderi	36	0	5	5	4	12
Moller	17	2	2	4	-3	0
Segal	12	1	1	2	3	4
Elkins	3	1	0	1	-2	0
Harrold	24	0	1	1	-3	6
Ivanans	42	0	0	0	-4	100
Lewis	5	0	0	0	-3	0
Martinez	3	0	0	0	-3	0
Loktionov	1	0	0	0	0	0
Schenn	1	0	0	0	-1	0
Quick	41	0	0	0	0	2
Ersberg	6	0	0	0	0	0

MINNESOTA

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Koivu	45	12	30	42	2	20
Brunette	45	13	23	36	2	8
Havlat	39	7	21	28	-10	12
Zidlicky	44	4	24	28	-5	33
Belanger	44	11	14	25	-2	18
Miettinen	42	9	11	20	2	22
Nolan	40	10	9	19	-2	17
Brodziak	45	5	11	16	-5	10
Latendresse	43	11	3	14	-2	10
Clutterbuck	38	8	4	12	-6	18
Johnsson	38	6	5	11	6	18
Schultz	45	1	10	11	-4	18
Kobasew	34	4	6	10	-8	14
Burns	21	2	8	10	-11	18
Zanon	45	2	7	9	-8	20
Hnidy	44	2	7	9	-5	51
Ebbett	30	4	1	5	-3	4
Sheppard	37	2	3	5	-8	15
Earl	11	3	0	3	1	2
Sykora	13	2	1	3	-6	6
Boogaard	33	0	3	3	-10	55
Stoner	8	0	2	2	1	12
Scott	28	1	0	1	-2	50
Smith	9	0	0	0	-4	12
Sifers	8	0	0	0	1	2
Hilbert	4	0	0	0	-2	2
Irmen	2	0	0	0	-1	0
Bouchard	1	0	0	0	0	2
Backstrom	37	0	0	0	0	4
Harding	10	0	0	0	0	2

MONTRÉAL

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Plekanec	47	10	36	46	6	24
Cammalleri	47	20	17	37	11	12
Gomez	43	6	24	30	1	24
A.Kostitsyn	40	12	13	25	3	20
Bergeron	40	10	13	23	-6	12
Metropolit	41	10	10	20	-2	16
Gionta	26	10	8	18	4	14
Hamrlik	40	5	11	16	-3	24
Pacioretty	46	3	11	14	-4	18
Markov	12	3	10	13	3	8
Spacek	45	3	9	12	6	38
Moen	47	7	3	10	-3	40
Pouliot	23	6	2	8	0	16
Gorges	47	3	5	8	2	28
Lapierre	47	2	6	8	-10	46
Mara	37	0	7	7	-13	44
D'Agostini	31	2	2	4	-8	17
S.Kostitsyn	19	1	3	4	-4	2
Gill	33	2	1	3	-5	45
Laraque	25	0	2	2	-6	28
White	14	0	2	2	-5	11
O'Byrne	24	0	1	1	-2	29
Pyatt	19	0	0	0	-9	6
Stewart	5	0	0	0	-3	11
Carle	3	0	0	0	1	4
Weber	3	0	0	0	-4	0
Wyman	3	0	0	0	-2	0
Belle	2	0	0	0	-2	0
Desharnais	1	0	0	0	-1	0
Halak	20	0	0	0	0	0
Price	29	0	0	0	0	6

NASHVILLE

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Sullivan	45	10	19	29	-4	14
Dumont	38	8	21	29	9	14
Erat	38	15	13	28	-6	26
Hornqvist	44	17	10	27	10	20
Arnott	37	12	14	26	5	16
Legwand	45	10	16	26	-2	14
Weber	43	7	19	26	0	26
Ward	41	7	15	22	-4	10
Suter	45	2	19	21	5	28
Goc	43	8	8	16	4	6
Hamhuis	41	4	8	12	4	28
Franson	33	3	8	11	6	14
Tootoo	19	2	7	9	3	18
Klein	44	1	7	8	-6	13
Smithson	37	6	1	7	5	48
Bouillon	44	1	6	7	-4	22
Jones	26	4	1	5	1	10
Scatchard	16	3	2	5	3	17
Santorelli	25	2	1	3	-8	8
Thuresson	18	1	2	3	-5	4
Wilson	10	1	1	2	-1	0
Belak	26	0	2	2	0	26
Sulzer	13	0	2	2	4	0
O'Reilly	10	0	2	2	1	2
Spaling	12	0	1	1	1	0



LA PRESSE CANADIENNE, ARCHIVES

Parmi les joueurs des Alouettes qui ont l'occasion de tester le marché, on note le vétéran joueur de centre Bryan Chiu, qui a passé toute sa carrière avec les Alouettes, se joignant à l'équipe en 1997. Le joueur de 35 ans a été sélectionné au sein de l'équipe d'étoiles à huit reprises et il a gagné la Coupe Grey à deux occasions.

Douze Alouettes pourront devenir autonomes

DAN RALPH
LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Le directeur général Jim Popp des Alouettes de Montréal aura du pain sur la planche au cours des prochaines semaines.

Douze joueurs des champions de la coupe Grey peuvent devenir joueurs autonomes le 16 février, selon la liste publiée par la Ligue canadienne de football, hier.

Parmi les joueurs des Alouettes qui ont l'occasion de tester le marché, on note le vétéran joueur de centre Bryan Chiu, le receveur Kerry Watkins et les joueurs de ligne défensive John Bowman et Keron Williams.

Chiu a passé toute sa carrière avec les Alouettes, se joignant à l'équipe en 1997. Le joueur de 35 ans a été sélectionné au sein de l'équipe d'étoiles à huit reprises et il a gagné la Coupe Grey à deux occasions.

Bowman (ex aequo au sommet de la LCF avec 12 sacs) et Williams (huit sacs) ont joué un rôle de première importance dans les succès de la défensive montréalaise, la meilleure de la LCF en 2009. Watkins a terminé la saison au deuxième rang parmi les receveurs de la ligue, avec des gains de 1243 verges et huit touchés.

Selon les informations fournies par la LCF, un total de 67 joueurs sont susceptibles de devenir joueurs autonomes le mois prochain s'ils ne signent pas un nouveau contrat avec leur équipe actuelle.

Les Roughriders de la Saskatchewan, champions de la section Ouest, viennent en tête de liste avec 17 joueurs dans cette situation. Ce chiffre comprend le nom du plaqueur défensif Scott Schultz, qui a pris sa retraite à mi-chemin la saison dernière.

Mais la liste des Riders comprend le porteur de ballon Wes Cates, qui a déjà gagné plus de 1000 verges, l'ailier défensif étoile Stevie Baggs (12 sacs), le vétéran demi défensif Eddie Davis et le demi inséré Andy Fantuz.

Carroll prend les rênes des Seahawks

GREGG BELL
THE ASSOCIATED PRESS

SEATTLE — Le charismatique entraîneur Pete Carroll effectue un retour dans la NFL, quittant USC pour prendre les commandes des Seaahwks de Seattle.

«Les neuf années passées à USC ont été mes plus belles années comme entraîneur, a dit Carroll par voie de communiqué. J'aurai toujours une dette envers l'université pour m'avoir donné la chance de la représenter, et je veux remercier le président Sample et Mike Garrett (directeur athlétique), pour cette opportunité.»

Le chef de la direction des Seahawks, Tod Leiweke, a passé la journée de dimanche à compléter le contrat de l'entraîneur de 58 ans. L'équipe a congédié Jim Mora après une seule saison (5-11), vendredi.

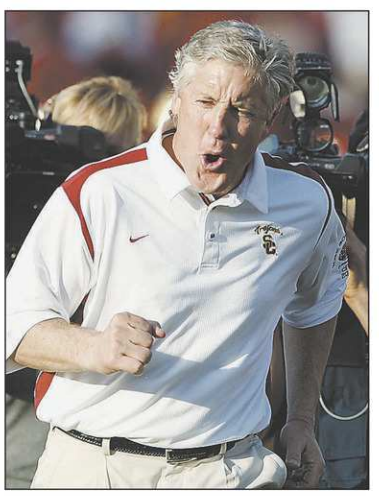
«Nous sommes emballés de nommer Pete comme entraîneur, a dit Leiweke. Il amène une grande passion pour la victoire, et une attitude positive qui est contagieuse.»

Les Seahawks doivent présenter Carroll aux médias à leur quartier général de Renton, aujourd'hui.

Carroll a montré une fiche de 6-10 en 1994 avec les Jets, puis un dossier de 27-21 de 1997 à 1999 avec les Patriots, accédant deux fois aux éliminatoires. Il a ensuite redonné ses lettres de noblesse au programme de l'USC, à partir de 2001.

«L'université m'a gracieusement invité à rester en poste, mais ce choix se résume à la chance de se confronter aux grands défis de rivaliser dans la NFL, et je considère cette opportunité trop invitante pour la laisser passer.»

Carroll a montré une fiche de 97-19 et a remporté deux championnats nationaux avec USC. Il quitte après sa pire campagne à la barre de l'équipe (9-4), et avec la NCAA menant son enquête quant à la gestion de l'équipe de football.



THE ASSOCIATED PRESS, ARCHIVES

L'ex-entraîneur des Jets et des Patriots Pete Carroll a montré une fiche de 97-19 et a remporté deux championnats nationaux avec USC, qu'il dirigeait depuis neuf ans.

La fin d'une dynastie...?



ALAIN GOUPIL
alain.goupil@latribune.qc.ca

Commentaire

Mais où diable était donc Randy Moss?

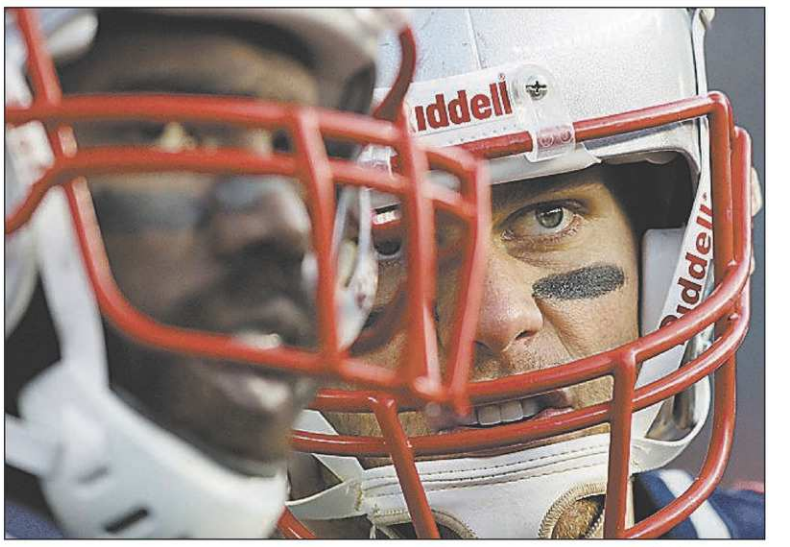
Où diable se cachait l'un des meilleurs receveurs de passes de la NFL lorsque Tom Brady tentait de trouver quelqu'un à qui lancer le ballon dimanche pendant que les Ravens le taillaient littéralement en pièces?

En l'absence de Wes Welker, c'était à Moss de prendre la relève. C'était à lui de tout faire pour devenir la cible de prédilection de Brady. Ce qu'il n'a manifestement pas fait puisqu'il a terminé sa journée de travail avec une ronflante fiche de cinq passes captées pour 48 verges de gains.

Ce qui est assez ordinaire pour un receveur qui a réussi 23 touchés en 2007…

Que Moss ait joué en dépit d'une blessure n'est surtout pas une excuse. Comme l'a dit Brady après la rencontre, lorsque tu décides de jouer, c'est parce que tu crois être en mesure de jouer, pas de figurer.

Plusieurs commentateurs ont vu dans cette défaite des Patriots la fin d'une époque. Ou à tout le moins la fin d'une dynastie qui a remporté neuf championnats de division et trois fois le Super Bowl au cours de la dernière décennie.



THE ASSOCIATED PRESS

Tom Brady (à droite) aurait eu drôlement besoin de l'aide de son receveur Randy Moss dimanche contre les Ravens.

Déjà, dans certains médias de Boston on laisse entendre que l'entraîneur Bill Belichick quittera l'équipe au cours des prochains jours. Pour aller où? À Buffalo, peut-être.

Chose certaine, en Nouvelle-Angleterre, le génie de Belichick n'est plus aussi louangé qu'il l'a déjà été. Sa décision controversée sur un 4e essai et deux face aux Colts d'Indianapolis et le fameux SpyGate de 2007 ont considérablement terni son aura auprès des partisans ainsi qu'auprès du propriétaire de l'équipe Robert Kraft.

Les Jets volent haut

Avant le début des séries, les Jets de New York étaient la dernière équipe à qui les preneurs aux livres de Las Vegas prédisaient une victoire au Super Bowl. C'était du 75 contre 1.

Leur victoire face aux Bengals va probablement les forcer à revoir leurs proportions. D'autant plus que les Jets «ont le momentum«, comme on dit lorsqu'on est à court d'explications pour justifier le fait qu'ils ont remporté six de leur sept dernières parties, dont les quatre sur la route.

Seuls les Chargers de San Diego ont une meilleure fiche qu'eux avec 11 victoires de suite.

Ça tombe bien, les deux équipes s'affrontent dimanche à San Diego.

Devos et Chouinard joueurs de la semaine

VICTORIAVILLE — Fait plutôt rarissime, deux joueurs d'une même équipe ont été nommés joueurs de la semaine dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Le capitaine des Tigres de Victoriaville, Philip-Michaël Devos a été nommé à titre de joueur offensif, alors que son coéquipier Joël Chouinard récoltait les honneurs en défensive.

En trois rencontres du 4 au 10 janvier, Devos a inscrit quatre buts et cinq passes tout en affichant un excellent différentiel de +6. L'attaquant des Félins a aussi été solide dans le cercle des mises au jeu, enregistrant un pourcentage de réussite de 57,4%. Le natif de Sorel-Tracy a connu son meilleur match de la semaine, mercredi, récoltant cinq points dans un gain de 7-3 sur le Titan d'Acadie-Bathurst.

Randy Cameron et Nicolas Deschamps des Wildcats de Moncton et Nicholas Chouinard du Junior de Montréal ont aussi été considérés.

Sur le plan défensif, Joël Chouinard a enfilé deux buts et récolté cinq passes en plus d'afficher un différentiel de +6. Il s'est inscrit au pointage à tous les matchs en plus d'aider les Tigres à maintenir une fiche parfaite en 15 occasions en désavantage numérique.

Il a devancé au scrutin Nicola Riopel et Brandon Gormley des Wildcats, ainsi que Nicholas Champion des Huskies de Rouyn-Noranda.

— Yanick Poisson

La première étoile à Alex Burrows

NEW YORK — L'ailier gauche Alex Burrows des Canucks de Vancouver a mérité la première étoile de la semaine dans la Ligue nationale de hockey.

Il a mené tous les marqueurs de la LNH avec une récolte de sept points (six buts et une aide) la semaine dernière. Burrows a réussi des tours du chapeau dans des matchs consécutifs.

Le gardien Jonas Hiller des Ducks d'Anaheim a obtenu la deuxième étoile après avoir remporté la victoire à ses quatre départs. Il a maintenu une moyenne de buts alloués de 1,50 et un pourcentage d'arrêts de ,954.

La troisième étoile est allée au gardien Mathieu Garon des Blue Jackets de Columbus. Il a présenté une fiche de 3-0-0, une moyenne de 1,46 et un pourcentage d'arrêts de ,940, tout en signant un blanchissage.

— La Presse Canadienne

Vincent Lajoie poursuit sa lancée

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'année 2010 semble vouloir débuter encore mieux que 2009 s'était terminée pour le jeune skieur Vincent Lajoie, qui a ajouté d'autres bons résultats lors des épreuves de la Coupe Pontiac disputées depuis la fin de semaine au Mont Sainte-Anne puis au centre de ski Le Relais.

Trois fois sur quatre courses, il a su se maintenir dans le top 5 de la catégorie J1 pour les skieurs de 15 et 16 ans, mais en plus hier, au centre Le Relais, il s'est même permis une 13e position au classement général, soit son meilleur classement à ce niveau de compétition.

Lors du slalom d'hier, il a terminé troisième de sa catégorie. La veille, toujours au centre Le Relais, il avait pris le cinquième rang chez les J1 et le 26e rang au total.

Dans un slalom géant, samedi au Mont Ste-Anne, il avait aussi terminé deuxième de sa catégorie et 15e au total, tandis que vendredi, il avait perdu un ski dans la seconde manche ne pouvant obtenir de classement dans une épreuve qu'on a arrêtée après le passage du 35e skieur en raison des conditions trop difficiles. Un concurrent y a d'ailleurs subi une mauvaise fracture à la jambe.

«Aujourd'hui, les conditions étaient belles et j'ai vraiment obtenu un bon départ», convenait Lajoie au moment de rentrer à Sherbrooke. «Après la première manche, j'étais 11e et j'ai un peu moins bien skié dans la seconde manche, mais tout de même assez bien pour conserver le 13e rang.»

Hier, sa coéquipière Florence Lacombe a manqué de chance puisqu'elle n'a pu compléter la deuxième manche, elle qui avait obtenu une excellente 10e place au slalom géant de vendredi au Mont Ste-Anne.

Ève Routhier en Coupe du monde

SHERBROOKE — La skieuse sherbrookoise Ève Routhier prendra le départ dans une Coupe du monde de slalom aujourd'hui à Flachau, en Autriche, où cinq skieuses canadiennes ont été inscrites à cette épreuve présentée en soirée.

«Je suis très excitée à l'idée de pouvoir enfin courir en Coupe du monde. Ce sera ma deuxième expérience sur le Grand Circuit (la première étant à Panorama il y a deux ans), mais la première fois en Europe», confie la Sherbrookoise sur son site Internet.

Deux places se sont ajoutées pour les skieuses canadiennes et les entraîneurs les ont attribuées à partir des résultats obtenus à Val-St-Côme où Routhier a fait deux podiums au début du mois.

Au Canada, en se rendant sur le site *www.universalsports.com* , il sera possible de suivre la course en «live timing» en après-midi. Ève Routhier devrait être la 41e skieuse à prendre le départ. À sa première participation en Coupe du monde, le 25 novembre 2007, elle n'avait pu se qualifier pour la seconde manche.

— Pierre Turgeon



LA TRIBUNE, ARCHIVES, FRÉDÉRIC CÔTÉ

La Sherbrookoise Ève Routhier prendra le départ dans une Coupe du monde de slalom aujourd'hui à Flachau, en Autriche.

Filon: l'honneur défensif à Forbes-Brisebois

PIERRE NADEAU

THETFORD MINES — Acquis le 4 janvier par les Filons de Thetford Mines, le gardien de but Jérémy Forbes-Brisebois n'a pas mis de temps à faire marque avec sa nouvelle équipe en étant désigné joueur défensif de la dernière semaine dans le circuit junior AAA. À ses deux premiers départs, il a triomphé dans le programme double que les Filons ont disputé contre les Inouk de Granby.

Vendredi, il a réalisé 39 arrêts dans la victoire de 6-2 et dimanche, il a fait face à 31 tirs dans le gain de 4-3. Dans les deux matchs, il a concédé cinq buts sur 72 lancers conservant une moyenne de buts alloués de 2.50 et un taux d'efficacité de ,931. Il remplace le portier Dwayne Rodrigue qui terminera la saison dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec avec les MAINEiacs de Lewiston.

En vitesse

1er tour facile pour Wozniak

HOBART, Australie — La Blainvilloise Aleksandra Wozniak a rapidement mis fin au parcours de la Slovaque Magdalena Rybarikova en deux manches de 6-3, 6-1 au tournoi de tennis de Hobart.

Rybarikova, 44e raquette mondiale, l'avait emporté à leur dernière confrontation en huitième de finale à Tokyo, l'automne dernier.

Cette victoire a permis à Wozniak d'accéder au deuxième tour, où elle se mesurera à la Belge Kristen Flipkens, issue des qualifications.

Dans les autres matchs, l'Israélienne Shahar Peer, deuxième tête de série, a pris la mesure de l'Australienne Olivia Rogowska 6-3, 6-2; l'Italienne Sara Errani a vaincu l'Américaine Melanie Oudin 3-6, 6-3, 7-5; et Jelena Dokic, quart de finaliste l'an dernier aux Internationaux d'Australie, a défait la Britannique Elena Baltacha 6-4, 6-2.

— La Presse Canadienne

Guerrero devient un Ranger

ARLINGTON, Texas — Vladimir Guerrero et les Rangers du Texas ont finalisé le contrat d'un an qui comprend une clause de double option pour 2011.

L'entente a été complétée, hier, après que Guerrero eut passé avec succès son examen médical.

Guerrero a évolué dans la section Ouest de la Ligue américaine au cours des six dernières saisons, aidant les Angels de Los Angeles à remporter cinq championnats de section. Les Rangers ont terminé au deuxième rang la saison dernière, à 10 matchs des Angels.

Les Angels ont montré peu d'intérêt pour retenir Guerrero, dont le nom a été placé sur la liste des blessés à deux reprises la saison dernière et qui aura 35 ans en février. Ils ont embauché le joueur autonome Hideki Matsui et consenti un contrat de 19 millions $ US pour deux ans à Bobby Abreu.

— The Associated Press

Taylor Hall en tête de liste

NEW YORK — L'attaquant Taylor Hall est considéré le meilleur joueur nord-américain parmi les espoirs selon la liste publiée à la mi-saison par la Centrale de dépistage de la LNH.

Cette évaluation lui permet de devancer d'un rang son rival Tyler Seguin, qui bataille avec Hall pour le premier rang des marqueurs dans la Ligue de l'Ontario.

Hall, âgé de 18 ans, des Spitfires de Windsor, était devancé par Seguin dans la précédente liste publiée en novembre. Le défenseur Cam Fowler, un autre membre des Spitfires, est classé au troisième rang parmi les patineurs nord-américains, devant les attaquants Brett Connolly (Prince George, Ouest) et Riley Sheahan (Université Notre-Dame).

Mikael Granlund, un attaquant qui évolue avec le HIFK dans la Ligue de Finlande, fait figure de meilleur espoir en Europe selon la même liste.

— La Presse Canadienne

Un débat injuste pour Halak!

Chronique



STEPHAN LEBEAU

stephan.lebeau@latribune.qc.ca

La situation des gardiens de but chez le Canadien continue d'alimenter les conversations chez les amateurs. Nous semblons obsédés par ce sujet. Depuis le départ de Patrick Roy, aucun des gardiens qui ont endossé l'uniforme tricolore n'a pu s'établir comme le nouveau roi. José Théodore a connu une grosse année qui lui a valu le trophée Hart, mais il a redescendu de son piédestal très rapidement. En sélectionnant Carey Price au 5e rang lors du repêchage de 2005, le Canadien croyait avoir réglé le problème une fois pour toute. Ce jeune prodige devait devenir l'élu que tous attendaient et surtout le remplaçant de Patrick Roy. Cinq années ont passé depuis le repêchage de 2005 et le débat demeure. Qui est le gardien de but numéro un du Canadien?

D'abord, qu'est ce qu'un gardien but numéro un? Pour moi, un gardien obtient le statut de numéro un lorsqu'il remplit deux critères bien précis. Le premier critère est qu'il doit ne faire aucun doute que ce gardien est vraiment supérieur à son vis-à-vis. L'autre étant d'obtenir des performances et des statistiques parmi les meilleures de la LNH.

Price et Halak répondent tout les deux au deuxième critère, ils offrent en général de bonnes performances et ils ont de bonnes statistiques. Maintenant, peut-on clairement dire que l'un est vraiment supérieur à l'autre? Bien sûr que non. Dernièrement Halak a pris l'avantage de la situation en gagnant ses matchs. Malgré cette très belle séquence, peut-on être sûr qu'il est nettement supérieur à Price? Selon moi, il est encore trop tôt pour le dire. Regardons de près quelques statistiques. Soit le pourcentage de victoire, le pourcentage d'efficacité ainsi que la moyenne de buts accordés.

Si l'on se base uniquement sur les chiffres, nous sommes obligés de donner un léger avantage à Halak. Surtout en ce qui a trait à cette saison et les dix dernières sorties de chacun. La grande différence est qu'Halak gagne ses matchs et Price perd les siens.

À cause de sa force de caractère et de sa maturité, j'ai un léger penchant pour Halak. Mais je le répète, pour moi il est trop tôt pour donner l'étiquette du numéro un. Là où je m'interroge c'est que malgré les performances de Halak, malgré qu'il affiche des statistiques égales ou supérieures à Price depuis trois saisons, une grande majorité de gens semble encore douter de lui. Et plusieurs voient toujours Price comme le gardien d'avenir de l'organisation.

Imaginons maintenant le scénario inverse pour cette saison et les dix dernières parties. Les chiffres de Halak à Price et vice versa. Quelle serait alors la réaction des gens? Halak serait probablement crucifié sur la place publique et tous diraient qu'il n'est pas assez fort pour jouer à Hamilton. Price serait le dieu de Montréal. On parlerait de lui comme d'un candidat au trophée Vézina et Hart. Les gens crieraient à l'injustice du fait qu'il n'a pas été sélectionné pour les Jeux olympiques. Ce n'est pas ce qui se produit.

À Montréal, Price est protégé et Halak survit.

À Montréal, Price est protégé et Halak survit. Qu'arrivera-t-il lorsqu'Halak connaîtra une période difficile? Allons-nous remettre rapidement en questions ses capacités ou aura-t-il droit à la même indulgence que Price.

Il est facile de comprendre dans ces circonstances pourquoi il a demandé une transaction. Halak et son agent savent très bien qu'il ne pourra jamais gagner la bataille contre Price. Les jeux sont faits. J'estime que Gainey risque gros s'il échange aussi rapidement Halak. Premièrement, que peut-il avoir en retour? Est-il vraiment convaincu que Price peut devenir un Miller, un Kiprusoff ou un Brodeur? Avoir deux bons gardiens dans la LNH n'est pas un problème mais un luxe. Surtout à Montréal où l'on dépend tellement (trop) de la performance de nos gardiens. Les deux sont jeunes, talentueux et ne coûtent pas cher pour le moment. Alors pourquoi ne pas en profiter le plus longtemps possible?

Ne bouge pas trop vite, Bob! Et si jamais tu bouges, assure-toi de garder le bon.

Ne manquez pas la chronique de Stephan Lebeau sur les ondes de NRJ 106,1, tous les jeudis à 8h10 dans Y'a d'ces matins.

TABLEAU COMPARATIF

	CAREY PRICE			JAROSLAV HALAK		
	% Vic	% Eff	Moy	% Vic	% Eff	Moy
EN CARRIÈRE	.560	.918	2,70	**.604**	.918	2,71
EN SÉRIE	.333	.895	3,11	.000	.906	1,85
CETTE SAISON	.411	.915	2,67	**.658**	.927	2,46
10 DERNIÈRES	.350	.927	2,30	**.750**	.946	2,00

NOS SHERBROOKOIS DANS LA LNH

La saison de Pierre-Marc Bouchard terminée?

SÉBASTIEN LAJOIE

sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les nouvelles sont mauvaises pour le Sherbrookois d'origine Pierre-Marc Bouchard, du Wild du Minnesota. Celui qui a subi une commotion cérébrale lors du premier match de la saison pourrait fort bien rater le reste de la saison, a indiqué hier son entraîneur Todd Richards.

Il s'agirait certes d'une lourde perte pour le Wild, mais puisque l'équipe a déjà joué 44 de ses 45 premiers matchs sans le Sherbrookois, elle sera certainement capable de surmonter la tempête.

Le Wild a d'ailleurs effectué la plus importante remontée de sa courte histoire de neuf ans, samedi, en inscrivant quatre buts en troisième période avant de battre les Hawks de Chicago en fusillade pas 6-5.

Quant à l'autre Sherbrookois chez le Wild, Éric Bélanger, il a inscrit deux buts et deux passes à ses quatre derniers matchs. Il a retrouvé son ailier Owen Nolan avec qui il a connu du succès en début de saison avant que le «cow-boy» ne se retrouve sur la liste des blessés.

Bélanger a disputé son 600e match en carrière la semaine dernière contre Calgary. Il a souligné l'exploit avec deux buts.

Perron et les changements d'entraîneurs

À St.Louis, Andy Murray a été viré depuis quelque temps déjà, mais les Blues de St.Louis n'arrivent pas à décoller.

Et David Perron, à l'instar de ses jeunes coéquipiers T.J. Oshie, Patrick Berglund et Erick Johnson, ne livrent pas la marchandise à la hauteur des attentes élevées placées sur leurs épaules depuis que l'équipe a fait les séries éliminatoires, à la surprise de tous, au printemps 2009.

Ainsi, Perron a dû se contenter d'un but et deux passes au cours des cinq derniers matchs. Plus inquiétant, il présente une fiche de -3 lors de cette même séquence.

Pire encore, il n'a marqué que trois buts à ses 24 derniers matchs et il a eu une séquence de 14 matchs sans but avant le temps de Fêtes. Malgré tout, Perron présente une fiche de 12 buts et 12 passes pour 24 points en 44 matchs. Et fait à noter, il a amassé son 100e point en carrière dans la LNH le 9 janvier dernier.

St.Louis occupe le 14e et avant-dernier rang de l'Association de l'Ouest.

À pareille date l'an dernier, les Blues étaient à peu près au même endroit au classement avant d'entreprendre une remontée qui les a menés en séries éliminatoires.



THE ASSOCIATED PRES, ARCHIVES

Les saisons se suivent et se ressemblent pour le défenseur des Stars Stéphane Robidas, qui doit à nouveau porter un protecteur facial complet, gracieuseté d'un tir dévié qui l'a blessé au visage.

Robidas en feu

À Dallas, les saisons se suivent et se ressemblent pour Stéphane Robidas, qui doit à nouveau porter un protecteur facial complet, gracieuseté d'un tir dévié qui l'a blessé au visage.

Robidas s'est fait opérer à la mâchoire, s'est reposé un peu et n'a même pas manqué de match.

Côté production offensive, c'est un peu plus difficile puisque Robidas est toujours à la recherche d'un premier point en cette nouvelle année.

Cette statistique est cependant largement reléguée aux oubliettes par le fait que le Sherbrookois de 32 ans dispute actuellement sa meilleure saison en carrière, offensivement parlant.

Robidas à déjà 27 points à sa fiche (10 buts et 27 passes), soit un point de plus que son plus haut total en carrière (26, atteint l'an dernier et il y a deux ans).

Il surpasse également son meilleur total de buts, lui qui en avait inscrit neuf lors de toute la saison 2007-08 et il a disputé son 600 matchs en carrière, à la fin du mois de décembre.

Robidas et les Stars seront au Centre Bell jeudi, tandis que Perron et les Blues passeront par Montréal la semaine prochaine.

LCF: 12 joueurs des Alouettes pourraient quitter
page 28

St-Pierre-Castonguay choisit le Vert & Or

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke n'a pu garder à Sherbrooke trois éléments importants des Cougars du Collège Champlain qui ont préféré le Rouge et Or de l'Université Laval, mais il a tout de même pu recruter trois joueurs des Cougars, dont les excellents joueurs de ligne Mathieu St-Pierre-Castonguay et Olivier Quévillion.

À ces deux joueurs de ligne s'ajoute également le demi défensif Dave Boucher. Tous trois sont déjà inscrits à l'Université de Sherbrooke et peuvent dès maintenant s'entraîner avec le Vert & Or. La formation de l'entraîneur André Bolduc doit annoncer la nouvelle cet avant-midi alors qu'il présentera des joueurs recrues qui ont choisi de poursuivre leurs études sur le campus sherbrookois dès cet hiver.

Le Vert & Or avait les yeux sur le porteur de ballon Guillaume Bourassa et le receveur Adam Thibault, qui ont choisi de s'inscrire à l'Université Laval de Québec en compagnie du secondeur Francis Beaudet. Mais en recrutant Mathieu St-Pierre-Castonguay, le Vert & Or a mis la main sur un bloqueur défensif étoile de la Ligue de football collégial AAA au cours de la dernière saison, tandis que Quévillion, un joueur capable d'évoluer aux trois positions sur la ligne offensive, est originaire de la région de Québec, mais il a choisi Sherbrooke pour entreprendre ses études universitaires.

Quant à Dave Boucher, un demi défensif, il a évolué pour des équipes de la Beauce avant de venir étudier au Collège Champlain. La saison dernière, il a terminé au cinquième rang pour les interceptions au football collégial AAA, avec trois.

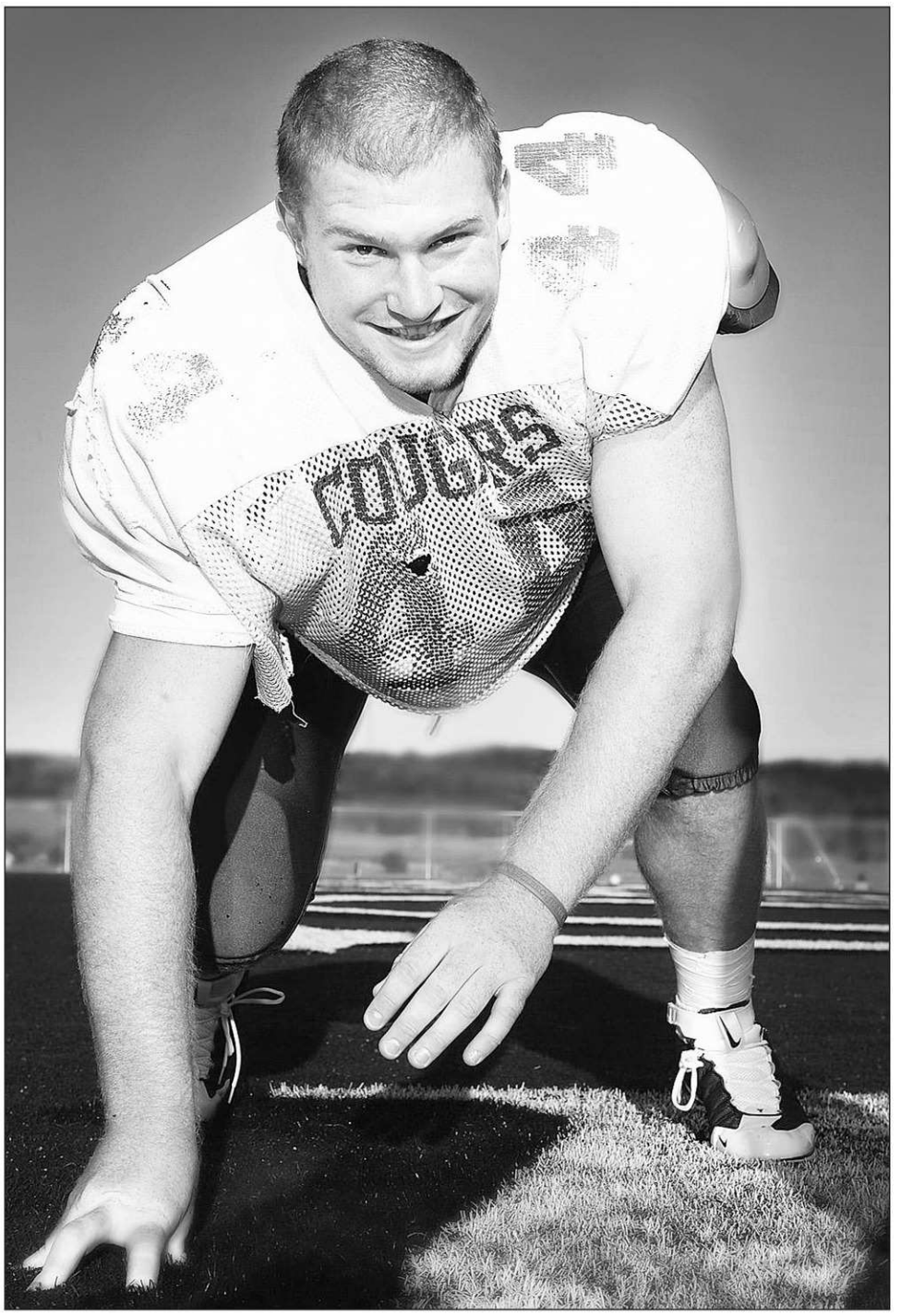
«Je ne sentais pas le besoin de jouer à Laval, a reconnu St-Pierre-Castonguay, un colosse de 6'2'' et 268 lb. Nous sommes quelques joueurs de Champlain et d'autres qui pourraient s'ajouter en mai qui croyons en la possibilité de faire partie de quelque chose de grand avec le Vert & Or à Sherbrooke. Moi, j'ai vraiment hâte de jouer pour le Vert & Or. Après tout, c'est mon destin pour les cinq prochaines années», ajoute celui que l'entraîneur des Cougars Jean-François Joncas a en haute estime. «Il excelle contre la passe et il sera certainement dominant dans le football à trois essais.»

Du football collégial AA

Le Vert & Or doit aussi annoncer avoir recruté des joueurs au sein de la Ligue collégiale AA, mais aucun des champions du Bol d'or, les Volontaires du Cégep de Sherbrooke, non pas en raison d'un manque de talent intéressant pour le football universitaire, mais parce que les Volontaires formaient une équipe très jeune qui ne comptait que quatre finissants la saison dernière.

On s'est toutefois tourné vers les Géants du Cégep de St-Jean où on a pu recruter le quart-arrière Nicolas Lafond et le demi offensif David Dumas-Goulet. Ce dernier a dominé à sa position l'an dernier en totalisant 1141 verges de gain au sol, tout en inscrivant 15 touchés. Quant à Lafond, ses statistiques ne lui rendent pas justice puisqu'il a été opéré à un genou l'an dernier et qu'il a raté les cinq premiers matchs de la saison. On dit qu'à son retour au jeu, les Géants ont commencé à mieux jouer.

Le joueur de ligne défensive Frédéric Verville, des Vulkins du Cégep de Victoriaville, serait également au nombre des joueurs présentés cet avant midi tout comme le demi défensif Rémi-Julien Funk, des Nomades du Cégep Montmorency, de la Ligue collégiale AAA. Funk a été sélectionné au sein de l'équipe d'étoiles au terme de la saison 2008 et il a également reçu le mérite académique de son équipe en 2008 et en 2009.



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Le bloqueur défensif étoile Mathieu St-Pierre-Castonguay a décidé d'entreprendre ses études universitaires à Sherbrooke où il pourra porter les couleurs du Vert & Or.



THE ASSOCIATED PRESS, ARCHIVES

L'ex-vedette des Cards de St.Louis Mark McGwire a admis hier avoir utilisé des stéroïdes lorsqu'il a amélioré le record de circuits en une saison, en 1998.

McGwire passe aux aveux

THE ASSOCIATED PRESS

NEW YORK — Mark McGwire est finalement passé aux aveux, hier, admettant avoir utilisé des stéroïdes lorsqu'il a amélioré le record de circuits en une saison, en 1998.

McGwire affirme dans un communiqué transmis à Associated Press qu'il a fait usage de stéroïdes par intermittence pendant presque une décennie.

«Je souhaiterais n'avoir jamais touché aux stéroïdes, a écrit McGwire. J'ai manqué de jugement, et c'était une erreur de prendre cette voie. Je m'excuse réellement. Avec le recul, je souhaiterais n'avoir jamais joué à l'époque du baseball qui a été marquée par les stéroïdes.»

McGwire a aussi eu recours à l'hormone de croissance humaine, selon une personne qui connait bien McGwire. Cette source a parlé sous le couvert de l'anonymat, car McGwire n'en a pas fait mention dans son communiqué.

La décision de McGwire de passer aux aveux fait suite à sa décision de devenir l'instructeur des frappeurs des Cardinals de St. Louis, dernière équipe avec laquelle il a évolué dans le baseball majeur.

«Je n'ai jamais su à quel moment, mais j'ai toujours su que ce jour arriverait, ajoute McGwire. Il est temps pour moi de parler du passé et de confirmer ce que les gens ont soupçonné.»

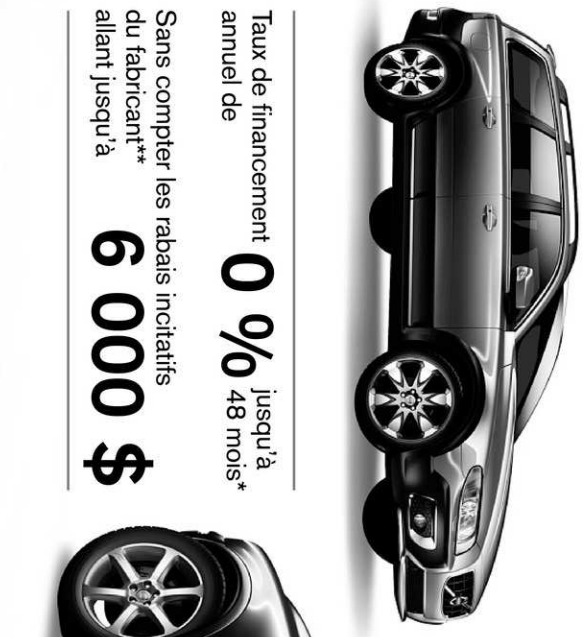
«Je me rappelle avoir essayé des stéroïdes très brièvement pendant la saison morte entre les saisons 1989 et 1990. Puis, à la suite d'une blessure en 1993, j'en ai fait usage à nouveau, mentionne McGwire dans son communiqué. J'ai eu recours aux stéroïdes à l'occasion pendant les années 1990, incluant la saison 1998.»

McGwire est la deuxième vedette du baseball majeur en moins d'un an à admettre qu'il a utilisé des stéroïdes, après Alex Rodriguez des Yankees de New York, en février.

Parmi ceux dont le nom a été associé aux substances illicites, mais qui ont nié en avoir pris en connaissance de cause, on trouve Barry Bonds, Roger Clemens, Sammy Sosa et David Ortiz.

LA VIE OFFRE BIEN PLUS QU'UNE VOLVO.

ROUTIÈRES QUI CHANGENT ET QUI NE VOUS CAUSENT PLUS DE SOUCIS GRÂCE AU SYSTÈME ANTIDÉRAPAGE ET À LA TRACTION INTÉGRALE AVEC INSTANT TRACTION^MC, AU CHÂSSIS 4C ULTRA-RÉACTIF QUI A PERMIS AUX VOLVO DE REMPORTER PLUSIEURS PRIX DE RECONNAISSANCE ET AUX CARACTÉRISTIQUES INTELLIGENTES, RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF, LE SYSTÈME D'INFORMATION SUR LES ANGLES MORTS ET LE SYSTÈME DE CONTRÔLE EN DESCENTE QUI DÉFINISSENT MAINTENANT LA CONDUITE POSTMODERNE. C'EST POURQUOI VOUS AUREZ UN SOUCI DE MOINS GRÂCE À UN TAUX DE FINANCEMENT AUSSI BAS QUE 0 % SUR LA GAMME VOLVO XC. IL Y A LES CONDITIONS



XC70

À TRACTION INTÉGRALE 2010



XC90

À TRACTION INTÉGRALE 2010

1er choix sécurité de l'IIHS 2010

Taux de financement annuel de **0 %** jusqu'à 48 mois*

Sans compter les rabais incitatifs du fabricant** allant jusqu'à **6 000 $**



Le nouveau XC60 2010 remporte le prestigieux prix du Camion international de l'année 2010 et il compte parmi les quatre véhicules de la catégorie des VUS intermédiaires qui obtiennent le prix très convoité du 1er choix sécurité en 2010.

AWD La traction intégrale des véhicules Volvo s'adapte instantanément aux conditions routières et assure une adhérence optimale grâce à la répartition automatique de la puissance là où vous en avez le plus besoin. Instant Traction^MC va encore plus loin et envoie une puissance préchargée à chacune des roues, une par une. Légère et peu gourmande en carburant, cette caractéristique de votre Volvo à traction intégrale vous épargne bien des soucis.

Volvo. pour la vie

VOLVO
SHERBROOKE

3625, rue du Blanc-Coteau, Sherbrooke
819 563-8303
www.volvosherbrooke.com

306241

* Financement offert aux acheteurs au détail admissibles, sous réserve de l'approbation de crédit, par l'entremise des détaillants Volvo participants et de la Banque Scotia. Exemples de financement pour le XC70 3.2 à traction intégrale 2010/XC90 3.2 à traction intégrale 2010 basés sur un prix de détail suggéré par le fabricant (PDSF) de 44 785 $/52 785 $, à un taux de financement de 0 %, 833 $/941 $ par mois, pendant 48 mois, avec un acompte de 4 400 $/5 200 $. L'exemple de mensualité comprend les frais de transport de 1 095 $. L'exemple de financement pour le XC70 3.2 à traction intégrale 2010/XC90 3.2 à traction intégrale 2010 tient compte du rabais incitatif du fabricant de 1 500 $/3 500 $ qui peut être utilisé comme acompte supplémentaire. Le coût d'emprunt est de 0 $. Le PDSF de 44 785 $/52 785 $ du XC70 3.2 à traction intégrale 2010/XC90 3.2 à traction intégrale 2010 comprend la peinture métallisée. Taxes, immatriculation, assurance, frais d'enregistrement, frais d'administration et consultation du Registre des droits personnels et réels mobiliers (RDPRM) (jusqu'à 75 $) en sus. ** Les montants du rabais incitatif du fabricant varient selon les modèles. Un rabais incitatif du fabricant d'un montant maximum de 6 000 $ est offert sur les modèles XC90 3.2 A SR à traction intégrale 2010, XC90 3.2 A R-Design SR 2010 et XC90 V8 A SR 2010. Un rabais incitatif du fabricant d'un montant maximum de 4 500 $ est offert sur les modèles XC70 3.2 A SR à traction intégrale 2010 et XC70 T6 A SR 2010. Consultez les concessionnaires Volvo participants pour obtenir des renseignements complets. Les mensualités et les dépôts de garantie peuvent varier selon le choix d'équipements additionnels. Offres soumises à la disponibilité des stocks. Les véhicules peuvent différer de l'illustration. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre et peut devoir commander ou échanger le véhicule. L'offre se termine le 31 janvier 2010. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. © 2010 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. « Volvo. pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez toujours à boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocanada.com.